



Cette version annule et remplace la version distribuée précédemment
Deze versie annuleert en vervangt de eerder verspreide versie

SESSION ORDINAIRE 2022-2023

1^{ER} JUIN 2023

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**COMPTE GÉNÉRAL
DU PARLEMENT**

pour l'année budgétaire 2020

RAPPORT

fait au nom de la commission
du Budget et du Compte du Parlement

par M. Martin CASIER (FR)

GEWONE ZITTING 2022-2023

1 JUNI 2023

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**ALGEMENE REKENING
VAN HET PARLEMENT**

voor het begrotingsjaar 2020

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Begroting en de Rekening van het Parlement

door de heer Martin CASIER (FR)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. Martin Casier, Ridouane Chahid, Mme Marie Lecocq, M. Ahmed Mouhssin, Mme Aurélie Czekalski, MM. David Leisterh, Luc Vancauwenberge, Arnaud Verstraete, Mathias Vanden Borre, Mme Carla Dejonghe.

Assistent également à la réunion : M. Rachid Madrane, Président du Parlement ; M. Hugues Timmermans, Greffier ; M. Michel Beerlandt, Greffier adjoint.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: De heren Martin Casier, Ridouane Chahid, mevr. Marie Lecocq, de heer Ahmed Mouhssin, mevr. Aurélie Czekalski, de heren David Leisterh, Luc Vancauwenberge, Arnaud Verstraete, Mathias Vanden Borre, mevr. Carla Dejonghe.

Wonen eveneens de vergadering bij: de heer Rachid Madrane, Voorzitter van het Parlement; de heer Hugues Timmermans, Griffier; de heer Michel Beerlandt, Adjunct-griffier.

Table des matières

I. Exposé introductif de M. Rachid Madrane, Président du Parlement	3
II. Discussion générale.....	4
III. Vote	8
IV. Annexes	9
Annexe 1 : Compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2020 – Note de synthèse	9
Annexe 2 : Compte du parlement pour l'année 2020 : Note explicative	12
Annexe 3 : Compte d'exécution du budget 2020 ..	28
Annexe 4 : Résultat budgétaire cumulé au 31/12/2020.....	42
Annexe 5 : Compte de trésorerie et valeurs disponibles 2020.....	43
Annexe 6 : Réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat de trésorerie 2020.....	44
Annexe 7 : Bilan après répartition exercice 2020 ..	45
Annexe 8 : Compte de résultats exercice 2020	47
Annexe 9 : Réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat comptable au 31/12/2020	48
Annexe 10 : Rapport de la Cour des comptes Contrôle des comptes 2020	49

Inhoudstafel

I Inleidende uiteenzetting van de heer Rachid Madrane, voorzitter van het Parlement.....	3
II. Algemene besprekking	4
III. Stemming	8
IV. Bijlagen	9
Bijlage 1: Algemene rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2020 – Synthesenota	9
Bijlage 2: Algemene rekening van het parlement voor het jaar 2020: Verklarende nota	12
Bijlage 3: Rekening betreffende de uitvoering van de begroting 2020.....	28
Bijlage 4: Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31/12/2020.....	42
Bijlage 5: Thesaurierekening en liquide middelen 2020.....	43
Bijlage 6: Overeenstemming tussen begrotingsresultaat en thesaurieresultaat 2020.....	44
Bijlage 7: Balans na winstverdeling boekjaar 2020.....	45
Bijlage 8: Resultatenrekening boekjaar 2020.....	47
Bijlage 9: Overeenstemming begrotingsresultaat en boekhoudkundig resultaat op 31/12/2020	48
Bijlage 10: Verslag van het Rekenhof Controle van de rekeningen 2020.....	49

I. Exposé introductif de M. Rachid Madrane, Président du Parlement

M. Rachid Madrane, Président du Parlement, a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Chères Collègues, Chers Collègues,

Au nom du Bureau, je vous soumets :

- le compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2020 ;
- le rapport de la Cour des comptes concernant l'année 2020.

Le rapport n'a pas pu vous être soumis plus tôt suite à des demandes d'interventions au Parlement wallon qui ont retardé la Cour des comptes dans l'accomplissement de ses missions habituelles. Le rapport 2020 n'a été finalisé par les auditrices de la Cour que fin décembre 2022.

Compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2020

Le résultat budgétaire de l'année 2020 est meilleur que prévu et affiche un boni de 2.736.952,60 euros, soit un boni de 2.997.011,11 euros pour le budget ordinaire (budget de fonctionnement) et un mali de 260.058,51 euros pour le budget extraordinaire (budget pour la construction et la rénovation).

Le résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2020 s'élève à 43.585.762,25 euros.

La Cour des comptes a examiné le compte général 2020 du Parlement.

Vous trouverez les notes explicatives et les tableaux détaillés concernant ce compte général dans les documents qui vous ont été fournis.

Lors de sa réunion du 22 mars 2023, le Bureau a examiné les remarques et les recommandations contenues dans le rapport de la Cour des comptes concernant les comptes 2020 du Parlement et a pris position sur ces dernières. Le rapport de la Cour et la réponse des services sont repris en annexe des tableaux justificatifs de la clôture annuelle 2020.

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Rachid Madrane, voorzitter van het Parlement

De heer Rachid Madrane, voorzitter van het Parlement, hield voor de commissieleden de volgende uiteenzetting:

“Waarde Collega’s,

Namens het Bureau leg ik u voor:

- de algemene rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2020;
- het verslag van het Rekenhof in verband met de rekeningen 2020.

Het verslag kon niet eerder worden voorgelegd omdat het Rekenhof bij de uitvoering van zijn gebruikelijke opdrachten vertraging heeft opgelopen door dringende verzoeken van het Waals Parlement. Het verslag 2020 werd door de auditeurs van het Rekenhof pas eind december 2022 voltooid.

Algemene rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2020

Het begrotingsresultaat van het jaar 2020 is beter dan verwacht en vertoont een begrotingsoverschot van 2.736.952,60 euro, zijnde een overschot van 2.997.011,11 euro op de gewone begroting (werkingsuitgaven) en een tekort van 260.058,51 euro op de buitengewone begroting (uitgaven voor bouw- en renovatiewerken).

Het gecumuleerde begrotingsresultaat op 31 december 2020 bedraagt 43.585.762,25 euro.

Het Rekenhof heeft de algemene rekening 2020 van het Parlement onderzocht.

Bij de documenten die u zijn bezorgd, vindt u de verklarende nota en de gedetailleerde tabellen over de algemene rekening.

Tijdens zijn vergadering van 22 maart 2023 heeft het Bureau de opmerkingen en de aanbevelingen van het verslag van het Rekenhof in verband met de rekeningen 2020 van het Parlement onderzocht en heeft er een standpunt over ingenomen. Het verslag van het Rekenhof en het antwoord van de diensten zijn bij de tabellen van de jaarrekening voor 2020 gevoegd.

Conformément à l'article 128 du règlement du Parlement, je propose à la commission du budget et du compte d'apurer définitivement le compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2020. »

II. Discussion générale

Mme Aurélie Czekalski souhaite davantage de précisions concernant les placements de trésorerie qui ont rapporté un peu moins, notamment en raison de la situation des marchés, sur le type de placements effectués et selon quelles guidelines. Ensuite, dans le cadre du suivi des remarques de la Cour des comptes des années précédentes, celle-ci a fait remarquer le fait que le directeur financier faisait office de suppléant en l'absence du comptable trésorier sans y être formellement habilité. La Cour recommande d'ailleurs formellement d'habiliter un suppléant. Cela a-t-il été fait ?

Concernant l'inventaire des œuvres d'art, depuis 2017, la Cour pointe que les œuvres sont dans un inventaire distinct sans concordance avec l'inventaire comptable. Le Parlement a répondu que l'inventaire numérique était en refonte complète. Dès lors, qu'est-il prévu quant au calendrier par rapport à cette refonte complète ? Normalement, ce marché devait être passé dans le courant de 2022.

Concernant le contrôle des engagements et des liquidations, la Cour a observé en 2018 que différents contrôles n'avaient pas été mis en place, ce à quoi le Parlement a répondu que seul un logiciel comptable pourrait offrir une solution. Depuis lors, ce logiciel aurait dû être remplacé, ainsi que le système de double signature mis en place fin 2021. Qu'en est-il ?

Quant aux remarques de la Cour des comptes sur l'exercice 2020, l'oratrice revient sur les indemnités de départ, en page 19 du rapport : « les services du Parlement s'engagent à étudier un mode de prise en charge qui garantisse la simultanéité globale dans le respect des règles comptables ». 2024 étant une année électorale, les services ont-ils déjà des pistes concrètes ? Les autres parlements ont-ils ce même souci ou ont-ils trouvé une solution ? Le nouveau système de recours systématisé au bon de commande en interne a-t-il bien été assimilé par les services ? Tout fonctionne-t-il correctement ?

En page 24 de son rapport, la Cour pointe que l'assistant comptable seul a enregistré plusieurs bons de commande importants sans les signatures et visas requis. Comment l'expliquer et comment faire en sorte que cela n'arrive plus ?

Overeenkomstig artikel 128 van het reglement van het Parlement stel ik de commissie voor de Begroting en de Rekening voor om de algemene rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2020 definitief te vereffenen.”

II. Algemene besprekking

Mevrouw Aurélie Czekalski wenst meer details over de thesauriebeleggingen die iets minder hebben opgebracht, met name vanwege de marktsituatie, over het soort beleggingen dat is gedaan en volgens welke richtlijnen. Zij haalt aan dat het Rekenhof er in het kader van de follow-up van zijn in voorgaande jaren geformuleerde opmerkingen op gewezen heeft dat de financieel directeur bij afwezigheid van de rekenplichtige als plaatsvervanger optrad zonder daartoe formeel gemachtigd te zijn. Het Rekenhof beveelt formeel aan een plaatsvervanger aan te stellen. Is dat gebeurd?

Wat de inventaris van de kunstwerken betreft, wijst het Hof er sinds 2017 op dat die zijn opgenomen in een afzonderlijke inventaris zonder overeenstemming met de boekhoudkundige inventaris. Het antwoord van het Parlement luidde dat de digitale inventaris momenteel volledig vernieuwd wordt. Wat is de tijdplanning voor die vernieuwing? Normaal gezien moet die aanbesteding gegund zijn in de loop van 2022.

Wat de controle van de vastleggingen en de vereffeningen betreft, merkte het Hof in 2018 op dat verscheidene controles niet waren uitgevoerd, waarop het Parlement antwoordde dat enkel boekhoudsoftware een oplossing kon bieden. Die software zou intussen vervangen moeten zijn en het systeem van de dubbele handtekening ingevoerd. Is dat gebeurd?

Wat de opmerkingen van het Rekenhof over boekjaar 2020 betreft, komt de spreekster terug op de uittredingsvergoedingen, zoals vermeld op pagina 19 van het verslag: “De diensten van het Parlement verbinden zich ertoe om een andere boekingswijze te onderzoeken die de globale gelijktijdigheid met respect voor de boekhoudkundige regels waarborgt.” Aangezien 2024 een verkiezingsjaar is, vraagt zij zich af of de diensten al concrete mogelijkheden naar voren hebben geschoven? Kampen de andere parlementen met hetzelfde probleem of hebben ze een oplossing gevonden? Is het nieuwe systeem met het systematische gebruik van interne bestelbonnen goed ingeburgerd bij de diensten? Werkt alles correct?

Op pagina 24 van zijn verslag wijst het Hof erop dat de assistent-boekhouder verschillende belangrijke bestelbonnen op eigen houtje inschreef, zonder de vereiste handtekeningen en visa. Hoe valt dat te verklaren en hoe zorgen we ervoor dat zoiets niet opnieuw gebeurt?

Enfin, la Cour pointe aussi que certains engagements sont juridiquement engagés et comptabilisés ultérieurement, pratique qui contrevient aux règles comptables pour éviter les dépassements. Il faut un engagement comptable préalable à l'engagement juridique. Les exemples sont repris en annexe p. 32 du rapport. Peut-on être rassuré quant au fait que la nouvelle procédure devrait éviter ce type de situation ?

M. Luc Vancauwenberge remarque qu'au point A.4.2, il y a une dotation « caisse de retraite - indemnités de départ suite aux élections » et le A.1.6 est aussi intitulé « indemnités de départ » : ces postes concernent-il les élections de 2019 ou déjà celles de 2024 ? Comment calcule-t-on cela ?

M. Rachid Madrane, Président du Parlement, répond qu'il s'agit des élections de 2019.

M. Luc Vancauwenberge demande ce que concerne le point B.3.8, intitulé « salaires collaborateurs ancienne présidence ».

M. Rachid Madrane, Président du Parlement, répond que cela concerne deux collaborateurs.

M. Michel Beerlandt, greffier-adjoint, précise que le règlement concernant l'ancien président sorti de charge, lui donnait droit à deux collaborateurs pendant durée de la législature. Ce règlement a été modifié en 2019. Il s'agit donc de l'application de ces anciennes règles.

M. Rachid Madrane, Président du Parlement, ajoute que la situation est la même que pour un ministre qui sort de charge. Il y a des tâches de secrétariat à accomplir. Ces collaborateurs font le suivi pendant deux ans et demi, parce que les ministres sont encore sollicités.

M. Luc Vancauwenberge s'interroge sur la rubrique « prévention » à la page 7. À propos du nettoyage (D3), les 750.000 euros en page 8 concernent-ils des contrats avec des firmes de sous-traitance, ou s'agit-il de personnel en interne ?

M. Rachid Madrane, Président du Parlement, répond qu'il n'y a pas de personnel interne pour ces tâches. Un marché public européen a été passé à cet effet. Les sociétés postulent. Celle qui est retenue est désignée. Le Bureau a d'ailleurs passé hier le nouvel appel d'offres. Cette fois, le Bureau a veillé aux horaires, au moyen de clauses sociales, afin de faire travailler les gens entre 6 h 00 et 9 h 00.

Tot slot wijst het Hof erop dat bepaalde vastleggingen pas achteraf gebeurden en later op de begroting werden ingeschreven, een werkwijze die strijdig is met de boekhoudkundige regels, die tot doel hebben begrotingsoverschrijdingen te vermijden. De boekhoudkundige vastlegging moet voorafgaan aan de juridische verbintenis. Er staan voorbeelden in de bijlage op pagina 32 van het verslag. Mogen we erop vertrouwen dat de nieuwe procedure zulke situaties kan voorkomen?

De heer Luc Vancauwenberge merkt op dat onder punt A.4.2 een dotatie “Pensioenkas – uittredingsvergoedingen na verkiezingen” staat en dat punt A.1.6 ook “uittredingsvergoedingen” als titel heeft. Hebben deze begrotingsposten betrekking op de verkiezingen van 2019 of al op die van 2024? Hoe worden die bedragen berekend?

De heer Rachid Madrane, parlementsvoorzitter, antwoordt dat het om de verkiezingen van 2019 gaat.

De heer Luc Vancauwenberge vraagt waarop punt B.3.8, getiteld “lonen medewerkers voormalig voorzitterschap”, betrekking heeft.

De heer Rachid Madrane, parlementsvoorzitter, antwoordt dat dat op twee medewerkers slaat.

De heer Michel Beerlandt, adjunct-griffier, verduidelijkt dat het reglement de voormalige, afgetreden voorzitter recht gaf op twee medewerkers voor de duur van een zittingsperiode. Dat reglement is in 2019 gewijzigd. Het gaat hier dus over de toepassing van die oude regels.

De heer Rachid Madrane, parlementsvoorzitter, voegt toe dat de situatie identiek is als voor een aftredend minister. Er is secretariaatwerk te verrichten. Die medewerkers zorgen voor de follow-up gedurende 2,5 jaar, omdat er nog steeds een beroep gedaan wordt op de minister.

De heer Luc Vancauwenberge heeft vragen over de rubriek “preventie” op pagina 7. Slaan de 750.000 euro schoonmaakkosten (D3) op pagina 8 op contracten met onderraannemers of gaat het om eigen personeel?

De heer Rachid Madrane, parlementsvoorzitter, antwoordt dat er voor die taken geen eigen personeel ter beschikking is. Er is daarvoor een Europese aanbesteding gegund. De bedrijven stellen zich kandidaat en het geselecteerde bedrijf krijgt de taak toegewezen. Het Bureau heeft overigens gisteren de nieuwe aanbesteding uitgeschreven. Ditmaal heeft het Bureau er via sociale clausules op toegezien dat er tussen 6 en 9 uur gewerkt wordt.

M. Michel Beerlandt, greffier-adjoint, ajoute que ces personnes travaillent uniquement le matin, sauf une personne qui est présente toute la journée, et également d'autres personnes en fonction des activités.

M. Rachid Madrane, Président du Parlement, explique que la rubrique « prévention » est liée aux mesures prises durant la crise sanitaire.

M. Michel Beerlandt, greffier-adjoint, ajoute que cela coïncidait avec la désignation de la nouvelle conseillère en prévention, laquelle a activé cette politique de prévention, devenue un domaine important dans la gestion du Parlement.

M. Luc Vancauwenberge demande si cette mesure se poursuivra.

M. Rachid Madrane répond qu'avec la conseillère en prévention, une nouvelle dynamique s'est installée en matière de bien-être au travail pour les députés, les collaborateurs, et le personnel permanent.

M. Luc Vancauwenberge comprend qu'une personne a été engagée spécialement pour cela.

M. Ridouane Chahid souligne qu'il s'agit d'une obligation légale.

M. Luc Vancauwenberge se demande, pour le nettoyage, s'il est plus avantageux de faire des marchés publics avec de la sous-traitance que d'engager soi-même du personnel.

M. Hugues Timmermans, greffier, précise que dans tous les parlements qu'il a fréquentés, la décision a été prise de ne plus engager du personnel en interne pour ce genre de tâches, parce que l'on a constaté que souvent, à 40 ans, elles sont incapables de continuer à travailler dans ce domaine, ce qui engendrait un problème pour la suite de leur carrière. Dans certains parlements, on leur a permis de devenir huissiers, mais toutes n'étaient pas aptes. Par ailleurs, notre Parlement fait pratiquement 20.000 m², ce qui nécessiterait beaucoup d'agents en permanence. Le coût serait nettement supérieur à ce qu'on a par la voie des marchés publics.

M. Rachid Madrane, Président du Parlement, explique que ce débat sur l'internalisation et l'externalisation a eu lieu au Bureau.

M. Ahmed Mouhssin déclare que les représentants Ecolo ont relayé au Bureau les préoccupations du groupe en la matière. On tend vers ce qu'on souhaiterait, même si ce n'est pas idéal, mais on doit atteindre un équilibre

De heer Michel Beerlandt, adjunct-griffier, voegt toe dat die werknemers enkel "s morgens werken, met uitzondering van één iemand die de hele dag aanwezig is en eventueel anderen, naargelang de activiteiten.

De heer Rachid Madrane, parlementsvoorzitter, licht toe dat de rubriek "preventie" te maken heeft met de maatregelen die zijn genomen tijdens de covidcrisis.

De heer Michel Beerlandt, adjunct-griffier, voegt toe dat dat samenviel met de aanstelling van de nieuwe preventie-adviseur, die dat preventiebeleid, dat een belangrijk aspect in het beheer van het Parlement geworden is, geïnitieerd heeft.

De heer Luc Vancauwenberge vraagt of die maatregel blijft bestaan.

De heer Rachid Madrane antwoordt dat de preventie-adviseur een nieuwe dynamiek op gang heeft gebracht inzake welzijn op het werk voor de parlementsleden, de medewerkers en het vaste personeel.

Wat de heer Luc Vancauwenberge begrijpt, is dat er speciaal voor dit doel iemand is aangeworven.

De heer Ridouane Chahid onderstreept dat het om een wettelijke verplichting gaat.

De heer Luc Vancauwenberge vraagt zich af of het voor de schoonmaak goedkoper is te werken via aanbestedingen met onderaanneming dan zelf personeel in dienst te nemen.

De heer Hugues Timmermans, griffier, geeft aan dat alle parlementen waar hij ooit in dienst is geweest, hebben besloten om geen eigen personeel meer aan te werven voor dit soort werk, omdat er is vastgesteld dat die werknemers op de leeftijd van 40 jaar vaak niet langer in staat zijn om dat soort werk te blijven doen, wat tot problemen zou leiden voor het vervolg van hun carrière. In sommige parlementen hebben zij de kans gekregen om kamerbewaarder te worden, maar niet iedereen beschikte daarvoor over de juiste bekwaamheden. Bovendien is ons Parlement bijna 20.000 m² groot, wat een groot aantal vaste medewerkers zou vergen. De kostprijs zou veel hoger liggen dan nu via aanbestedingen het geval is.

De heer Rachid Madrane, parlementsvoorzitter, licht toe dat het debat over internalisering en externalisering in het Bureau heeft plaatsgevonden.

De heer Ahmed Mouhssin zegt dat de vertegenwoordigers van Ecolo hun bekommernissen ter zake in het Bureau hebben aangekaart. De zaken bewegen in de gewenste richting, ook al is niet alles ideaal, maar er

entre les moyens dont dispose le Parlement et l'idéal qu'on souhaiterait atteindre. L'orateur ne voudrait pas laisser entendre que son groupe n'est pas préoccupé par le sujet, mais le Bureau reste le meilleur cénacle pour en débattre. Par ailleurs, des auditions ont eu lieu concernant le gender budgeting. Cette question a vraiment été abordée. Des recommandations sont faites, et le Bureau s'en inspirera.

M. Rachid Madrane, Président du Parlement, explique, en réponse aux questions posées par Mme Czekalski, que le Bureau a examiné le rapport de la Cour des comptes et a pris actes des observations formulées. Pour 2021, l'utilisation des provisions antérieures n'apparaîtra plus dans le résultat budgétaire qui fait suite à la décision prise par l'ancien Bureau suite au contrôle des comptes 2016 effectué par la Cour des comptes.

Une correction sera faite concernant le paiement des garanties locatives pour la location des bureaux situés place de l'Albertine. À partir des comptes pour l'année 2023, la refacturation au PFB et au RVG des factures apparaîtra dans le résultat budgétaire, à l'exception des opérations qui concernent les frais de personnel pour lesquelles notre Parlement agit comme un secrétariat social, en vertu d'un protocole qui existe entre les assemblées. En ce qui concerne les nouveaux marchés publics pour l'acquisition de logiciels, notamment celui pour le calcul des salaires et le logiciel comptable, on devra imposer un lien entre ces deux logiciels. Entretemps, une série de mesures de contrôle sont prises.

Un marché public sera organisé pour doter les services d'un système qui doit permettre la réconciliation des relevés des salaires totaux des secrétariats sociaux avec la comptabilité. Le Bureau a également pris acte que les différents secrétariats sociaux ne disposent pas tous d'une certification ISA E 3402. La réduction des valeurs actées sur les créances commerciales d'une année doit obtenir l'approbation de l'ordonnateur au plus tard durant les opérations de clôture de l'exercice.

M. Dirk Lichtert, directeur d'administration de la direction « Personnel et Finances », ajoute que tous les placements se font dans des fonds de gestion offerts la banque BNP Paribas. Ces fonds de placement offrent un rendement avec le minimum de risques.

M. Rachid Madrane, Président du Parlement, poursuit son explication concernant la remarque de la Cour des comptes sur les procédures internes, notamment la remarque selon laquelle les fonctions d'ordonnateur, de comptable-trésorier et de comptable étaient insuffisamment séparées. Cela a été partiellement pris en compte par le Bureau en date du 20 octobre 2021. La double signature est

moet een evenwicht worden gevonden tussen de middelen waarover het Parlement beschikt en het nastreefde ideaal. De spreker wil niet gezegd hebben dat zijn fractie niet bekommert is over de kwestie, maar het Bureau blijft de beste plek om die te bespreken. Bovendien hebben er hoorzittingen plaatsgevonden over gender budgeting. De kwestie is er echt aan bod gekomen. Er zijn aanbevelingen geformuleerd en het Bureau zal daar inspiratie uit putten.

De heer Rachid Madrane, parlementsvoorzitter, laat als antwoord op vragen van mevrouw Czekalski weten dat het Bureau het verslag van het Rekenhof bekeken heeft en akte heeft genomen van de opmerkingen die het bevat. Voor 2021 zal het gebruik van voorgaande provisies niet meer voorkomen in het begrotingsresultaat als gevolg van de beslissing van het voormalige Bureau na de controle van de rekeningen van 2016 door het Rekenhof.

Er zal een correctie worden aangebracht met betrekking tot de betaling van huurwaarborgen voor de huur van kantoren op het Albertinaplein. Vanaf de rekeningen voor 2023 zal de herfacturering van de facturen aan het Parlement francophone bruxellois en aan de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie in het begrotingsresultaat worden opgenomen, met uitzondering van de verrichtingen met betrekking tot de personeelskosten, waarvoor ons Parlement als sociaal secretariaat optreedt krachtens een protocol dat tussen de assemblees bestaat. Wat de nieuwe overheidsopdrachten voor de aankoop van software betreft, met name de software voor de berekening van de salarissen en de boekhoudsoftware, moet een koppeling tussen die twee softwarepakketten worden geëist. Ondertussen wordt een reeks controlesmaatregelen genomen.

Er zal een openbare aanbesteding worden uitgeschreven om de diensten uit te rusten met een systeem dat de algemene loonoverzichten van de sociale secretariaten compatibel maakt met de boekhouding. Het Bureau heeft ook vastgesteld dat niet alle sociale secretariaten ISAE3402-gecertificeerd zijn. Elke vermindering van de waarde van de handelsvorderingen voor een bepaald jaar moet door de ordonnateur worden goedgekeurd, uiterlijk bij de afsluiting van het boekjaar.

De heer Dirk Lichtert, bestuursdirecteur van de directie Personneel en financiën, voegt toe dat alle beleggingen gebeuren bij beheersfondsen aangeboden door de bank BNP Paribas. Die fondsen bieden een rendement met een minimaal risico.

De heer Rachid Madrane, parlementsvoorzitter, vervolgt zijn uitleg over de opmerking van het Rekenhof over de interne procedures, die met name luidde dat de functies van ordonnateur, rekenplichtige en boekhouder onvoldoende gescheiden waren. Het Bureau heeft daar op 20 oktober 2021 gedeeltelijk rekening mee gehouden. Er wordt voorzien in een dubbele handtekening voor de

prévue pour l'exécution des paiements. Le Bureau a décidé de modifier la procédure des recettes et des dépenses en ce qui concerne les visas requis sur les bons de commande, comme l'avait relevé la Cour. Les services veilleront surtout à obtenir chaque fois l'intervention formelle d'un ordonnateur compétent avant d'enregistrer un engagement dans le système comptable. Il est normal que le comptable-trésorier ne soit pas à la fois l'ordonnateur et le liquidateur des dépenses. Aujourd'hui, les services ont répondu à toutes ces remarques. Le cahier des charges du marché public relatif à la livraison d'un nouveau logiciel comptable devra prévoir l'informatisation du processus de contrôle des factures, ce qui permettra d'améliorer le suivi et d'accélérer les processus.

M. Michel Beerlandt ajoute que l'inventaire des œuvres d'art sera intégré dans ce marché public. Ainsi, le flux de travail deviendra plus moderne et efficient.

III. Vote

Par 9 voix contre 1, la commission décide d'apurer définitivement le compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2020.

– *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

Le Rapporteur,

Martin CASIER

Le Président,

David LEISTERH

uitvoering van betalingen. Het Bureau heeft besloten de procedure voor ontvangsten en uitgaven te wijzigen voor wat de vereiste visa op de bestelbonnen betreft, overeenkomstig de opmerking van het Rekenhof. Bovenal zullen de diensten ervoor zorgen dat zij telkens de formele tussenkomst van een bevoegde ordonnateur verkrijgen voordat zij een vastlegging in het boekhoudsysteem boeken. Het is normaal dat de rekenplichtige niet zowel ordonnateur als vereffenaar van de uitgaven is. De diensten hebben nu op al die opmerkingen gereageerd. Het bestek voor de overheidsopdracht met betrekking tot de levering van nieuwe boekhoudsoftware zal de automatisering van het factuurcontroleproces moeten omvatten, wat de follow-up zal verbeteren en de procedures zal versnellen.

De heer Michel Beerlandt voegt toe dat de inventaris van de kunstwerken deel zal uitmaken van de overheidsopdracht. Zo zal het werkproces moderner en efficiënter worden.

III. Stemming

Met 9 stemmen tegen 1 beslist de commissie om de algemene rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2020 definitief te vereffenen.

– *Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur,

Martin CASIER

De Voorzitter,

David LEISTERH

IV. Annexes

Annexe 1 Compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2020 – Note de synthèse

Le Bureau a, en sa réunion du 12 mai 2021, arrêté provisoirement le compte du Parlement pour l'année budgétaire 2020 et l'a soumis au Contrôle externe de la Cour des comptes.

Le compte d'exécution du budget pour l'année 2020 est le suivant :

	Budget ajusté 2020	Réalisé 2020	Différence
Recettes ordinaires	55.963.214,90	54.648.280,12	-1.314.934,78
Recettes extraordi-naires	0,00	0,00	0,00
Recettes totales	55.963.214,90	54.648.280,12	-1.314.934,78
Dépenses d'engagement ordinaires	48.400.436,00	45.198.040,14	-3.202.395,86
Dépenses de liquida-tion ordinaires	54.588.442,04	50.276.496,15	-4.311.945,89
Dépenses d'engage-ment extraordinaire	552.000,00	473.954,57	-78.045,43
Dépenses de liquida-tion extraordinaire	1.220.000,00	1.480.058,51	260.058,51
Dépenses d'engagement totales	48.952.436,00	45.671.994,71	-3.280.441,29
Dépenses de liquidations totales	55.808.442,04	51.756.554,66	-4.051.887,38
Résultat ordinaire	1.374.772,86	4.371.783,97	2.997.011,11
Résultat extraordinaire	-1.220.000,00	-1.480.058,51	-260.058,51
Résultat total	154.772,86	2.891.725,46	2.736.952,60

Résultat

Le résultat budgétaire de l'année 2020 affiche un boni de 2.891.725,46 euros, soit un boni de 2.997.011,11 euros pour le budget ordinaire (budget de fonctionnement) et un mali de 260.058,51 euros pour le budget extraordinaire (budget pour la construction et la rénovation).

Ce résultat a été meilleur que prévu suite à des crédits d'engagements et de liquidation moins élevés.

Recettes

Les recettes totales se sont élevées à 54.648.280,12 euros, soit ce montant pour les recettes ordinaires et rien pour les recettes extraordinaire.

Cela représente un montant de 1.314.934,78 euros de moins que prévu, uniquement pour les recettes ordinaires.

La diminution des recettes ordinaires est surtout due à des prélèvements sur réserves internes pour paiement des indemnités de départ moins élevées et des plus-values sur vente de placements de trésorerie

IV. Bijlagen

Bijlage 1 Algemene rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2020 – Synthesenota

Het Bureau heeft, in zijn vergadering van 12 mei 2021 de rekening van het Parlement voorlopig vastgesteld en ze aan de externe controle van het Rekenhof onderworpen.

De uitvoeringsrekening van de begroting voor het jaar 2020 ziet er als volgt uit:

	Aangepaste begroting 2020	Gerealiseerd 2020	Verschil
Gewone ontvangsten	55.963.214,90	54.648.280,12	-1.314.934,78
Buitengewone ontvangsten	0,00	0,00	0,00
Totale ontvangsten	55.963.214,90	54.648.280,12	-1.314.934,78
Gewone vastleg-gingsuitgaven	48.400.436,00	45.198.040,14	-3.202.395,86
Gewone vereffeningsuitgaven	54.588.442,04	50.276.496,15	-4.311.945,89
Buitengewone vastleggingsuitgaven	552.000,00	473.954,57	-78.045,43
Buitengewone vereffeningsuitgaven	1.220.000,00	1.480.058,51	260.058,51
Totale vastleg-gingsuitgaven	48.952.436,00	45.671.994,71	-3.280.441,29
Totale vereffeningsuitgaven	55.808.442,04	51.756.554,66	-4.051.887,38
Gewoon resultaat	1.374.772,86	4.371.783,97	2.997.011,11
Buitengewoon resultaat	-1.220.000,00	-1.480.058,51	-260.058,51
Totaal resultaat	154.772,86	2.891.725,46	2.736.952,60

Resultaat

Het begrotingsresultaat van het jaar 2020 vertoont een overschat van 2.891.725,46 euro, zijnde een overschat van 2.997.011,11 euro op de gewone begroting (werkingsbegroting) en een tekort van 260.058,51 euro op de buitengewone begroting (begroting voor bouw en renovatie).

Dat resultaat is beter dan verwacht, aangezien de vastleggings- en vereffeningsuitgaven minder hoog waren.

Ontvangsten

De totale ontvangsten bedragen 54.648.280,12 euro, zijnde de som van het bedrag aan gewone ontvangsten en niets voor de buitengewone ontvangsten.

Dat is, enkel voor de gewone ontvangsten, 1.314.934,78 euro minder dan verwacht.

De daling van de gewone ontvangsten is vooral te wijten aan het opnemen van de interne reserves voor de betaling van lagere uittredingsvergoedingen en aan de meerwaarden bij de verkoop van beleggings-

moins élevées que prévu suite à l'évolution des marchés financiers en 2020. Le solde de l'évolution s'explique par l'absence de refacturation de prestations du personnel du Parlement suite à la suppression des manifestations organisées en son sein.

Dépenses

a) Dépenses d'engagement

Les dépenses d'engagement totales se sont élevées à 45.671.994,71 euros, soit 45.198.040,14 euros pour les dépenses ordinaires et 473.954,57 euros pour les dépenses extraordinaires.

Cela représente un montant de 3.280.441,29 euros de moins que prévu, soit 3.202.395,86 euros pour les dépenses ordinaires et 78.045,43 euros de moins pour les dépenses extraordinaires.

La diminution des dépenses d'engagement provient principalement de moins de salaires et de cotisations patronales payées pour les collaborateurs (retards d'engagement dans certains groupes et ancienneté réelle des nouveaux collaborateurs moins élevée que prévu), ainsi que le report de la désignation du Médiateur et l'installation de son équipe. Le solde s'explique par les travaux d'aménagement des bâtiments qui ont pris du retard, ceci incluant le chantier du Relais Postal.

b) Dépenses de liquidation

Les dépenses de liquidation totales se sont élevées à 51.756.554,66 euros, soit 50.276.496,15 euros pour les dépenses ordinaires et 1.480.058,51 euros pour les dépenses extraordinaires.

Cela représente un montant de 4.051.887,38 euros de moins que prévu, soit - 4.311.945,89 euros pour les dépenses ordinaires et + 260.058,51 euros pour les dépenses extraordinaires.

L'évolution des dépenses de liquidation est expliquée par les mêmes éléments déjà évoqués pour les dépenses d'engagement, hormis le chantier du Relais Postal.

Le compte général comprend également le bilan et le compte de résultat du Parlement.

En annexe se trouvent la note détaillée et les tableaux concernant le compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2020.

La Cour des comptes a transmis son rapport le 24 janvier 2023 et le Bureau, en sa réunion du 22 mars 2023, a examiné celui-ci et a décidé :

- de prendre acte des observations de la Cour des comptes sur le compte établi par le Bureau le 12 mai 2021, des réponses fournies par les services et de prendre position sur les remarques suivantes de la Cour des comptes :

Remarques de la Cour des comptes sur la comptabilité générale

À partir des comptes pour l'année 2021, l'utilisation de provisions antérieures n'apparaîtra plus dans le résultat budgétaire, faisant suite à la décision prise par l'ancien Bureau suite au contrôle des comptes 2016 effectué par la Cour.

Une correction sera faite (modification au tableau des résultats cumulés) concernant le paiement d'une garantie locative pour la location des bureaux place de l'Albertine (le paiement apparaît dans les comptes comme une opération financière et non comme une dépense budgétaire). En compensation, les services veilleront à enregistrer la libération de la garantie également comme une opération financière et à adapter à nouveau le tableau des résultats cumulés.

À partir des comptes pour l'année 2023, la refacturation au PFB et au RVG de factures apparaîtra dans les résultat budgétaire, à l'exception des opérations qui concernent les frais de personnel, pour lesquels le PRB agit en quelque sorte comme un secrétariat

fondsen (thesauriebeleggingen), die minder hoog waren dan verwacht ingevolge de evolutie van de financiële markten in 2020. Het saldo van de evolutie is te verklaren door het feit dat diensten van het personeel van het Parlement niet werden doorgefactureerd ingevolge de afschaffing van de in het Parlement georganiseerde evenementen.

Uitgaven

a) Vastleggingsuitgaven

De totale vastleggingsuitgaven bedragen 45.671.994,71 euro, te weten 45.198.040,14 euro voor de gewone uitgaven en 473.954,57 euro voor de buitengewone uitgaven.

Dat is 3.280.441,29 euro minder dan verwacht, zijnde 3.202.395,86 euro voor de gewone uitgaven en 78.045,43 euro voor de buitengewone uitgaven.

De daling van de vastleggingsuitgaven is vooral te wijten aan minder lonen en lagere werkgeversbijdragen voor de medewerkers (vertragingen bij de aanwerving in sommige fracties en minder werkelijke anciënniteit van nieuwe medewerkers dan verwacht), evenals het uitstellen van de benoeming van de ombudsman en de installatie van zijn team. Het saldo wordt verklaard door een vertraging in de verbouwingswerken aan de gebouwen (inclusief de werf van het Postkoetsgebouw).

b) Vereffeningssuitgaven

De totale vereffeningssuitgaven bedragen 51.756.554,66 euro, te weten 50.276.496,15 euro voor de gewone uitgaven en 1.480.058,51 euro voor de buitengewone uitgaven.

Dat is 4.051.887,38 euro minder dan verwacht, te weten 4.311.945,89 euro voor de gewone uitgaven en 260.058,51 euro voor de buitengewone uitgaven.

De evolutie van de vereffeningssuitgaven kan op dezelfde wijze verklaard worden als die voor de vastleggingsuitgaven, uitgezonderd de werf van het Postkoetsgebouw.

De algemene rekening bevat eveneens de balans en de resultatenrekening van het Parlement.

Als bijlage gaan de verklarende nota en de gedetailleerde overzichten van de algemene rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2020.

Het verslag van het Rekenhof werd ontvangen op 24 januari 2023. Het Bureau heeft dat verslag in zijn vergadering van 22 maart 2023 onderzocht en besliste:

- akte te nemen van de opmerkingen van het Rekenhof bij de rekening die het Bureau op 12 mei 2021 heeft opgesteld voor het jaar 2020, van de door de diensten verleende antwoorden en een standpunt in te nemen ten aanzien van de volgende opmerkingen van het Hof:

Opmerkingen van het Rekenhof over de algemene boekhouding

Vanaf de rekeningen van 2021 zal het gebruik van eerdere provisies niet meer vermeld worden in het begrotingsresultaat ingevolge een door het toenmalige Bureau genomen beslissing na de controle van de rekeningen van 2016 door het Rekenhof.

Een correctie zal worden aangebracht (wijziging in de tabel van de gecumuleerde resultaten) met betrekking tot de betaling van een huurwaarborg voor de huur van de kantoren aan het Albertinaplein (de betaling wordt in de rekeningen als een financiële transactie en niet als een begrotingsuitgave vermeld). Ter compensatie zullen de diensten erop toezien dat de vrijgave van de waarborg ook als een financiële transactie wordt geboekt en dat de tabel van de gecumuleerde resultaten opnieuw wordt aangepast.

Vanaf de rekeningen voor het jaar 2023 zal de doorfacturatie van facturen aan het PFB en de RVG in de begrotingsresultaten worden vermeld, met uitzondering van de verrichtingen betreffende de personeelskosten, waarvoor het BHP als een soort sociaal secretariaat

social en vertu du protocole entre les assemblées. Le cas se produira moins à l'avenir, par le recours à des marchés publics sous le système de centrales d'achat.

Les nouveaux marchés publics pour l'acquisition de logiciels (logiciel pour le calcul des salaires et logiciel comptable) devront imposer un lien entre le logiciel des salaires et le logiciel comptable. Entre-temps, des mesures de contrôle seront prises.

Un marché public sera organisé pour doter les services d'un système qui doit leur permettre la réconciliation des relevés des salaires totaux des secrétariats sociaux avec la comptabilité.

Le Bureau prend acte que les différents secrétariats sociaux ne disposent pas d'un rapport ISAE3402 (=type de rapport qui certifie que la société de services a fait l'objet d'un audit approfondi de ses processus et de son environnement de contrôle interne).

Les réductions de valeurs actées sur les créances commerciales d'une année doivent obtenir l'approbation de l'ordonnateur au plus tard durant les opérations de clôture de l'exercice (le 31 janvier de l'année suivante).

Remarques de la Cour des comptes sur la comptabilité budgétaire

Une correction sera apportée au compte d'exécution du budget, dans la version du compte qui sera soumise à la Commission du Budget et du Compte, pour que la dotation régionale figure sous le code économique 46.10 (Transferts de revenus du groupe institutionnel). Comme le remarque la Cour, cette correction correspond à l'enregistrement dans la comptabilité budgétaire, qui a été fait correctement.

Les services sont chargés d'étudier pour le futur, un autre mode de prise en charge des indemnités de départ afin de répondre au mieux à la recommandation de la Cour que les opérations doivent être inscrites simultanément en comptabilité budgétaire.

Compte tenu de la césure de fin d'exercice, les services sont invités à sensibiliser les prestataires qui émettent les factures en fin d'année et les fonctionnaires appelés à les approuver à traiter dans les meilleurs délais.

Remarques de la Cour des comptes sur les procédures internes

La remarque de la Cour des comptes que les fonctions d'ordonnateur, de comptable-trésorier et de comptable étaient insuffisamment séparées a déjà été partiellement prise en compte par la décision du Bureau du 20 octobre 2021 prévoyant la double signature pour l'exécution des paiements ainsi que par la décision du Bureau du 9 novembre 2022 de modifier la procédure des recettes et des dépenses en ce qui concerne les visas requis sur les bons de commande.

Les services veilleront à obtenir chaque fois l'intervention formelle d'un ordonnateur compétent avant d'enregistrer un engagement dans le système comptable.

Le cahier des charges du marché public relatif à la livraison d'un nouveau logiciel comptable devra prévoir l'informatisation du processus du contrôle des factures, ce qui permettra d'améliorer le suivi et accélérer le processus.

- de fixer le compte définitif de l'année budgétaire 2020 sur la base des chiffres établis le 12 mai 2021 (sous réserve des corrections prévues ci-dessous pour les points 2.4 et 5.1.1 du rapport de la Cour des comptes) et de le soumettre pour contrôle et liquidation à la Commission du Budget et du Compte, conformément à l'article 128 du règlement ;
- de joindre le rapport de la Cour des comptes au compte définitif de l'année budgétaire 2020.

Il appartient à la Commission du Budget et du Compte d'examiner le compte général pour l'année budgétaire 2020 et de l'apurer définitivement, conformément à l'article 128 du Règlement.

optreedt in het kader van het protocol tussen de assemblees. Dat zal in de toekomst minder gebeuren door het gebruik van overheidsopdrachten in het kader van het centrale aankoopsysteem.

De nieuwe overheidsopdrachten voor de aankoop van software (loonsoftware en boekhoudsoftware) zullen een koppeling tussen de loonsoftware en de boekhoudsoftware moeten voorschrijven. Ondertussen zullen controlemaatregelen worden genomen.

Een overheidsopdracht zal worden georganiseerd om de diensten te voorzien van een systeem waarmee zij de totale loonaffrekeningen van de sociale secretariaten kunnen afstemmen op de boekhouding.

Het Bureau neemt er akte van dat de verschillende sociale secretariaten niet over een ISAE3402-rapport beschikken (= soort verslag dat waarborgt dat het dienstverlenende bedrijf is onderworpen aan een grondige audit van zijn processen en interne controleomgeving).

De waardeverminderingen op de handelsvorderingen in een bepaald jaar moeten ten laatste bij de afsluiting van het begrotingsjaar (31 januari van het volgende jaar) door de ordonnateur worden goedgekeurd.

Opmerkingen van het Rekenhof op de begrotingsboekhouding

In de versie van de rekening die aan de commissie voor de Begroting en de Rekening zal worden voorgelegd, zal een correctie worden aangebracht in de uitvoeringsrekening van de begroting, zodat de gewestelijke dotatie wordt vermeld onder economische code 46.10 (Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep). Zoals het Hof opmerkt, komt die correctie overeen met de boeking in de begrotingsboekhouding, die correct werd uitgevoerd.

De diensten hebben de opdracht om voor de toekomst een andere betalingswijze voor uittdredingsvergoedingen te studeren om zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de aanbeveling van het Hof om de verrichtingen gelijktijdig in de begrotingsboekhouding op te nemen.

Gelet op de cesuur aan het eind van het boekjaar worden de diensten verzocht de dienstverleners die aan het eind van het jaar facturen opmaken en de ambtenaren die deze moeten goedkeuren, erop te wijzen dat zij die zo spoedig mogelijk moeten verwerken.

Opmerkingen van het Rekenhof over de interne procedures

Met de opmerking van het Rekenhof dat de functies van ordonnateur, rekenplichtige en boekhouder onvoldoende gescheiden waren, is reeds gedeeltelijk rekening gehouden door de beslissing van het Bureau van 20 oktober 2021 om te voorzien in een dubbele handtekening voor de uitvoering van de betalingen en door de beslissing van het Bureau van 9 november 2022 om de ontvangsten- en uitgavenprocedure te wijzigen wat betreft de vereiste visa op de bestelbonnen.

De diensten zullen erop toezien dat zij telkens de formele tussenkomst van een bevoegde ordonnateur verkrijgen Alvorens een vastlegging in het boekhoudsysteem te registreren.

Het bestek van de overheidsopdracht voor de levering van nieuwe boekhoudsoftware zal informatie moeten bevatten over het proces voor de controle van de facturen, wat het toezicht zal verbeteren en het proces zal versnellen.

- de definitieve rekening voor het begrotingsjaar 2020 vast te stellen op basis van de cijfers die op 12 mei 2021 werden vastgesteld (behoudens wat hiervoor werd bepaald voor de punten 2.4 en 5.1.1 van het verslag van het Rekenhof) en die ter controle en ter vereffening voor te leggen aan de commissie voor de Begroting en de Rekening, overeenkomstig artikel 128 van het Reglement;
- het rapport van het Rekenhof toe te voegen aan de definitieve rekening voor het begrotingsjaar 2020.

Het behoort de commissie voor de Begroting en de Rekening de algemene rekening voor het begrotingsjaar 2020 te onderzoeken en definitief te vereffenen overeenkomstig artikel 128 van het Reglement.

Annexe 2
Compte du parlement
pour l'année 2020
Note explicative

INTRODUCTION

Le compte général du Parlement pour l'exercice budgétaire écoulé comporte les éléments suivants :

- 1° le compte d'exécution du budget
- 2° le résultat budgétaire cumulé
- 3° le compte de trésorerie
- 4° la réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat de trésorerie
- 5° le bilan
- 6° le compte de résultats
- 7° la réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat comptable

1°. COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET (voir tableau en annexe 3)

Le budget est établi selon la classification économique SEC 2010 et chaque article de dépense comprend un crédit d'engagement et un crédit de liquidation.

La comptabilisation se fait sur la base des droits constatés.

À l'occasion du dernier contrôle budgétaire de l'année, les crédits de certains articles budgétaires ont été ajustés en fonction des estimations prévues pour la fin de l'année.

A. RECETTES

Les recettes totales sont la somme des recettes ordinaires et des recettes extraordinaires.

Le résultat d'exécution des recettes est la différence entre les recettes prévues et les recettes constatées au cours de l'année.

Le résultat d'exécution des recettes à la fin de l'année s'élevait à : - 1.314.934,78 euros.

I. Recettes ordinaires

Les recettes ordinaires sont les recettes courantes et de capital liées au fonctionnement habituel du Parlement.

Bijlage 2
Algemene rekening van het parlement
voor het jaar 2020
Verklarende nota

INLEIDING

De algemene rekening van het Parlement voor het afgelopen begrotingsjaar bevat de volgende elementen:

- 1° de uitvoeringsrekening van de begroting
- 2° het gecumuleerd begrotingsresultaat
- 3° de thesaurierekening
- 4° de overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het thesaurieresultaat
- 5° de balans
- 6° de resultatenrekening
- 7° de overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het boekhoudkundig resultaat

1°. UITVOERINGSREKENING VAN DE BEGROTING (zie tabel als bijlage 3)

De begroting wordt opgemaakt volgens de economische classificatie ESR 2010 en elk uitgavenartikel omvat een vastleggingskrediet en een vereffeningenkrediet.

De boekhoudkundige verwerking gebeurt op basis van de vastgestelde rechten.

Bij de laatste begrotingscontrole van het jaar werden de kredieten van verschillende begrotingsartikelen aangepast op basis van de verwachte ramingen voor het einde van het jaar.

A. ONTVANGSTEN

De totale ontvangsten zijn de som van de gewone ontvangsten en de buitengewone ontvangsten.

Het uitvoeringsresultaat van de ontvangsten is het verschil tussen de verwachte ontvangsten en de ontvangsten vastgesteld in de loop van het jaar.

Het uitvoeringsresultaat van de ontvangsten bedroeg op het einde van het jaar : - 1.314.934,78 euro.

I. Gewone ontvangsten

De gewone ontvangsten zijn de lopende ontvangsten en de kapitaalontvangsten eigen aan de gebruikelijke werking van het Parlement.

Le résultat d'exécution des recettes ordinaires à la fin de l'année s'élevait à : – 1.314.934,78 euros.

1. Recettes courantes

Les recettes courantes sont les ventes de biens non durables, les intérêts reçus, les transferts de revenus et les opérations internes.

Le résultat d'exécution des recettes courantes à la fin de l'année s'élevait à : – 1.161.889,99 euros.

1.1. Ventes de biens non durables et de services

Il s'agit des ventes de biens non durables et de services aux entreprises, aux ASBL, aux ménages et aux administrations publiques.

Les recettes en provenance du secteur privé ont été légèrement plus importantes que prévu contrairement à celles en provenance du secteur public.

1.1.1. Ventes de biens non durables et de services aux entreprises, aux ASBL et aux ménages

Il s'agit des remboursements de frais en provenance des entreprises privées, des ASBL et des ménages concernant les boissons et la nourriture, les recettes de location de salles, les salaires dans les groupes politiques ainsi que les fournitures de bureau, les photocopies, les assurances, les abonnements de télédistribution, les communications internationales, les ventes de DVD, de cartes de vœux, de livres et les frais divers.

Ces recettes sont légèrement plus que celles prévues dans le budget ajusté principalement suite à une note de crédit reçue d'ETHIAS pour un solde de décompte 2019.

1.1.2. Ventes de biens non durables et de services aux administrations publiques

Il s'agit des remboursements de frais en provenance des administrations publiques concernant les indemnités de départ effectués par les autres assemblées législatives, les cotisations soins de santé et les assurances des ministres, les charges sociales, de personnel et les frais de gestion facturés au PFB et au RVG, la location du bâtiment du PFB et les remboursements de personnel détaché.

Ces recettes sont moins importantes que prévu et cela principalement suite à l'absence de refacturations de personnel mis à disposition (activités diverses). Durant l'année 2020, les activités organisées au sein du Parlement ont été supprimées pour raison de pandémie et mesures de sécurité sanitaire.

1.2. Intérêts reçus

Il s'agit des intérêts reçus par le Parlement.

Het resultaat van de uitvoering van de gewone ontvangsten bedroeg op het einde van het jaar : – 1.314.934,78 euro.

1. Lopende ontvangsten

De lopende ontvangsten zijn de verkoop van niet-duurzame goederen, de interessen, de inkomensoverdrachten en de interne verrichtingen.

Het uitvoeringsresultaat van de lopende ontvangsten bedroeg op het einde van het jaar : – 1.161.889,99 euro.

1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het betreft de verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan bedrijven, vzw's, gezinnen en de overheidssector.

De ontvangsten uit de privé-sector waren iets hoger dan verwacht, in tegenstelling tot de ontvangsten uit de publieke sector.

1.1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de terugbetalingen van de kosten door privébedrijven, vzw's en gezinnen m.b.t. drank, voeding, opbrengsten voor de verhuur van zalen, lonen bij de politieke fracties alsook bureaubenodigdheden, fotokopieën, verzekeringen, teledistributieabonnementen, internationale telefoonkosten, DVD-verkoop, wenskaarten, boeken en diverse kosten.

Die ontvangsten zijn iets hoger dan verwacht in de aangepaste begroting, voornamelijk als gevolg van een van ETHIAS ontvangen kredietnota voor een afrekeningssaldo voor 2019.

1.1.2. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan de overheidssector

Het betreft de terugbetalingen van de kosten door de overheidsadministraties m.b.t. de uittredingsvergoedingen betaald door andere wetgevende assemblées, de ziektebijdragen en de verzekeringen van de ministers, de patronale lasten voor het personeel en de beheerkosten ten laste van het PFB en de RVG, de verhuur van het gebouw van het PFB en de terugbetalingen van het gedetacheerd personeel.

Deze ontvangsten zijn lager dan verwacht, voornamelijk omdat ter beschikking gesteld personeel (diverse activiteiten) niet werd doorgefactureerd. In het jaar 2020 werden de in het Parlement georganiseerde activiteiten afgelast wegens de pandemie en de veiligheidsmaatregelen op gezondheidsgebied.

1.2. Ontvangen interessen

Het betreft de door het Parlement ontvangen interessen.

Les recettes ne concernent que le secteur public et sont marginales. Elles concernent des remboursements sur précompte immobilier reçus de la Région de Bruxelles.

1.2.1. Intérêts reçus des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des produits financiers, des intérêts sur le compte courant.

NB : Pour mémoire, les banques belges ne paient plus d'intérêts sur les avoirs des comptes courants.

1.2.2. Intérêts reçus des administrations publiques

Il s'agit des intérêts reçus de communes ou de la région.

Elles concernent des remboursements sur précompte immobilier reçus de la Région de Bruxelles.

1.3. Transferts de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des indemnisations des assurances accidents de travail et incendie.

Ces recettes s'élèvent à 9.485,88 euros sur les indemnisations accidents de travail et un dossier de dégâts des eaux ainsi que le vol d'un GSM.

1.4. Transferts de revenus en provenance des administrations publiques

Il s'agit de versements à fonds perdus, c'est-à-dire sans contrepartie.

Ces recettes sont en ligne avec le budget.

1.4.1. De la Région de Bruxelles-Capitale

À partir de 2019, il s'agit de la dotation ordinaire inscrite au budget de la Région et des remboursements d'impôts régionaux.

Le montant correspond exactement au montant prévu, à savoir 48.245.000,00 euros.

1.4.2. Des communes

Il s'agit des remboursements de taxes des communes.

Le seul dossier en cours a été réglé par décision de justice en 2017. Il n'y a pas de nouveaux dossiers.

De ontvangsten betreffen enkel de overheidssector en zijn verwaarloosbaar. Zij hebben betrekking op terugbetalingen van onroerende voorheffing ontvangen van het Brussels Gewest.

1.2.1. Ontvangen interesten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de financiële ontvangsten, de interesten op de lopende rekening.

NB: De Belgische banken betalen geen interest meer voor tegoeden op zichtrekeningen.

1.2.2. Ontvangen interesten van de overheidssector

Het betreft de intresten ontvangen van de gemeenten of van het gewest.

Zij hebben betrekking op terugbetalingen van onroerende voorheffing ontvangen van het Brussels Gewest.

1.3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de vergoedingen van de verzekering voor arbeidsongevallen en de brandverzekering.

Die ontvangsten bedragen 9.485,88 euro en betreffen de vergoedingen voor arbeidsongevallen en een waterschadegeval, alsook de diefstal van een gsm.

1.4. Inkomensoverdrachten van de overheidssector

Het betreft betalingen zonder tegenprestaties.

Die ontvangsten komen overeen met de begroting.

1.4.1. Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Sinds 2019 betreft het de gewone dotatie ingeschreven in de begroting van het gewest en de terugbetalingen van de gewestelijke belastingen.

Het bedrag komt exact overeen met het voorziene bedrag, zijnde 48.245.000,00 euro.

1.4.2. Van de gemeenten

Het betreft de terugbetaling van de belastingen van de gemeenten.

Het enige lopende dossier werd geregeld door een rechterlijke beslissing in 2017. Er zijn geen nieuwe dossiers.

1.4.3. De la Région de Bruxelles-Capitale

Il s'agit de la dotation ordinaire inscrite au budget de la Région et des remboursements d'impôts régionaux avant 2019. Cette rubrique est remplacée par le point 1.4.1.

1.4.4. Du pouvoir fédéral

Il s'agit des remboursements d'impôts immobiliers.

Les recettes sont en ligne avec le budget. Les montants concernent des remboursements de précompte immobilier.

1.5. Opérations internes

Il s'agissait des utilisations de provisions constituées lors de la législature précédente pour payer les indemnités de départ des députés, la dotation à la Caisse de retraite y afférante et les préavis des collaborateurs.

En accord avec la Cour des comptes, le Bureau a décidé de ne plus constituer ce type de provisions suite au contrôle sur les comptes 2017. Les mouvements actuels sont constitués par les dernières extournes des provisions existantes qui sont désormais totalement utilisées.

2. Recettes de capital

Les recettes de capital sont les ventes de biens immobiliers, les ventes d'autres biens d'investissements (véhicules, matériel...) et les remboursements de crédits par les ASBL et les ménages.

Le résultat d'exécution des recettes de capital à la fin de l'année s'élève à – 153.044,79 euros.

2.1. Ventes de biens immobiliers

Il s'agit de notes de crédit reçues pour des travaux effectués dans des années antérieures.

Pas de mouvement cette année.

2.2. Ventes de biens d'investissement

Il s'agit de la vente de mobilier ou de matériel.

Un boni sur vente de 2.545,98 euros a été constaté en 2020 pour la revente d'un vélo électrique.

1.4.3. Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het betreft de gewone dotatie ingeschreven in de begroting van het gewest en de terugbetalingen van de gewestelijke belastingen voor 2019. Deze rubriek wordt vervangen door punt 1.4.1.

1.4.4. Van de federale overheid

Het betreft de terugbetaling van onroerende belastingen.

De ontvangsten komen overeen met de begroting. De bedragen hebben betrekking op terugbetalingen van onroerende voorheffing.

1.5. Interne verrichtingen

Het betreft het gebruik van de opgebouwde provisies tijdens de voorgaande legislatuur om de uitredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers, de eraan verbonden dotatie aan de Pensioenkas en de opzeggingsvergoedingen van de medewerkers te betalen.

In overeenstemming met het Rekenhof heeft het Bureau beslist om zulke provisies niet meer aan te leggen ingevolge de controle van de rekeningen in 2017. De huidige operaties bestaan uit de laatste terugboekingen van bestaande provisies, die nu volledig zijn gebruikt.

2. Kapitaalontvangsten

De kapitaalontvangsten zijn de verkoop van onroerende goederen en andere investeringsgoederen (voertuigen, materieel ...) en de terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen.

Het uitvoeringsresultaat van de kapitaalontvangsten bedraagt op het einde van het jaar – 153.044,79 euro.

2.1. Verkoop van onroerende goederen

Het betreft kredietnota's ontvangen voor werken die voorgaande jaren werden uitgevoerd.

Geen boeking dit jaar.

2.2. Verkoop van investeringsgoederen

Het betreft de verkoop van meubilair of materieel.

In 2020 werd een batig saldo van 2.545,98 euro genoteerd voor de doorverkoop van een elektrische fiets.

2.3. Autres produits financiers

Suite à une modification du code SEC (en accord avec la Cour des comptes lors du contrôle 2018), les plus-values sur ventes d'actifs financiers y sont reprises. Pour le Parlement, il s'agit des ventes de placements de trésorerie.

Au vu de l'évolution des cotations sur les marchés financiers, les plus-values sur les opérations de 2020 s'établissent à 1.205.167,75 euros, ce qui constitue un montant inférieur de 144.832,25 euros au budget prévu après ajustement.

2.4. Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages

Il s'agit des remboursements de prêts sociaux effectués en faveur des collaborateurs parlementaires et des membres du personnel.

Ces recettes, basées sur les dossiers ouverts, ont été légèrement moins élevées que prévu, ce qui explique le léger malin budgétaire de 758,52 euros.

II. Recettes extraordinaires

Les recettes extraordinaires sont les recettes courantes et de capital liées aux projets financés par les dotations extraordinaires, soit uniquement la rénovation de l'ancien Relais postal.

Il n'y a plus de recettes extraordinaires dans la nouvelle structure budgétaire.

1. Recettes courantes

Il s'agit de la dotation extraordinaire, mais vu que le Parlement dispose encore d'une réserve constituée des dotations demandées les années antérieures, il n'y a plus eu de demande de dotation en 2020.

2. Recettes de capital

Les recettes de capital sont les ventes de biens immobiliers et les ventes d'autres biens d'investissements et éventuellement les notes de crédit reçues concernant des travaux de rénovation réalisés les années antérieures.

Il n'y a pas eu de recettes de capital en 2020.

B. DÉPENSES

Les dépenses totales sont la somme des dépenses ordinaires et des dépenses extraordinaires.

2.3. Overige financiële inkomsten

Ingevolge een wijziging in de ESR-codes (in akkoord met het Rekenhof tijdens zijn controle van 2018) worden hier de meerwaarden op de verkoop van financiële activa opgenomen. Bij het Parlement is dit de verkoop van thesauriebeleggingen.

Gelet op de evolutie van de waarden op de financiële markten bedragen de meerwaarden op de verrichtingen in 2020 1.205.167,75 euro, dat is 144.832,25 euro minder dan de voorziene begroting na aanpassing.

2.4. Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen

Het betreft de terugbetalingen van sociale leningen door parlementaire medewerkers en personeelsleden.

Die ontvangsten, gebaseerd op de lopende dossiers, zijn iets lager dan verwacht, wat het lichte tekort op de begroting van 758,52 euro verklaart.

II. Buitengewone ontvangsten

De buitengewone ontvangsten zijn de lopende ontvangsten en de kapitaalontvangsten verbonden aan projecten die gefinancierd zijn door buitengewone dotaties, hetzij enkel de renovatie van het Postkoetsgebouw.

Er zijn geen buitengewone ontvangsten meer in de nieuwe begrotingsstructuur.

1. Lopende ontvangsten

Hieronder komt de buitengewone dotatie, maar aangezien het Parlement nog beschikt over een reserve opgebouwd door in vorige jaren aangevraagde buitengewone dotaties, werd er in 2020 geen buitengewone dotatie meer aangevraagd.

2. Kapitaalontvangsten

De kapitaalontvangsten bestaan uit de verkopen van onroerende goederen en de verkopen van andere investeringsgoederen en eventueel ontvangen kredietnota's betreffende in vorige jaren uitgevoerde renovatiewerken.

Er waren geen kapitaalontvangsten in 2020.

B. UITGAVEN

De totale uitgaven zijn de som van de gewone uitgaven en de buitengewone uitgaven.

Le résultat d'exécution des dépenses est la différence entre le budget ajusté des dépenses et les dépenses réellement réalisées durant l'année.

Le résultat d'exécution des dépenses totales à la fin de l'année s'élevait à : - 3.280.441,29 euros pour les crédits d'engagement et à - 4.051.887,38 euros pour les crédits de liquidation.

I. Dépenses ordinaires

Les dépenses ordinaires sont les dépenses courantes et de capital qui concernent le fonctionnement habituel du Parlement.

Le résultat d'exécution des dépenses ordinaires à la fin de l'année s'élevait à : - 3.202.395,86 euros pour les crédits d'engagement et à - 4.311.945,89 euros pour les crédits de liquidation.

1. Dépenses courantes

Les dépenses courantes sont les dépenses de consommations qui ont trait aux salaires et charges sociales et aux achats de biens non durables et de services.

Le résultat d'exécution des dépenses courantes à la fin de l'année s'élevait à : - 2.887.738,03 euros pour les crédits d'engagement et à - 3.179.952,25 euros pour les crédits de liquidation.

1.1. Salaires et charges sociales

Il s'agit de toutes les indemnités, salaires et cotisations sociales ainsi que tous les avantages octroyés en faveur des députés, des collaborateurs des groupes politiques, des collaborateurs parlementaires et des membres du personnel.

Les salaires et charges sociales présentent en engagement un boni budgétaire de 1.798.977,19 euros et en liquidation un boni budgétaire de 2.079.003,77 euros. Ces montants constituent respectivement une exécution du budget de 95,51 et 95,53 %.

1.1.1. Salaires proprement dits et autres éléments de rémunération

Il s'agit des indemnités brutes des députés, des rémunérations des collaborateurs et du personnel, des allocations foyer et résidence, des pécules de vacance, des primes de fin d'année ainsi que des abonnements STIB et des indemnités de déplacement.

Les dépenses d'engagements et de liquidation sont moins importantes que prévu et laissent apparaître un boni budgétaire de 1.089.714,16 euros en crédits d'engagement et de liquidation. Ceci est causé partiellement par le retard de remplacement des équipes de collaborateurs des groupes politiques et des députés suite aux élections de 2019, mais également par le moindre recours aux salaires majorés. On constate un retard à combler dans la sélection du personnel du Parlement, avec un impact sur le nombre de stagiaires et le personnel nommé. Ce retard de sélection explique le recours important au personnel temporaire.

Het uitvoeringsresultaat van de uitgaven is het verschil tussen de aangepaste uitgavenbegroting en de uitgaven die effectief in de loop van het jaar gerealiseerd werden.

Het uitvoeringsresultaat van de uitgaven bedroeg op het einde van het jaar: - 3.280.441,29 euro voor de vastleggingskredieten en - 4.051.887,38 euro voor de vereffeningenkredieten.

I. Gewone uitgaven

De gewone uitgaven zijn de lopende uitgaven en de kapitaaluitgaven die betrekking hebben op de gebruikelijke werking van het Parlement.

Het uitvoeringsresultaat van de gewone uitgaven bedroeg op het einde van het jaar: - 3.202.395,86 euro voor de vastleggingskredieten en - 4.311.945,89 euro voor de vereffeningenkredieten.

1. Lopende uitgaven

De lopende uitgaven zijn de uitgaven verbonden aan de lonen en sociale lasten en aan de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

Het uitvoeringsresultaat van de lopende uitgaven bedroeg op het einde van het jaar: - 2.887.738,03 euro voor de vastleggingskredieten en - 3.179.952,25 euro voor de vereffeningenkredieten.

1.1. Lonen en sociale lasten

Het betreft alle vergoedingen, lonen en sociale bijdragen alsook alle toegekende voordelen aan de volksvertegenwoordigers, de medewerkers van de politieke fracties, de parlementaire medewerkers en de personeelsleden.

De lonen en sociale bijdragen vertonen een batig saldo van 1.798.977,19 euro voor de vastleggingen en van 2.079.003,77 euro voor de vereffeningen. De uitvoering van de begroting bedraagt respectievelijk 95,51% en 95,53%.

1.1.1. Eigenlijke lonen en overige bezoldigingselementen

Het betreft de brutolonen van de volksvertegenwoordigers, de medewerkers en het personeel, de haard- en standplaatsvergoeding, het vakantiegeld, de eindejaarspremie alsook de MIVB-abonnementen en de verplaatsingsvergoedingen.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven zijn minder hoog dan verwacht met een batig saldo van 1.089.714,16 euro in vastleggings- en vereffeningenkredieten. Dat wordt deels verklaard door een vertraging in de selectie van de personeelsleden van de politieke fracties en van de parlementaire medewerkers ingevolge van de verkiezingen van 2019, maar ook door het feit dat minder gebruik wordt gemaakt van de verhoogde lonen. Er is een vertraging in de selectieprocedure van het personeel van het Parlement met een impact op het aantal stagedoende en benoemde personeelsleden. Daardoor werden veel tijdelijke personeelsleden aangesteld.

1.1.2. Cotisations sociales à charge des employeurs

Il s'agit des cotisations sociales des collaborateurs, des membres du personnel, du PFB et du RVG, des dotations à la caisse de retraite et des assurances.

Les dépenses d'engagement et de liquidation suivent l'évolution constatée dans les salaires concernant les collaborateurs des députés engagés plus tardivement après les élections.

1.1.3. Autres charges sociales

Il s'agit des allocations familiales, des indemnités funéraires, des indemnités de départ des députés, des indemnités de préavis des collaborateurs, des frais du service social et des allocations de scolarité.

Les dépenses d'engagement présentent un mali budgétaire suite à l'engagement complémentaire d'indemnités de départ pour les anciens députés suite aux décomptes reçus des autres assemblées. Les liquidations sont moindres que prévu et présentent un boni budgétaire de 55.542,42, principalement causé par le service social pour le personnel et les collaborateurs (moins de demandes que prévues).

1.1.4. Salaires en nature

Il s'agit du remboursement des cotisations sociales aux députés, du remboursement des frais de téléphone aux membres des bureaux, du remboursement des frais de fax et d'internet aux députés, de l'achat de timbres pour les députés, des remboursements d'achat de matériel informatique et des titres repas pour les collaborateurs et les membres du personnel.

Les dépenses d'engagement et de liquidation s'établissent à 561.851,47 euros et présentent un boni budgétaire de 96.648,53 euros expliqué par moins de remboursements de cotisations assurance maladie et moins de titres repas pour les collaborateurs que prévus suite au retard de constitution des nouvelles équipes après les élections (impact - 26.672,48 euros). De plus, suite à une décision de Bureau, les remboursements de frais de téléphone des membres du Bureau ont repris en 2020.

1.2. Achats de biens non durables et de services

Il s'agit de toutes les dépenses de fonctionnement qui ne sont ni salaires ni charges sociales.

Les dépenses à destination du secteur privé expliquent la majeure partie de la diminution constatée.

1.2.1. Frais payés aux entreprises, aux ASBL et aux ménages

Il s'agit des dépenses de fonctionnement payées aux entreprises, aux ASBL et aux ménages.

1.1.2. Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers

Het betreft de sociale bijdragen van de medewerkers, van de personeelsleden, van het PFB en de RVG alsook de dotaties aan de Pensioenkas en de verzekeringen.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven volgen de vastgestelde evolutie van de lonen van de parlementaire medewerkers die later dan verwacht na de verkiezingen werden aangeworven.

1.1.3. Overige sociale lasten

Het betreft de kinderbijslag, de toelagen voor begrafeniskosten, de uittredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers, de opzeggingsvergoedingen van de medewerkers, de kosten van de sociale dienst en de schooltoelagen.

De vastleggingsuitgaven vertonen een negatief saldo als gevolg van de bijkomende vastlegging van uittredingsvergoedingen voor de gewezen volksvertegenwoordigers ingevolge van de andere assemblees ontvangen afrekeningen. De vereffeningen zijn lager dan verwacht en vertonen een batig saldo van 55.542,42 euro, voornamelijk door de sociale dienst voor het personeel en de medewerkers (minder aanvragen dan verwacht).

1.1.4. Lonen in natura

Het betreft de terugbetaling van de sociale bijdragen van de volksvertegenwoordigers, de terugbetaling van telefoonkosten van de Bureauleden, de terugbetaling van de fax- en internetkosten van de volksvertegenwoordigers, de aankoop van postzegels voor de volksvertegenwoordigers, de terugbetaling van de aankoop van computermateriaal en de maaltijdcheques voor de medewerkers en de personeelsleden.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven bedragen 561.851,47 euro en vertonen een batig saldo van 96.648,53 euro, omdat er minder bijdragen voor de ziekteverzekering en minder maaltijdcheques voor de medewerkers moesten worden terugbetaald als gevolg van de vertraging bij de oprichting van de nieuwe teams na de verkiezingen (impact - 26.672,48 euro). Bovendien werd, als gevolg van een beslissing van het Bureau, de terugbetaling van telefoonkosten van de leden van het Bureau in 2020 hervat.

1.2. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het betreft alle werkingsuitgaven die geen lonen of sociale lasten zijn.

De uitgaven betaald aan de privé-sector verklaren grotendeels de vastgestelde vermindering.

1.2.1. Kosten betaald aan bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de werkingsuitgaven betaald aan bedrijven, vzw's en gezinnen.

Ces dépenses diminuent dans presque toutes les rubriques concernées et montrent globalement un boni budgétaire de 242.354,97 euros en crédits d'engagement et de 242.940,58 euros en crédits de liquidation. Cette baisse s'explique principalement par le report des initiatives citoyennes et diverses commissions suite au confinement imposé par les mesures sanitaires, ainsi que le retard dans l'installation du médiateur et de ses équipes.

Rubrique A : Frais liés aux députés et aux personnels autres que les salaires

Cette rubrique comprend les honoraires des prestataires de services en faveur du Parlement et des frais divers comme les avocats, la formation, le recrutement, le contrôle médical, les jetons de présence à des tiers pour l'organisation de commissions diverses ou initiatives citoyennes et les interprètes indépendants, ainsi que les coûts de prévention.

Comme expliqué plus haut, les dépenses d'engagement et de liquidation sont moins importantes que prévu pour les raisons déjà évoquées plus haut.

Rubrique C : Impressions – abonnements - documents

Cette rubrique comprend les frais d'impression des documents parlementaires, les dépenses pour le service de documentation (livres, périodiques, ouvrages de référence, base de données), les dépenses pour les abonnements aux quotidiens et périodiques de nature générale, les dépenses pour le service d'information Belisa de Belga et les frais d'abonnement aux revues de presse électronique.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu surtout pour les documents parlementaires, la bibliothèque et les abonnements aux journaux. La baisse des documents parlementaires est liée à la modification de fonctionnement du Parlement durant la pandémie. Ces éléments expliquent globalement un boni budgétaire de 114.478,22 euros en crédits d'engagement et de 102.818,22 euros en crédits de liquidation.

Rubrique D : Entretien des bâtiments

Cette rubrique comprend toutes les dépenses d'entretien des bâtiments qui ne sont pas des investissements (contrats d'entretien, travaux d'entretien qui n'augmente pas la valeur des bâtiments, charges, sécurité, déménagements et fitness).

Les crédits d'engagement et de liquidation présentent respectivement un boni budgétaire de 382.821,35 euros et de 350.362,12 euros. Les dépenses d'engagement sont moins importantes en matière de travaux et d'entretien ainsi que des frais d'électricité, les montants relatifs aux contrats de nettoyage sont en baisse suite à la tenue des réunions en télé-présence et au télétravail. De plus, le retard dans la réalisation des travaux d'entretien et de sécurisation commandés explique le boni budgétaire.

Rubrique E : Entretien du mobilier et du matériel

Cette rubrique comprend les dépenses de location, d'entretien, de réparation et d'assurances du mobilier et du matériel (y compris la maintenance du matériel et des logiciels informatiques).

Les dépenses d'engagement présentent un boni de 37.353,18 euros et les dépenses de liquidation un boni de 72.523,76 euros. Ce résultat est principalement expliqué par le report de l'entretien d'œuvres d'art (impact - 40.000 euros).

Die bedragen dalen in bijna alle betrokken rubrieken en tonen een globaal batig saldo van 242.354,97 euro voor de vastleggingskredieten en van 242.940,58 euro voor de vereffeningenkredieten. Die daling is voornamelijk te wijten aan het uitstel van burgerinitiatieven en diverse commissies ten gevolge van de door de gezondheidsmaatregelen opgelegde lockdown, alsook aan de vertraging bij de installatie van de ombudsman en zijn teams.

Rubriek A: Kosten verbonden aan de volksvertegenwoordigers en het personeel (andere dan loonkosten)

Deze rubriek omvat de honoraria voor dienstverlening aan het Parlement en diverse kosten inzake advocaten, opleiding, aanwerving, medische controle, presentiegelden voor derden voor de organisatie van diverse commissies of burgerinitiatieven en zelfstandige tolken, alsook preventiekosten.

Zoals hierboven vermeld, zijn de vastleggings- en vereffeningssuitgaven lager dan verwacht, om de hierboven reeds vermelde redenen.

Rubriek C: Drukwerk - abonnementen – documenten

Deze rubriek omvat de kosten voor het drukken van de parlementaire stukken, de uitgaven voor de documentatielidsterven (boeken, tijdschriften, naslagwerken, database), de uitgaven voor de abonnementen op kranten en tijdschriften van algemene aard, de uitgaven voor de informatielidsterven Belisa van Belga en de kosten voor de abonnementen op de elektronische persoverzichten.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven zijn lager dan verwacht, vooral voor de parlementaire stukken, de bibliotheek en de krantenabonnementen. De daling van het aantal parlementaire stukken houdt verband met de veranderde werkwijze van het Parlement tijdens de pandemie. Die elementen verklaren een batig saldo van 114.478,22 euro voor de vastleggingskredieten en van 102.818,22 euro voor de vereffeningenkredieten.

Rubriek D: Onderhoud gebouwen

Deze rubriek bevat alle uitgaven voor het onderhoud van de gebouwen die geen investeringen zijn (onderhoudscontracten, onderhoudswerken die de waarde van de gebouwen niet verhogen, kosten, veiligheid, verhuizingen en fitness).

De vastleggings- en vereffeningenkredieten vertonen respectievelijk een batig saldo van 382.821,35 euro en 350.362,12 euro. De vastleggings-uitgaven zijn lager voor werken en onderhoud en voor elektriciteitskosten, de bedragen inzake de schoonmaakcontracten dalen als gevolg van televergaderingen en telewerken. Bovendien verklaart de vertraging bij de uitvoering van de bestelde onderhouds- en beveiligingswerken het batig saldo.

Rubriek E: Onderhoud meubilair en materiaal

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de huur, het onderhoud, de herstellingen en de verzekeringen van het meubilair en materiaal (met inbegrip van het onderhoud van de computersoftware).

De vastleggingsuitgaven vertonen een batig saldo van 37.353,18 euro en de vereffeningssuitgaven een batig saldo van 72.523,76 euro. Dat resultaat wordt voornamelijk verklaard door het uitstel van het onderhoud van kunstwerken (impact - 40.000 euro).

Rubrique F : Transport

Cette rubrique comprend les dépenses de transport des membres du Bureau et du personnel (location, assurances, carburant, entretien et réparations des voitures, location d'emplacements de parking et taxis).

Le léger boni budgétaire constaté s'explique par des dépenses moins élevées que prévues pour les déplacements de service suite au confinement et aux réunions par téléconférence, ainsi que par les locations de véhicules moins élevées suite à la vente d'une voiture.

Rubrique G : Téléphonie

Cette rubrique comprend les dépenses d'expédition (timbres, colis, plis recommandés), de téléphonie fixe et mobile (abonnements et communications) et les dépenses du contrat annuel de maintenance du central téléphonique (y compris les réparations éventuelles).

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été plus importantes que prévu vu le recours accru aux GSM pour contacter les collaborateurs qui effectuent du télétravail suite aux mesures gouvernementales contre la pandémie.

Rubrique H : Fournitures

Cette rubrique comprend les dépenses de fournitures diverses telles que boissons, sandwichs, et repas ainsi que les fournitures de bureau, les fournitures pour le service technique, les petites fournitures de cuisine, les uniformes et les petites dépenses de la présidence et de la première vice-présidence.

Les dépenses d'engagement et de liquidation présentent un boni budgétaire de 187.744,13 euros en engagement et 188.382,64 euros en liquidation.

Les services ont été particulièrement économies en fournitures de bureau. Les repas et collations ont fortement diminué suite à la tenue en vidéo-conférence de la plupart des réunions et séances parlementaires.

Rubrique AC : Relations extérieures

Cette rubrique comprend toutes les dépenses liées aux relations extérieures (déplacements et accueils, participation aux réunions et conférences de la CALRE) ainsi que les interventions en faveur d'autres assemblées parlementaires ou d'organismes extraparlementaires.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été fortement réduites en cette période suite aux mesures sanitaires contre le Covid-19.

Rubrique I : Relations publiques et protocole

Cette rubrique comprend les frais de réception et les frais de relations publiques (publications, frais divers, promotion de l'assemblée...) du Parlement.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu principalement suite à la disparition des manifestations au sein du Parlement pour cause de pandémie, partiellement compensée par la reprise des initiatives citoyennes (campagne de démocratie locale).

Rubriek F: Vervoer

Deze rubriek omvat de uitgaven voor het vervoer van de leden van het Bureau en het personeel (huur, verzekeringen, brandstof, onderhoud en herstellingen van de wagens, huur van parkeerplaatsen, taxi's).

Het lichte batig saldo vloeit voort uit de lager dan voorziene uitgaven voor dienstverplaatsingen als gevolg van de lockdown en de vergaderingen via teleconferentie, alsook uit de lagere huur van voertuigen door de verkoop van een auto.

Rubriek G: Telefonie

Deze rubriek omvat de uitgaven voor verzending (postzegels, pakjes, aangetekende brieven), voor vaste en mobiele telefonie (abonnementen en gesprekken) en de uitgaven voor het jaarlijks onderhoudscontract van de telefooncentrale (met inbegrip van de eventuele herstellingen).

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven zijn hoger dan verwacht als gevolg van het toegenomen gebruik van mobiele telefoons om contact op te nemen met medewerkers die telewerken als gevolg van de maatregelen van de regering tegen de pandemie.

Rubriek H: Benodigheden

Deze rubriek omvat de uitgaven voor diverse benodigheden zoals dranken, broodjes en maaltijden alsook kantoornodenigheden, benodigheden voor de technische dienst, kleine keukenbenodigheden, uniformen en de kleine uitgaven van het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap.

De uitgaven vertonen een batig saldo van 187.744,13 euro voor de vastleggingen en van 188.382,64 euro voor de vereffeningen.

De diensten waren zeer spaarzaam in kantoornodenigheden. Het aantal maaltijden en snacks is aanzienlijk gedaald doordat de meeste parlementaire vergaderingen en zittingen per videoconferentie zijn gehouden.

Rubriek AC: Externe betrekkingen

Deze rubriek bevat alle uitgaven in het kader van de externe betrekkingen (verplaatsingen en onthaal, deelname aan vergaderingen en conferenties van de CALRE) en tegemoetkomingen voor andere parlementaire assemblees of extraparlementaire instellingen.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven zijn in deze periode aanzienlijk gedaald als gevolg van de gezondheidsmaatregelen tegen Covid-19.

Rubriek I: Public Relations en protocol

Deze rubriek bevat de uitgaven voor recepties en public relations (publicaties, diverse kosten, promotie van de assemblée ...) van het Parlement.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven waren lager dan verwacht, vooral doordat evenementen in het Parlement wegvallen vanwege de pandemie, gedeeltelijk gecompenseerd door de hervatting van burgerinitiatieven (campagne voor lokale democratie).

Rubrique K : Dépenses non programmées

Cette rubrique comprend les dépenses courantes imprévues, en pratique ce sont les pourboires et les attentions suite aux décès qui y sont comptabilisés.

En 2020, on y retrouve les chèques-cadeaux offerts aux membres du Bureau pour leur anniversaire.

Rubrique L : Location bâtiments

Cette rubrique comprend les dépenses relatives à la location des bureaux de l'Albertine pour accueillir les collaborateurs des groupes politiques.

Suite aux négociations concernant cette location, le loyer de certains mois a été offert par le propriétaire.

1.2.2. Frais payés aux administrations publiques

Il s'agit des dépenses de fonctionnement payées aux administrations publiques, notamment aux autres assemblées parlementaires, aux administrations régionales et fédérales.

Les dépenses d'engagement présentent un important mali budgétaire de 12.716,19 euros suite au lancement d'épreuves de recrutement et sélection initialement prévues en 2019 et réalisées en interne en 2020 (attachés et huissiers). Cependant, l'impact en liquidation est marginal car les factures de l'examen d'huissier devraient être seulement liquidées en 2021.

1.2.3. Impôts payés

Il s'agit du précompte immobilier, des taxes régionales et du précompte mobilier.

Une diminution des précomptes immobiliers portés en compte par l'administration régionale désormais en charge de cette taxe est constatée, ce qui explique principalement le résultat budgétaire de cette rubrique (impact : - 39.975,72 euros).

1.3. Frais financiers

Il s'agit des frais financiers et des moins-values sur les placements et sur les créances commerciales.

Moins importants que dans le budget, les crédits d'engagement et de liquidation s'expliquent par les intérêts portés en compte pour retard de paiement à l'ONSS dans le cadre de dossiers de collaborateurs parlementaires d'une part (impact 2.542 euros), et par les mesures de la BCE qui impose un intérêt négatif sur les soldes bancaires « excessifs » (impact : 3.258,51 euros) d'autre part.

1.4. Transfert de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des subsides et prestations effectuées en faveur des groupes politiques et du prix du Parlement.

Rubriek K: Niet-voorzien uitgaven

Deze rubriek omvat de onvoorzien lopende uitgaven, in de praktijk worden de fooien en de kosten voor het betuigen van medeleven bij overlijdens in deze rubriek geboekt.

In 2020 gaat het om de cadeaucheques die aan de leden van het Bureau zijn geschonken voor hun verjaardag.

Rubriek L: Huur van gebouwen

Deze rubriek omvat de uitgaven in verband met de huur van de lokalen van de Albertina voor de medewerkers van de fracties.

Als gevolg van onderhandelingen over de huur heeft de verhuurder het huurbedrag voor enkele maanden kwijtgescholden.

1.2.2. Kosten betaald aan de overheidssector

Het betreft de werkingsuitgaven betaald aan de overheidssector, met name de andere parlementaire assemblees, de gewestelijke en federale overheidsdiensten.

De vastleggingsuitgaven vertonen een aanzienlijk negatief saldo van 12.716,19 euro als gevolg van de start van aanwervings- en selectieproeven die aanvankelijk voor 2019 waren gepland en in 2020 intern werden gehouden (attachés en kamerbewaarders). De impact in vereffeningenuitgaven is echter verwaarloosbaar, aangezien de facturen van het examen voor kamerbewaarders pas in 2021 zouden worden vereffend.

1.2.3. Betaalde belastingen

Het betreft de onroerende voorheffing, de gewestelijke belastingen en de roerende voorheffing.

Er wordt een vermindering vastgesteld van de onroerende voorheffing, die nu door de gewestelijke administratie wordt geheven, hetgeen in hoofdzaak het begrotingsresultaat voor deze rubriek verklaart (impact: - 39.975,72 euro).

1.3. Financiële kosten

Het betreft diverse bankkosten en minderwaarden op beleggingen en op handelsvorderingen.

De vastleggings- en vereffeningskredieten zijn lager dan in de begroting en dat wordt verklaard door de interesten die werden aangerekend voor laattijdige betaling aan de RSZ in het kader van dossiers van parlementaire medewerkers enerzijds (impact 2.542 euro), en door de maatregelen van de ECB die een negatieve interest oplegt op “buitensporige” banksaldi anderzijds (impact: 3.258,51 euro).

1.4. Inkomensoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de werkingstoelagen en prestaties uitgevoerd ten voordele van de politieke fracties en de Prijs van het Parlement.

Le boni budgétaire en engagement et liquidation s'établit à 12.424,21 euros. Il est principalement expliqué par une sous-utilisation des moyens octroyés pour la documentation des groupes politiques et par de moindres subsides informatiques aux groupes politiques (moins de demandes en 2020 dans le cadre de l'installation des nouvelles équipes).

2. Dépenses de capital

Les dépenses de capital sont les dépenses d'investissements liées à l'acquisition de terrains, à l'acquisition, la construction ou l'aménagement de bâtiments et à l'acquisition de biens d'équipement durables.

Le résultat d'exécution des dépenses de capital à la fin de l'année s'élève à : - 314.657,83 euros pour les crédits d'engagement et à - 1.131.993,64 euros pour les crédits de liquidation.

2.1. Acquisitions de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à l'achat de bâtiments construits. Les travaux exécutés dans ceux-ci sont repris sous la rubrique 2.2.

Rubrique PE : Acquisitions de bâtiments

Cette rubrique comprend les seules acquisitions d'immeubles déjà bâties.

Les montants initialement prévus au budget concernaient uniquement l'achat de l'ancienne agence Belfius, destinée à abriter le nouveau service du médiateur qui sera installé en 2021. La passation des actes chez le notaire initialement prévue en 2020 a été reportée et réalisée en 2021.

2.2. Constructions de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à la construction de bâtiments y compris les travaux de gros entretien, les frais de rénovation et l'aménagement de bâtiments existants (qui entraînent une augmentation de leur valeur).

Les investissements dans les différents bâtiments présentent un mali budgétaire de 188.236,61 euros en crédits d'engagement et un boni de 817.886,62 euros en crédits de liquidation expliqués dans la rubrique DE.

Rubrique DE : Bâtiments – travaux d'aménagement

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans les bâtiments occupés par le Parlement et qui ne sont pas inscrits au budget extraordinaire. Il s'agit ici de travaux qui augmentent la valeur des bâtiments.

Les dépenses d'engagement ont pris du retard principalement en ce qui concerne les travaux de la rénovation du CAI qui est reportée en 2021.

En ce qui concerne les liquidations, les travaux engagés pour le Palais n'ont pu être réalisés suite aux contraintes de la Pandémie (chantiers à

Het batig saldo voor de vastleggingen en vereffeningen bedraagt 12.424,21 euro. Dat wordt voornamelijk verklaard door een onderbenutting van de toegekende middelen voor de documentatie van de politieke fracties en door een lagere informaticasubsidie voor de fracties (minder aanvragen in 2020 in verband met de installatie van de nieuwe teams).

2. Kapitaaluitgaven

De kapitaaluitgaven zijn de investeringsuitgaven verbonden aan de aankoop van gronden, aan de aankoop, de bouw of de verbouwing van gebouwen en de aankoop van uitrustingsgoederen.

Het uitvoeringsresultaat van de kapitaaluitgaven bedroeg op het einde van het jaar: - 314.657,83 euro voor de vastleggingskredieten en - 1.131.993,64 euro voor de vereffeningenkredieten.

2.1. Aankoop van gebouwen

Dit omvat alle uitgaven in verband met de aankoop van gebouwen. De werkzaamheden die in die gebouwen worden uitgevoerd, zijn opgenomen in rubriek 2.2.

Rubriek PE: Aankoop van gebouwen

Deze rubriek omvat alleen de aankopen van reeds gebouwde gebouwen.

De aanvankelijk begrote bedragen hadden alleen betrekking op de aankoop van het voormalige Belfius-agentschap, dat de nieuwe ombuds-dienst, die in 2021 zal worden opgericht, zou moeten huisvesten. Het verlijden van de akten bij de notaris, dat oorspronkelijk gepland was voor 2020, is uitgesteld tot 2021.

2.2. Bouwwerken

Dit omvat alle uitgaven in verband met de bouw van gebouwen, met inbegrip van groot onderhoud, renovatie en inrichting van bestaande gebouwen (wat leidt tot een verhoging van de waarde ervan).

De investeringen in de verschillende gebouwen vertonen een negatief saldo van 188.236,61 euro aan vastleggingskredieten en een overschat van 817.886,62 euro aan vereffeningenkredieten, die onder rubriek DE worden toegelicht.

Rubriek DE: Gebouwen – Verbouwingswerken

Deze rubriek omvat de kosten voor de grote inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) in de gebouwen die het Parlement gebruikt en , die niet ingeschreven zijn op de buitengewone begroting. Het betreft werken die de waarde van de gebouwen verhogen.

De vastleggingsuitgaven zijn vooral vertraagd door werkzaamheden voor de renovatie van het Onthaal- en Informatiecentrum (OIC), die zijn uitgesteld tot 2021.

Wat de vereffeningen betreft, konden de voor het Paleis vastgelegde werkzaamheden niet worden uitgevoerd wegens de beperkingen van de

l'arrêt suite à la décision de certains adjudicataires). Ces travaux initialement engagés en 2020 sont reportés en 2021. En ce qui concerne les aménagements des anciens locaux BELFIUS, seul le démontage de la salle des coffres a été entamé (impact – 28.835,32 euros en résultat budgétaire).

2.3. Acquisitions d'autres biens d'investissement

Il s'agit de toutes les acquisitions de biens autres que les biens immobiliers.

Dépenses d'engagement et de liquidation présentent un boni budgétaire de respectivement 452.630,98 euros et 284.843,56 euros. Les trois rubriques suivantes détaillent ces montants.

Rubrique AE : Députés et collaborateurs parlementaires

Cette rubrique comprend toutes les dépenses pour les députés et les collaborateurs parlementaires (fax, mobilier, matériel).

Les dépenses d'engagement expliquent un boni budgétaire de 11.908,23 euros alors que les dépenses de liquidation présentent un malibudgétaire de 4.818,81 euros. Ceci est principalement expliqué par les importantes demandes de mobilier en début de législature, les déménagements au sein des équipes politiques réalisées après les élections de mai 2019 et les nouveaux locaux de l'Albertine totalement à équiper.

Rubrique EE : Mobilier et matériel

Cette rubrique comprend les dépenses pour le mobilier, l'informatique, le matériel et les œuvres d'art pour les services, la présidence et la première vice-présidence.

Cette rubrique contribue au boni budgétaire d'engagement et de liquidation à concurrence de 439.596,31 euros et 189.956,02 euros. Le report partiel en 2021 de l'achat des ordinateurs pour les membres des services du Parlement explique majoritairement ce résultat, ainsi que le moindre recours au subside informatique après l'engouement du projet en 2019.

Rubrique GE : Téléphonie

Cette rubrique comprend les dépenses pour l'achat de matériel téléphonique (postes téléphoniques fixes et mobiles, fax, central téléphonique, etc.).

Déjà reporté en 2020, l'achat de la téléphonie IP a été engagé en 2020, mais le déploiement ne sera effectif qu'en 2021, ce qui reflète le retard dans les liquidations prévues au budget ajusté (impact résultat budgétaire – 99.706,35 euros).

2.4. Octroi de crédits aux entreprises et pertes sur reventes de titres

Cette rubrique reprend les moins-values sur revente des placements de trésorerie. Elle est directement influencée par l'évolution des cotations des titres sur les marchés.

pandemie (de werken werden stilgelegd na de beslissing van bepaalde opdrachtnemers). De werkzaamheden, die oorspronkelijk waren vastgelegd voor 2020, werden uitgesteld tot 2021. Wat de verbouwing van de voormalige BELFIUS-lokalen betreft, is alleen de ontmanteling van de bankkluis begonnen (impact – 28.835,32 euro op het begrotingsresultaat).

2.3. Verwerving van overige investeringsgoederen

Het betreft alle aankopen andere dan onroerende goederen.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven vertonen een budgettaire batig saldo van respectievelijk 452.630,98 euro en 284.843,56 euro. De drie volgende rubrieken specifiëren die bedragen.

Rubriek AE: Volksvertegenwoordigers en parlementaire medewerkers

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de volksvertegenwoordigers en de politieke fracties (fax, meubilair, materiaal).

De vastleggingsuitgaven verklaren een hoger dan verwacht batig saldo van 11.908,23 euro terwijl de vereffeningssuitgaven een negatief saldo van 4.818,81 euro vertonen. Dat is voornamelijk te verklaren door de grote vraag naar meubilair aan het begin van de zittingsperiode, de verhuizingen binnen de politieke fracties na de verkiezingen van mei 2019 en de volledige inrichting van de nieuwe lokalen in de Albertina.

Rubriek EE: Meubilair en materieel

Deze rubriek omvat de uitgaven voor meubilair, informatica, materieel en kunstwerken voor de diensten, het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap.

Deze rubriek draagt bij tot het batig saldo voor vastleggingen en vereffeningen ten belope van 439.596,31 euro en 189.956,02 euro. Het gedeeltelijke uitstel tot 2021 van de aankoop van computers voor de personeelsleden van het Parlement verklaart het grootste deel van dat resultaat, evenals het verminderde gebruik van de informaticasubsidie na de populariteit van het project in 2019.

Rubriek GE: Telefonie

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de aankoop van telefonieapparatuur (vaste en mobiele toestellen, faxapparaten, telefooncentrale enz.).

De aankoop van IP-telefonie, die reeds was uitgesteld tot 2020, werd vastgelegd in 2020, maar de uitrol zal pas effectief zijn in 2021, wat de vertraging weerspiegelt in de vereffeningen die in de aangepaste begroting waren ingeschreven (impact op het begrotingsresultaat – 99.706,35 euro).

2.4. Kredietverlening aan ondernemingen en verlies op doorverkoop van effecten

Deze rubriek bevat de minderwaarden op doorverkoop van thesauriebeleggingen. Ze is rechtstreeks beïnvloed door de evolutie van de notering van de effecten op de markten.

Suite à l'évolution favorable de la Bourse durant toute l'année 2020, une moins-value limitée a été actée lors des ventes de titres (placements de trésorerie), avec un impact résultat budgétaire – 20.821,11 euros. Les plus-values, pour mémoire, sont reprises au point 1.6 des recettes.

2.5. Octroi de crédits aux ménages

Il s'agit des crédits octroyés par le service social aux collaborateurs parlementaires et aux membres du personnel.

Le boni budgétaire de 8.229,21 euros en engagement et liquidation s'explique principalement par les interventions moins nombreuses en début de législature pour les nouveaux collaborateurs des députés et des groupes politiques (moins de dossiers introduits). Les prêts octroyés aux membres du personnel, moins nombreux que prévu, expliquent la totalité de l'écart budgétaire.

II. Dépenses extraordinaires

Les dépenses extraordinaires sont les dépenses courantes et de capital qui concernent l'acquisition d'immeubles et des gros travaux d'aménagement effectués par le Parlement, pour lesquels dans le passé, des dotations extraordinaires étaient inscrites au budget régional.

Le résultat d'exécution des dépenses extraordinaires à la fin de l'année s'élevait à : – 78.045,43 euros pour les crédits d'engagement et à + 260.058,51 euros pour les crédits de liquidation.

1. Dépenses courantes

Les dépenses courantes sont les dépenses de consommations qui ont trait aux salaires et charges sociales et aux achats de biens non durables et de services.

Il n'y a pas de dépenses courantes pour ce qui concerne ces travaux.

2. Dépenses de capital

Les dépenses de capital sont les dépenses d'investissements liées à l'acquisition de terrains, à l'acquisition, la construction ou l'aménagement de bâtiments et à l'acquisition de biens d'équipements.

Le résultat d'exécution des dépenses extraordinaires à la fin de l'année s'élevait à : – 78.045,43 euros pour les crédits d'engagement et à + 260.058,51 euros pour les crédits de liquidation.

2.1. Construction de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à la construction de bâtiments, y compris les travaux de gros entretien, les frais de rénovation et l'aménagement de bâtiments existants (qui entraînent une augmentation de leur valeur).

Ingevolge de gunstige evolutie van de aandelenmarkt gedurende 2020 werd een beperkte minderwaarde geboekt op de verkoop van effecten (thesauriebeleggingen), met een budgettaire impact van – 20.821,11 euro. Meerwaarden zijn voor de goede orde opgenomen in punt 1.6 van de ontvangsten.

2.5. Kredietverlening aan gezinnen

Het betreft de kredieten verleend door de sociale dienst aan parlementaire medewerkers en personeelsleden.

Het batig saldo van 8.229,21 euro aan vastleggingen en vereffeningen is vooral te danken aan minder aanvragen aan het begin van de zittingsperiode voor nieuwe parlementaire medewerkers en fractiedeewerkers (minder ingediende dossiers). De leningen aan personeelsleden, die minder talrijk zijn dan verwacht, verklaren het volledige begrotingsverschil.

II. Buitengewone uitgaven

De buitengewone uitgaven zijn de lopende uitgaven en de kapitaaluitgaven betreffende de aankoop van gebouwen en grote verbouwingswerken uitgevoerd door het Parlement waarvoor in het verleden speciale dotaties ingeschreven waren in de gewestelijke begroting.

Het uitvoeringsresultaat van de buitengewone uitgaven bedroeg op het einde van het jaar: – 78.045,43 euro voor de vastleggingskredieten en + 260.058,51 euro voor de vereffeningenkredieten.

1. Lopende uitgaven

De lopende uitgaven zijn de uitgaven verbonden aan de lonen en sociale lasten en aan de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

Er zijn geen lopende uitgaven voor wat deze werken betreft.

2. Kapitaaluitgaven

De kapitaaluitgaven zijn de investeringsuitgaven verbonden aan de aankoop van gronden, aan de aankoop, de bouw of de verbouwing van gebouwen en de aankoop van uitrustingsgoederen.

Het uitvoeringsresultaat van de buitengewone uitgaven bedroeg op het einde van het jaar: – 78.045,43 euro voor de vastleggingskredieten en + 260.058,51 euro voor de vereffeningenkredieten.

2.1. Bouwwerken

Het betreft alle uitgaven in verband met de bouw van gebouwen, met inbegrip van groot onderhoud, renovatie en inrichting van bestaande gebouwen (wat leidt tot een verhoging van de waarde ervan).

Les dépenses d'engagement et de liquidation concernent exclusivement les travaux du Relais Postal.

Rubrique PR : Rénovation du Relais postal

Cette rubrique comprend les dépenses de la rénovation de l'ancien Relais postal.

Les dépenses d'engagement ont souffert du retard dans la résolution de problèmes de stabilité découverts sur le chantier. De plus, le retard dans l'exécution a contribué à l'augmentation des facturations pour suivi du chantier.

C. RÉSULTAT BUDGETAIRE

Le résultat budgétaire est la différence entre les recettes imputées et les dépenses liquidées au cours de l'année.

Le résultat budgétaire total à la fin de l'année s'élevait à : + 2.891.725,46 euros.

I. Résultat ordinaire

Le résultat budgétaire ordinaire à la fin de l'année s'élevait à : + 4.371.783,97 euros.

II. Résultat extraordinaire

Le résultat budgétaire extraordinaire à la fin de l'année s'élevait à : - 1.480.058,51 euros.

2°. LE RÉSULTAT BUDGÉTAIRE CUMULÉ (voir annexe 4)

Le résultat budgétaire cumulé est l'addition de tous les résultats annuels depuis l'année 1989 (résultat ordinaire + résultat extraordinaire).

Le résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année s'élevait à : + 43.585.762,25 euros, à savoir 40.311.124,43 euros pour le résultat budgétaire ordinaire et 3.274.637,82 euros pour le résultat budgétaire extraordinaire.

3°. COMPTE DE TRÉSORERIE (SOLDE FINANCIER) (voir annexe 5)

Le résultat de trésorerie est la différence entre les recettes encaissées et les dépenses payées au cours de l'année, indépendamment du moment où elles ont été comptabilisées.

Le solde du compte de trésorerie au début de l'année s'élevait à : + 44.082.736,56 euros.

De vastleggings- en vereffeningen uitgaven hebben uitsluitend betrekking op de werken aan het Postkoetsgebouw.

Rubriek PR: Renovatie van het Postkoetsgebouw

Deze rubriek omvat de renovatie van het Postkoetsgebouw.

De vastleggingsuitgaven hebben vertraging opgelopen omdat eerst stabiliteitsproblemen op de werf dienden te worden opgelost. Bovendien heeft de vertraging bij de uitvoering bijgedragen tot de stijging van de factureringen voor het toezicht op de werf.

C. BEGROTINGSRESULTAAT

Het begrotingsresultaat is het verschil tussen de geboekte ontvangsten en de vereffende uitgaven in de loop van het jaar.

Het begrotingsresultaat bedroeg op het einde van het jaar: + 2.891.725,46 euro.

I. Gewoon resultaat

Het gewoon resultaat bedroeg op het einde van het jaar: + 4.371.783,97 euro.

II. Buitengewoon resultaat

Het buitengewone resultaat bedroeg op het einde van het jaar: - 1.480.058,51 euro.

2°. GECUMULEERD BEGROTINGSRESULTAAT (zie bijlage 4)

Het gecumuleerde begrotingsresultaat is de optelsom van alle jaarresultaten sinds 1989 (gewoon resultaat + buitengewoon resultaat).

Het gecumuleerde begrotingsresultaat bedroeg op het einde van het jaar: + 43.585.762,25 euro, te weten 40.311.124,43 euro voor het gewone begrotingsresultaat en 3.274.637,82 euro voor het buitengewone begrotingsresultaat.

3°. THESAURIEREKENING (FINANCIEEL SALDO) (zie bijlage 5)

Het thesaurieresultaat is het verschil tussen de in de loop van het jaar geïnde ontvangsten en de uitgaven die in de loop van het jaar worden vereffend, ongeacht het moment waarop die verrichtingen worden geboekt.

Het saldo van de thesaurierekening in het begin van het jaar bedroeg: + 44.082.736,56 euro.

Le solde du compte de trésorerie à la fin de l'année s'élevait à : + 44.230.334,49 euros.

Le résultat de trésorerie ou la variation du solde de caisse à la fin de l'année s'élevait à : + 147.597,93 euros.

4°. RÉCONCILIATION ENTRE LE RÉSULTAT BUDGÉTAIRE ET LE RÉSULTAT DE TRÉSORERIE (voir annexe 6)

La différence entre le résultat budgétaire et le résultat de trésorerie à la fin de l'année s'élevait à : - 2.744.127,53 euros.

Cette différence est due :

- 1° aux recettes constatées mais non perçues cette année

Le résultat financier ne tient pas compte de ces recettes alors que le résultat budgétaire bien. Il s'agit par exemple du solde des créances clients qui apparaît comme recettes dans le budget mais ne sera perçu que l'année suivante.

- 2° aux dépenses non imputées mais payées cette année

Le résultat financier tient compte de ces dépenses car le solde bancaire diminue mais le résultat budgétaire pour cette dépense se retrouve dans l'année suivante. Il s'agit par exemple des salaires du mois de janvier qui sont payés anticipativement en décembre de l'année précédente. Des factures des fournisseurs sont inscrites dans le crédit de liquidation de l'année précédente mais ne sont parfois payées que cette année.

- 3° aux dépenses imputées mais non payées cette année

Le résultat financier ne tient pas compte de ces dépenses enregistrées durant l'année dans le résultat budgétaire. Il s'agit par exemple des factures d'achat qui sont inscrites cette année dans crédit de liquidation et ne seront payées que l'an prochain. Le montant est défini par le solde des dettes aux fournisseurs et des dettes sociales qui sont reprises à la fin de l'année comptable dans le bilan. Ensuite on retrouve les provisions et éventuellement les remboursements de provisions qui sont réalisés sans liquidation financière et par conséquent n'ayant aucune influence sur le solde de créance.

- 4° aux recettes non constatées mais perçues cette année

Le résultat financier tient compte de ces recettes, par exemple les loyers perçus préalablement en décembre 2020 mais destinés au loyer de janvier 2021, augmentent le résultat financier, car l'argent est versé sur le compte à la banque mais n'apparaîtra au résultat budgétaire qu'en 2021.

5°. LE BILAN (voir annexe 7)

Le bilan est un document de synthèse qui reprend le total des avoirs et des dettes du Parlement au 31 décembre de l'année considérée.

Le bilan après répartition totalisait un actif et un passif de 103.029.639,36 euros.

Het saldo van de thesaurierekening op het einde van het jaar bedroeg: + 44.230.334,49 euro.

Het thesaurieresultaat of de variatie van het kassaldo op het einde van het jaar bedroeg: + 147.597,93 euro.

4°. OVEREENSTEMMING TUSSEN HET BEGROTINGSRESULTAAT EN HET THESAURIERESULTAAT (zie bijlage 6)

Het verschil tussen het begrotingsresultaat en het thesaurieresultaat bedroeg op het einde van het jaar bedroeg: - 2.744.127,53 euro.

Dat verschil kan als volgt verklaard worden:

- 1° de vastgestelde maar niet-geïnde ontvangsten tijdens het boekjaar

Het financieel resultaat houdt geen rekening met die ontvangsten, het begrotingsresultaat doet dat wel. Het gaat bijvoorbeeld over het saldo van de vorderingen die als ontvangsten voorkomen op de begroting maar pas het volgend jaar worden geïnd.

- 2° de niet-geboekte maar betaalde uitgaven tijdens het boekjaar

Het financieel resultaat houdt rekening met die uitgaven aangezien het banksaldo vermindert maar die uitgaven bevinden zich in het begrotingsresultaat van het volgende jaar. Het gaat bijvoorbeeld over de lonen van de maand januari die vooraf worden betaald in december van het voorstaande jaar. De facturen van leveranciers werden ingeschreven op het vereffeningsskrediet van vorig jaar, maar werden soms maar pas dit jaar betaald.

- 3° de geboekte maar niet-betaalde uitgaven tijdens het boekjaar

Het financieel resultaat houdt geen rekening met de uitgaven die tijdens het jaar worden opgenomen in het begrotingsresultaat. Het gaat bijvoorbeeld over aankoopfacturen die dit jaar worden ingeschreven op het vereffeningsskrediet en pas volgend jaar worden betaald. Het bedrag wordt bepaald door het saldo van de schulden aan leveranciers en de sociale schulden die op het einde van het boekjaar op de balans staan. Daarnaast heeft men de provisies en eventueel de terugname van provisies die verrichtingen zijn zonder financiële afwikkeling en bijgevolg geen invloed hebben op het vorderingssaldo.

- 4° de niet-geboekte maar geïnde ontvangsten tijdens het boekjaar

Het financieel resultaat houdt rekening met die ontvangsten; bijvoorbeeld de huur van januari 2021 vooraf betaald werd in december 2020 verhoogt het financieel resultaat aangezien het geld op de bank werd gestort, maar komt pas in het begrotingsresultaat van het jaar 2021.

5°. DE BALANS (zie bijlage 7)

De balans is het synthesedocument dat het totaal van de tegoeden en schulden van het Parlement op 31 december van het desbetreffende jaar omvat.

De balans na verdeling bevatte het actief en het passief een totaal van 103.029.639,36 euro.

6°. LE COMPTE DE RÉSULTATS (voir annexe 8)

Le compte de résultats est un document de synthèse reprenant les produits et les charges enregistrés au cours de l'année considérée.

Le résultat comptable s'élevait à : + 5.258.662,65 euros.

7°. RÉCONCILIATION ENTRE LE RÉSULTAT BUDGÉTAIRE ET LE RÉSULTAT COMPTABLE (voir annexe 9)

La différence entre le résultat budgétaire et le résultat comptable à la fin de l'année s'élevait à : + 2.366.937,19 euros.

Cette différence est due :

1° aux actifs immobilisés

Le résultat budgétaire ne tient pas compte des règles d'activation en vigueur dans la comptabilité en partie double. En partie double, ces dépenses sont comptabilisées sur un compte d'actifs et non sur un compte de charges, ce qui influence le résultat comptable.

2° aux amortissements

Le résultat budgétaire ne tient pas compte des règles d'amortissement en vigueur dans la comptabilité en partie double.

3° aux prêts octroyés et remboursements de prêts reçus

Dans la comptabilité en partie double l'octroi d'un prêt est considéré comme une créance et les remboursements sont considérés comme une diminution de cette créance. Dans la comptabilité budgétaire, l'octroi d'un prêt est considéré comme un coût et son remboursement comme une recette.

4° aux comptes de régularisation

Afin de tenir compte des charges et des produits propres à l'année budgétaire indépendamment de la date de paiement ou d'encaissement, il est fait usage des comptes de régularisation tels que charges à imputer, produit à reporter, charges à reporter et revenus acquis. À partir de 2016, la comptabilisation est inscrite au budget, tout comme des recettes et les dépenses au moment où elles sont enregistrées dans la comptabilité générale. Une exception est faite pour le loyer perçu anticipativement pour le bâtiment rue du Lombard 77.

Dans ce cas, la recette est comptabilisée dans la comptabilité budgétaire au moment de la perception. Dans la comptabilité générale, il est fait usage du compte de régularisation de produit à reporter.

5° aux réalisations de moins-values ou de plus-values sur la vente d'actifs immobilisés

Le résultat budgétaire ne tient pas compte des moins-values et des plus-values qui sont réalisées dans la comptabilité générale par la vente de matériel car l'achat est comptabilisé entièrement comme frais contrairement à la comptabilité générale où l'achat est comptabilisé comme un élément de l'actif dans le bilan et est décrit selon des règles précises.

6° à l'enregistrement de la dette impayée à la fin de l'année budgétaire

Le montant total des indemnités de départ à payer est repris dans le bilan comme une dette dans la comptabilité générale et pas dans la comptabilité budgétaire.

6°. DE RESULTATENREKENING (zie bijlage 8)

De resultatenrekening is een synthesedocument met de tijdens het jaar geboekte opbrengsten en kosten.

Het boekhoudkundig resultaat bedraagt: + 5.258.662,65 euro.

7°. OVERSTEMMING TUSSEN HET BEGROTINGSRESULTAAT EN HET BOEKHOUDKUNDIG RESULTAAT (zie bijlage 9)

Het verschil tussen het begrotingsresultaat en het boekhoudkundig resultaat bedroeg op het einde van het jaar: + 2.366.937,19 euro.

Dat verschil kan als volgt verklaard worden:

1° de vaste activa

Het begrotingsresultaat houdt geen rekening met de activeringsregels die gelden in de dubbele boekhouding. In de dubbele boekhouding worden deze uitgaven geboekt op een rekening van het actief en niet op een kostenrekening, wat het resultaat beïnvloedt.

2° de afschrijvingen

Het begrotingsresultaat houdt geen rekening met de afschrijvingsregels die gelden in de dubbele boekhouding.

3° de toegestane leningen en ontvangen terugbetalingen van leningen

In de dubbele boekhouding wordt het toestaan van een lening beschouwd als een vordering en de terugbetalingen worden beschouwd als een vermindering van die vordering. In de begrotingsboekhouding wordt het toestaan van een lening beschouwd als een kost en de terugvordering als een ontvangst.

4° de regularisatierekeningen

Teneinde rekening te houden met de kosten en de opbrengsten eigen aan het boekjaar ongeacht de datum van betaling of inning, wordt er gebruikgemaakt van de regularisatierekeningen zoals te boeken kosten, over te dragen opbrengsten, over te dragen kosten en verkregen opbrengsten. Vanaf 2016 gebeurt de registratie in de begroting zowel voor de ontvangsten als de uitgaven op hetzelfde moment dat zij in de algemene boekhouding worden geregistreerd. Er wordt één uitzondering gemaakt voor de anticipatief ontvangen huur voor het gebouw in de Lombardstraat 77.

In dit geval wordt de ontvangst in de begrotingsboekhouding ingeschreven op het tijdstip van de inning. In de algemene boekhouding wordt er gebruikgemaakt van de regularisatiereking voor de over te dragen opbrengsten.

5° de meer- of minderwaarden bij de verkoop van vaste activa

Het begrotingsresultaat houdt geen rekening met de meer- en minderwaarden die in de algemene boekhouding gerealiseerd worden bij de verkoop van materieel omdat de aankoop zelf integraal wordt geboekt als een kost in tegenstelling tot de algemene boekhouding waar men de aankoop boekt als een element van het actief op de balans die volgens bepaalde regels wordt afgeschreven.

6° de registratie van de openstaande schuld op het einde van het boekjaar

Het totale bedrag van de te betalen uittredingsvergoedingen wordt op de balans uitgedrukt als een schuld in de algemene boekhouding en niet in de begrotingsboekhouding.

Annexe 3
Compte d'exécution
du budget 2020

Bijlage 3
Rekening betreffende de uitvoering
van de begroting 2020

Libellé – Beschrijving	Codes Econom. – codes	Crédit – Initiële begroting 2020 ('')	Budget initial 2020 – Initiële begroting 2020	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Différence - Verschil	% Exécution budget – uitvoering begroting						
							A. Recettes – Ontvangsten						
I. Recettes ordinaires – Gewone ontvangsten													
1. Recettes courantes – Lopende ontvangsten		54.043.022,00	54.557.644,00	53.425.754,01	(1.161.889,99)	97,87%							
1.1. Ventes de biens non durables et de services – Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten		16	1.759.721,00	2.056.342,00	1.937.610,75	(118.731,25)	94,23%						
1.1.1. Aux entreprises, aux ASBL et aux ménages – Aan bedrijven, vzw's en gezinnen		16.1	137.000,00	(18.958,00)	118.042,00	143.269,18	25.227,18						
REC/A31 REMBOURSEMENT FRAIS BAREMES MAJORÉS COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – KOSTEN HOGERE WEDDESHALEN UNIVERSITAIRE MEDEWERKERS	16.12	–	20.000,00	4.000,00	24.000,00	25.162,86	1.162,86						
REC/A32 PARLEMENT FRAIS BAREMES MAJORÉS COLLABORATEURS PARLEMENTAIRES – KOSTEN HOGERE BAREMAS VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	16.12	–	75.000,00	(10.000,00)	65.000,00	63.088,64	(1.911,36)						
REC/C19 RECUPERATION FRAIS AFFILIATION ASSURANCE FAMILIALE TOURING /VAB/ DIVERS – TERUGVORDERING KOSTEN AANSLUITING FAMILIALE VERZERKERING TOURING /VAB/ DIVERSE	16.12	–	1.000,00	(958,00)	42,00	42,00	0,00						
REC/C44 REMBOURSEMENT FOURNITURES DE BUREAU – TERUGBETALING KANTCORREBIJDRAGEN	16.12	–	4.500,00	0,00	4.500,00	0,00	(4.500,00)						
REC/C5 REMBOURSEMENT PHOTOCOPIES – TERUGBETALING FOTOKOPIEEN	16.12	–	5.000,00	0,00	5.000,00	1.707,59	(3.292,41)						
REC/D1 RECETTES LOCATION SALLES – OPBRINGSTEEN VERHUIZ ZALEN	16.11	–	20.000,00	(10.000,00)	10.000,00	12.365,36	2.365,36						
REC/D2 RECUPERATION TELENDISTRIBUUTIE – RECUPERATIE TELEDISTRIBUUTIE	16.12	–	6.000,00	(5.500,00)	500,00	0,00	(500,00)						
REC/G1 RECUPERATION FRAIS DIVERS – RECUPERATIE DIVERSE KOSTEN	16.12	–	1.000,00	0,00	1.000,00	729,74	(710,26)						
REC/H1 REMBOURSEMENT BOISSONS & ALIMENTATION LORS DE COLLOQUES, RECEPTIONS ETC. – TERUGBETALING DRANK & VOEDING LUIDIENS COLLOQUO'S, RECEPTIONS ENZ.	16.11	–	1.500,00	3.500,00	5.000,00	23.036,10	18.036,10						
REC/H7 VENTE DVDS, CARTES DE VŒUX, LYRES (SERVICE COMMUNICATION) – VERKOOP DVDS, WENSKAARTEN, BOEKEN	16.12	–	2.000,00	0,00	2.000,00	233,32	(1.766,68)						
REC/NCO NOTES DE CRÉDIT RECUES POUR DES DÉPENSES COURANTES ANNÉES ANTIÉRIEURES – CREDITNOTAS ONTvangEN VOOR GEWONE UITGAVEN VORIGE JAREN	16.11	–	1.000,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00						
1.1.2. Aux administrations publiques – Aan de overheidssector		16.2	1.622.721,00	315.579,00	1.938.300,00	1.784.341,57	(143.958,43)						
REC/A-50 REMBOURSEMENT INDEMINITE DE DÉPART AUTRES ASSEMBLÉES	16.20	–	843.721,00	279.279,00	1.123.000,00	1.128.465,21	5.465,21						
REC/A-60 REMBOURSEMENT COTISATIONS SOINS DE SANTÉ DES MINISTRES – ZIEKTEBIJDRAGEN MINISTERS	16.20	–	24.000,00	0,00	24.000,00	0,00	(24.000,00)						
REC/A-70 REMBOURSEMENT ASSURANCES MINISTRES – VERZEKERINGEN MINISTERS	16.20	–	10.000,00	0,00	10.000,00	9.459,38	(540,62)						
REC/B1-00 FRAIS DE GESTION REFACTURES AU PFIRVG – BEHEERSKOSTEN ANGEREKEND AAN PFIRVG	16.20	–	24.000,00	0,00	24.000,00	20.135,78	(3.864,22)						
REC/C10 RECUPERATION FRAIS DE PRÉSTATIONS DU PERSONNEL – RECUPERATIE KOSTEN PRÉSTATES PERSONNEL	16.20	–	180.000,00	0,00	180.000,00	54.195,78	(125.804,22)						
REC/C11 REMBOURSEMENT PERSONNEL DÉTACHÉ – TERUGBETALING GEDETACHEERD PERSONNEL	16.20	–	162.000,00	7.000,00	169.000,00	6.69	100,00%						
REC/D6 LOYER PFIR BATIMENT Lombard 77 – VERHUIZ VAN GEBOUW LOMBARD 77 AAN UPFB	16.20	–	340.000,00	6.800,00	346.800,00	337.211,54	(8.075,46)						
REC/D7 RECUPERATION FRAIS BATIMENT 77 – RECUPERATIE KOSTEN GEBOUW 77	16.20	–	39.000,00	0,00	39.000,00	40.000,00	102,56%						
REC/G2 RECUPERATION FRAIS DIVERS – RECUPERATIE DIVERSE KOSTEN	16.20	–	0,00	22.500,00	22.500,00	33.627,82	11.127,82						
REC/N-01 NOTES DE CRÉDIT RECUES DES ADMINISTRATIONS POUR DES DÉPENSES COURANTES ANNÉES ANTIÉRIEURES – CREDITNOTAS ONTvangEN VOOR GEWONE UITGAVEN VORIGE JAAREN	16.20	–	0,00	0,00	0,00	729,37	729,37						

^a) credit d'engagement - verstrengingsbediening
 b) credits de liquidation - verenigingstekosten

REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2020

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTTING 2020						
	Libellé – Beschrijving	Codes Econom. – codes	Budget initial 2020 – Crédit Krediet ('')	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	% Exécution budget – % uitvoering begroting
2.	Recettes de capital – Kapitaalontvangsten					
2.1.	Ventes de biens immobiliers aux entreprises, ASBL et ménages – Verkoop van investeringsgoederen aan bedrijven, vzw's en gezinnen	76	0,00	0,00	0,00	0,00%
REC/NCT	NOTES DE CRÉDIT RECUES (TRAVAUX) POUR ANNÉES ANTERIEURES – ONTVANGEN CREDITNOTAS (WERKEN) VOOR VORIGE JAREN	76.32	0,00	0,00	0,00	0,00%
2.2.	Ventes de biens d'investissement aux entreprises, ASBL et ménages (autres que des terrains ou des bâtiments) – Verkoop van investeringsgoederen (andere dan terreinen en gebouwen) aan bedrijven, vzw's en gezinnen	77	0,00	10.000,00	10.000,00	25,46%
REC/XXX	VENTE MATERIEL D'AUTRES IMMOBILISÉS-VERKOOP MATERIELLE VASTE ACTIVA (AUTRES INVESTISSEMENTS) POUR ANNÉES ANTERIEURES – ONTVANGEN CREDITNOTAS (ANDERE INVESTERINGEN) VOOR VORIGE JAREN	77.20	–	0,00	10.000,00	25,46%
2.3.	Autres produits financiers - Overige financiële inkomsten	86	800.000,00	550.000,00	1.350.000,00	89,27%
REC/MW1	PLUS-VALUES SUR REVENTE TITRES DE PLACEMENT - MEERWAARDEN OP VERKOOP VAN BELEGGINGSFONDSEN	86.70	800.000,00	550.000,00	1.350.000,00	89,27%
2.4.	Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages –Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen	87	4.000,00	11.570,90	15.570,90	758,52) 95,13%
REC/CB-04	REMBOURSEMENT PRETS SERVICE SOCIAL (COLLABORATEURS DÉFÉTUS) – TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (MEDEWERKERS VOLKSVERTGENWORDIGERS)	87.20	–	0,00	1.249,92	1.249,92 100,00%
REC/CB-06	REMBOURSEMENT PRETS SERVICE SOCIAL (COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES) – TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (UNIVERSITAIRE MEDEWERKERS)	87.20	–	0,00	0,00	0,00 0,00%
REC/B-14	REMBOURSEMENT PRETS SERVICE SOCIAL (MÉMÈBRES DU PERSONNEL SERV. PERMANENTS) – TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (PERSONNEL SLEDEN PERMANENTE DIENSTEN)	87.20	–	4.000,00	10.320,98	14.320,98 13.562,46 (756,52) 94,70%
I.	Total recettes ordinaires – Total gewone ontvangsten		54.847.022,00	1.116.192,90	55.963.214,90	54.648.280,12 (1.314.934,78) 97,65%

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2020						
	Libellé – Beschrijving	Codes Econom. – Crédit – Krediet codes	Budget initial 2020 – Initiale begroting 2020	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Difference - Verschil
II. Recettes extraordinaires – Buitengewone ontvangsten						
1.	Recettes courantes – Lopende ontvangsten		0,00	0,00	0,00	0,00 %
1.1.	Transferts de revenus en provenance des administrations publiques – Inkomensoverdrachten vanuit de overheidssector	49	0,00	0,00	0,00	0,00 %
1.1.1.	De la Région de Bruxelles-Capitale - Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	49,3	0,00	0,00	0,00	0,00 %
REC/DIE	DOTATION EXTRAORDINAIRE - BUTTENGEWONE DOTATIE	49,30	-	0,00	0,00	0,00 %
2.	Recettes de capital – Kapitaalontvangsten		0,00	0,00	0,00	0,00 %
2.1.	Ventes de biens immobiliers aux entreprises, ASBL et ménages – Verkoop van investeringsgoederen aan bedrijven, vzw's en gezinnen	76	0,00	0,00	0,00	0,00 %
REC/ZZ	NOTES DE CRÉDIT RECUES (TRAVAUX) POUR ANNÉES ANTERIEURES – ONTvangEN CREDITNOTAS (WERKEN) VOOR VORIGE JAREN	76,32	-	0,00	0,00	0,00 %
II.	Total recettes extraordinaires – Totaal buitengewone ontvangsten		0,00	0,00	0,00	0,00 %
A. Total des recettes – Totaal der ontvangsten						
I.	Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten					
		54.847.022,00	1.116.192,90	55.963.214,90	54.648.280,12	(1.314.934,78) 97,65%
II.	Total recettes extraordinaires – Totaal buitengewone ontvangsten					
		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
A.	Total recettes – Totaal ontvangsten					
		54.847.022,00	1.116.192,90	55.963.214,90	54.648.280,12	(1.314.934,78) 97,65%

COMpte D'EXéCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFende DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2020						
Libelle - Beschrijving	Codes Econom. - Krediet (')	Budget initial 2020 - Initiale begroting 2020	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 - Verwazelijkt op 31/12/2020	Différence - Verschil
B. Dépenses – Uitgaven						
I. Dépenses ordinaires – Gewone uitgaven						
1. Dépenses courantes – Lopende uitgaven						
1.1. Salaires et charges sociales – Lonen en sociale lasten	11	46.955.100,00	(484.500,00)	46.503.600,00	38.281.622,81	(1.798.977,19)
1.1.1. Salaires proprement dits et autres éléments de rémunération – Eigenlijke lonen en overige bezoldigingselementen	11.1.1	31.922.100,00	(417.300,00)	31.504.200,00	30.414.485,84	(1.089.714,16)
		31.322.100,00	(417.300,00)	31.504.200,00	30.414.485,84	(1.089.714,16)
A/1/1 INDEMNITÉS PARLEMENTAIRES – PARLEMENTAIRE VERGOEDINSE	11.1.1	c 10.606.000,00	0,00	10.606.000,00	10.620.869,18	14.889,18
A/1/2 INDÉMNITÉS FONCTIONS SPÉCIALES – VERGOEDINGEN BIJZONDERE FUNCTIES	11.1.2	b 606.000,00	0,00	606.000,00	604.672,38	(1.327,62)
AB/1/2 SALAIRES COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – LONEN UNIVERSITAIRe MEDEWERKERS	11.1.2	b 606.000,00	0,00	606.000,00	604.672,38	(1.327,62)
AB/2/1 SALAIRES COLLABORATEURS DÉPUTÉS – LONEN MEDEWERKERS VOUSVERTEGENVOORDIGERS	11.1.1	b 2.014.100,00	(75.400,00)	1.938.700,00	1.790.823,96	(147.976,94)
AB/3/1 SALAIRES COLLABORATEURS PRÉSIDENCE – LONEN MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN te ONDERVOORZITTERSCHAP	11.1.1	b 4.865.000,00	(90.300,00)	4.774.700,00	3.885.615,31	(984.884,69)
AB/3/8 SALAIRES COLLABORATEURS ANCienne PRÉSIDENCE – LONEN MEDEWERKERS GEWEZEN VOORZITTERSCHAP	11.1.1	b 745.000,00	40.000,00	705.000,00	778.277,20	(6.722,80)
AB/1/7 STIB COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – MIVB UNIVERSITAIRe MEDEWERKERS	11.1.1	c 161.000,00	(1.000,00)	160.000,00	158.758,43	(1.241,57)
AB/2/6 STIB COLLABORATEURS DÉPUTÉS – MIVB MEDEWERKERS VOLKSVERTEGENVOORDIGERS	11.1.2	b 8.000,00	0,00	8.000,00	158.758,43	(1.241,57)
AB/3/5 STIB COLLABORATEURS PRÉSIDENCE ET PREMIÈRE VICE PRÉSIDENCE – MIVB MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP 1e ONDERVOORZITTERSCHAP	11.1.2	b 8.000,00	0,00	8.000,00	5.497.59	(2.602.31)
AB/3/3 INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT COLLABORATEURS PRÉSIDENCE ET 1ère VICE PRÉSIDENCE – VERPLAATSINGSVERGOEDINGEN MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1e O.V.Z.	11.1.2	b 40.000,00	0,00	40.000,00	32.468,41	(7.531,59)
EII PERSONNEL NOMMÉ À TITRE DÉFINITIF – VASTENGOEND PERSONNEL	11.1.1	b 3.200.000,00	(150.000,00)	2.850.000,00	1.663.35	(127.73%)
EII/1 PERSONNEL NOMMÉ À L'ESSAI – OF PROEF BEROEND PERSONNEL	11.1.1	b 9.300.000,00	(150.000,00)	9.150.000,00	9.063.264,97	(86.735,03)
B3 PERSONNEL TEMPORAIRE – TIJDELIJK PERSONNEL	11.1.2	b 145.000,00	(5.000,00)	140.000,00	142.357,07	2.357,07
BII/12 COLLABORATEURS OCCASIONNELS – GELEGENHEIDSMEDEWERKERS	11.1.1	b 1.300.000,00	(160.000,00)	1.140.000,00	1.128.519,36	(11.480,64)
BII/1/21 INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT COLLABORATEURS – VERPLAATSINGSVERGOED – GELEGENHEIDSMEDEW. RVG	11.1.1	b 370.000,00	10.000,00	360.000,00	384.918,07	4.918,07
BII/13 INTERPRETES SALARIÉS – TOUKEN IN DIENSTVERBAND	11.1.1	c 0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
BII/5 GARDE MILITAIRE – MILITAIRE WACHT	11.1.1	b 65.000,00	(10.000,00)	55.000,00	59.620,34	4.620,34
BII/1 INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT PERSONNEL – VERPLAATSINGSVERGOEDINGEN PERSONNEL	11.1.2	c 53.000,00	1.000,00	54.000,00	52.551,47	(1.448,53)
BII/11 STIB PERSONNEL – MIVB PERSONNEL	11.1.2	c 45.000,00	0,00	45.000,00	52.551,47	(1.448,53)
		45.000,00	0,00	45.000,00	30.320,27	(14.679,73)
						67.387,00

(*) crédits d'engagement - verantwoordingskredieten
b) crédits de liquidation - verantwoordingkredieten

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTTING 2020

Libellé – Beschrijving		Codes Econom. – Econom. codes	Crédit – Crédit et intiale begroting 2020 (*)	Budget initial 2020 – Aangepaste begroting 2020	Budget ajusté 2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Différence – Verschil	% Exécution budget – % uitvoering begroting
V/1	PÉCULIES DE VACANCES CONSÉTUATIVES À LA FIN DE L'ANNÉE - VASTGESTELD VAKANTIEGELD VOOR HET JAAR	11.12	c	1.796.000,00	17.800,00	1.813.800,00	1.593.297,12	(218.502,88)
1.1.2.	Cotisations sociales à charge des employeurs - Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers	11.2		7.673.000,00	(37.000,00)	7.636.000,00	6.884.498,81	90,18%
				9.220.285,00	26.735,00	9.247.000,00	8.405.901,34	(837.098,66)
AB/14	COTISATIONS PATRONALES COLLABORATEURS - WERKGEVERSBJDRAGEN MEDEWERKERS	11.20	c	1.989.000,00	(7.000,00)	1.982.000,00	1.219.745,79	(762.254,21)
B/11	COTISATIONS PATRONALES PERSONNEL - WERKGEVERSBJDRAGEN PERSONNEL	11.20	b	1.989.000,00	(7.000,00)	1.982.000,00	1.219.745,79	(762.254,21)
A/33	ASSURANCES DÉPUTÉS - VERZKERKINGEN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	11.20	b	1.527.000,00	(33.000,00)	1.494.000,00	1.475.889,84	(18.110,16)
				250.000,00	0,00	250.000,00	123.581,26	98,79%
				250.000,00	0,00	250.000,00	226.418,74	90,57%
A/41	DOTATION CAISSE DE RETRAITE (INDEMNITÉS PARLEMENTAIRES) - DOTATIE PENSIOENKAS (PARLEM. VERGOEDINGEN)	11.20	c	3.637.000,00	0,00	3.637.000,00	3.630.383,43	(6.616,57)
A/42	DOTATION CAISSE DE RETRAITE (IND. DE DÉPART SUITE AUX ÉLECTIONS) - DOTATIE PENSIOENKAS (UITTREDINGSVERGOEDINGEN TEENVOOLGE VAN DE VERkieZINGEN)	11.20	b	3.637.000,00	0,00	3.637.000,00	3.630.383,43	(6.616,57)
				0,00	0,00	0,00	62.257,35	99,82%
AB/36	ASSURANCES COLLABORATEURS PRESIDENCE ET PREMIÈRE VICE PRESIDENCE - VERZKERKINGEN MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1 ^e ONDERVOORZITTERSCHAP	11.20	b	1.547.265,00	63.735,00	1.611.000,00	1.585.659,88	(25.340,12)
B/6	ASSURANCES PERSONNEL - VERZKERKINGEN PERSONNEL	11.20	c	20.000,00	(2.000,00)	18.000,00	17.334,85	(665,15)
				250.000,00	5.000,00	255.000,00	254.468,81	(531,19)
				250.000,00	5.000,00	255.000,00	254.468,81	(531,19)
1.1.3.	Autres charges sociales - Overige sociale lasten	11.3		289.000,00	(7.100,00)	281.900,00	416.786,69	148,56%
				5.117.930,00	(24.030,00)	5.093.900,00	5.035.357,53	(55.542,42)
A/13	ALLOCATIONS FAMILIALES DÉPUTÉS - KINDERBUSLAG VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	11.31	c	24.000,00	500,00	24.500,00	0,00	(24.500,00)
			d	24.000,00	500,00	24.500,00	0,00	(24.500,00)
A/14	INDEMNITÉS FUNÉRAIRES DÉPUTÉS - BEGRAAFENISVERGOEDINGEN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	11.31	c	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	(10.000,00)
			b	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	(10.000,00)
A/16	INDEMNITÉS DE DÉPART DÉPUTÉS LIÉES AUX ÉLECTIONS – UTTREDINGSVERG. VOLKSVERTEGENWOORDIGERS INGEVOLGE VERKIEZINGEN	11.31	c	0,00	0,00	0,00	242.342,08	242.342,08
AB/19	SERVICE SOCIAL COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – SOCIALE DIENST UNIVERSITAIRÉ MEDEWERKERS	11.31	c	12.000,00	(16.930,00)	4.812.000,00	4.861.912,97	101.04%
			b	12.000,00	0,00	12.000,00	6.627,33	(9.377,67)
AB/27	SERVICE SOCIAL COLLABORATEURS DES DÉPUTÉS - SOCIALE DIENST MEDEWERKERS VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	11.31	c	20.000,00	0,00	20.000,00	5.413.94	(14.586,06)
AB/28	PRÉAVIS COLLABORATEURS SUITE AUX ÉLECTIONS - OPZEGGING MEDEWERKERS INGEVOLGE DE VERKEIZINGEN	11.32	c	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
			b	20.000,00	0,00	20.000,00	5.413.94	(14.586,06)
AB/34	ALLOCATION DE SCOLARITÉ COLLABORATEURS PRÉSIDENCE ET PREMIÈRE VICE PRÉSIDENCE - SCHOOLTOELAGEN MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1 ^e ONDERVOORZITTERSCHAP	11.31	c	9.000,00	2.400,00	11.400,00	11.081,85	(318,15)
			b	9.000,00	2.400,00	11.400,00	11.081,85	(318,15)
AB/37/0	SERVICE SOCIAL COLLABORATEURS ANCienne PRÉSIDENCE – SOCIALE DIENST MEDEWERKERS GEWEZEN VOORZITTERSCHAP	11.31	c	4.000,00	0,00	4.000,00	40,00	(3.960,00)
			b	4.000,00	0,00	4.000,00	40,00	(3.960,00)
BI/12	ALLOCATIONS DE SCOLARITÉ PERSONNEL – SCHOOLTOELAGEN PERSONNEL	11.31	c	160.000,00	(10.000,00)	150.000,00	145.394,94	(3.605,06)
			b	160.000,00	(10.000,00)	150.000,00	145.394,94	(3.605,06)
BI/13	SERVICE SOCIAL PERSONNEL – SOCIALE DIENST PERSONNEL	11.31	c	50.000,00	0,00	50.000,00	10.886,55	(39.134,45)
			b	50.000,00	0,00	50.000,00	10.886,55	(39.134,45)

^{a)} crédit d'épargnement - vastleggingsrekening
 b) crédit de liquidation - verfijningstekosten

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTTING 2020

	Libellé – Beschrijving	Codes Econom. – Econom. codes	Budget initial 2020 – Initiale begroting 2020 (')	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Déférence - Verschil	% Exécution budget % Uitvoering begroting
1.1.4.	Salaires en nature – Loons in natura	11.4	691.000,00	(22.500,00)	668.500,00	56.185,47	(96.646,53)	85,32%
A/21	REMBOURSEMENT COTISATIONS ASSURANCE MALADIE DÉPUTÉS – TERUGBETALING BIJDRAGEN ZIEKTEVERZKERING VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	11.40	C	217.000,00	0,00	217.000,00	150.468,97	(57.531,03) 73,49%
A/22	REMBOURSEMENT FRAIS DE TÉLÉCOPIEUS/ABONNEMENT ADSL DÉPUTÉS – TERUGBETALING KOSTEN TELEFOON LEDEN UTGEBIED BUREAU	11.40	D	25.000,00	0,00	25.000,00	19.141,80	(5.856,20) 76,57%
A/23	REMBOURSEMENT FRAIS DE TÉLÉCOPIEUS/ABONNEMENT ADSL DÉPUTÉS – TERUGBETALING FAXKOSTEN / ADSL-ABONNEMENTEN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	11.40	C	25.000,00	0,00	25.000,00	15.468,97	(57.531,03) 73,49%
A/31	ACHAT DE TIMBRES DÉPUTÉS – AANKOOP POSTZEGELS VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	11.40	D	25.000,00	0,00	25.000,00	0,00	0,00% 0,00%
AB/16	TITRES REPAS COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – MAALTIDCHEQUES UNIVERSITAIRE MEDEWERKERS	11.40	C	48.000,00	0,00	48.000,00	33.400,00	74.000,00 129,60%
AB/25	TITRES REPAS COLLABORATEURS DES DÉPUTÉS – MAALTIDCHEQUES MEDEWERKERS VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	11.40	C	164.000,00	0,00	164.000,00	131.327,52	(26.672,48) 83,74%
AB/32	TITRES REPAS COLLABORATEURS PRÉSIDENCE ET PREMIÈRE VICE PRÉSIDENCE – MAALTIDCHEQUES MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN ONDERVOORZITTERSCHAP	11.40	D	164.000,00	0,00	164.000,00	131.327,52	(26.672,48) 83,74%
BT/10	TITRES REPAS PERSONNEL – MAALTIDCHEQUES PERSONNEL	11.40	D	13.000,00	1.000,00	14.000,00	13.561,30	(438,70) 96,87%
				13.000,00	(23.500,00)	165.500,00	161.320,07	(4.179,93) 97,47%
				189.000,00	(23.500,00)	165.500,00	161.320,07	(4.179,93) 97,47%
1.2.	Achats de biens non durables et de services – Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	12	c	4.986.000,00	(374.264,00)	4.611.736,00	3.556.642,03	(1.075.093,97) 76,69%
			d	5.093.000,00	(453.257,96)	4.639.742,04	3.552.460,43	(1.087.281,61) 76,57%
1.2.1.	Frais de fonctionnement payés aux entreprises, aux ASBL et aux ménages – Werkingskosten betaald aan bedrijven, vzw's en gezinnen	12.1		4.762.000,00	(359.264,00)	4.402.736,00	3.356.703,76	(1.046.032,24) 76,24%
				4.834.000,00	(400.257,96)	4.433.742,04	3.385.424,16	(1.044.317,88) 76,45%
A	Frais liés aux députés et aux personnels autres que les salaires - Kosten verbonden aan de volksvertegenwoordigers en het personeel (andere dan loonkosten)			788.000,00	(185.000,00)	603.000,00	360.645,03	(242.354,97) 59,81%
				788.000,00	(186.828,96)	601.171,04	351.230,46	(242.940,58) 59,59%
A/34	FORMATION POUR DÉPUTÉS – OPLEIDING VOOR VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	12.11	C	67.000,00	0,00	67.000,00	45.522,88	(21.477,12) 67,94%
A/36	MÉMÈBRES HONORAIRES – ERFLIEDEN	12.11	D	67.000,00	0,00	67.000,00	61.274,33	(5.725,67) 91,48%
B/411	INTERPRETES INDÉPENDANTS – ZELFSTANDIGE TOLKEN	12.11	D	46.000,00	0,00	46.000,00	41.497,56	1.497,36 103,28%
B/7	CONTROLE MÉDICAL PERSONNEL – MÉDICALE CONTROLE PERSONNEL	12.11	C	50.000,00	0,00	50.000,00	45.617,57	(38,43) 99,25%
B/8	EXAMENS PERSONNEL – EXAMENS PERSONNEL	12.11	D	3.000,00	0,00	3.000,00	51,30	(2.946,70) -1,71%
B/9	FORMATION PERSONNEL – OPLEIDING PERSONNEL	12.11	C	20.000,00	(5.000,00)	15.000,00	15.137,08	137,08 100,91%
			D	20.000,00	(5.000,00)	15.000,00	15.137,08	137,08 100,91%
			C	60.000,00	(25.000,00)	35.000,00	31.976,15	(3.023,85) 91,38%
B/9/00	PROJETS GRH – PROJECTEN HR	12.11	C	60.000,00	(35.000,00)	25.000,00	26.825,85	1.025,05 107,30%
D/9/2	PRÉVENTION - PRÉVENTIE	12.11	D	60.000,00	(60.000,00)	0,00	0,00	0,00 0,00%
K/2	HONORAIRES ET ÉTUDES DIVERS - DIVERSE HONORARIA EN STUDIES	12.11	C	42.000,00	20.000,00	62.000,00	55.149,25	(2.850,75) 95,40%
			D	42.000,00	20.000,00	62.000,00	55.149,25	(2.850,75) 95,40%
			C	20.000,00	0,00	20.000,00	15.000,00	(5.000,00) 0,00%
			B	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	20.000,00 0,00%
			A	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	20.000,00 0,00%

(c) crédits d'engagement - vastleggingsbedien

(b) crédits de liquidation - verenigingstekosten

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTTING 2020

Libellé – Beschrijving		Codes Econom. – Econom. codes	Budget initial 2020 – Initiale begroting 2020	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Déférence - Verschil	% Exécution budget % uitvoering begroting
K/72	COMMISSION DE DÉONTOLOGIE - COMMISSIE DENTONOGIE	12.11 C	5.000,00	0,00	5.000,00	0,00	(5.000,00)	0,00%
K/8	PANEL CITOYEN VOIR RUERIQUE I/23) - BURGERPANEL (ZIE RUBRIEK K/723)	12.11 D	5.000,00	0,00	5.000,00	0,00	(5.000,00)	0,00%
K/92	INITIATIVE CITOYENNE - BURGERINITIATIEF	12.11 C	0,00	0,00	0,00	208,41	208,41	0,00%
K/10	FRAIS MÉDIATEUR - KOSTEN ONBUDSMAN	12.11 D	180.000,00	(80.000,00)	100.000,00	1258,18	(98.74,82)	1,28%
		12.11 C	180.000,00	(80.000,00)	100.000,00	1258,18	(98.74,82)	1,28%
		12.11 D	150.000,00	(50.000,00)	100.000,00	35.134,27	(64.865,73)	35.13%
		12.11 D	150.000,00	(50.000,00)	100.000,00	35.134,27	(64.865,73)	35.13%
C Impressions / abonnements / documents – Drukwerken / abonnementen / documenten		c	527.000,00	10.000,00	537.000,00	422.521,78	(114.475,22)	78,68%
		b	527.000,00	(500,00)	526.500,00	422.681,78	(102.816,22)	80,47%
C/13	DOCUMENTS QUESTIONS ET REPONSES - DOCUMENTEN VRAGEN EN ANTWOORDEN	12.11 C	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
C/14	DOCUMENTS PARLEMENTAIRES - PARLEMENTAIRE DOCUMENTEN	12.11 C	360.000,00	(50.000,00)	300.000,00	217.724,52	(82.277,48)	72,57%
C/15	AUTRES IMPRESSIONS - ANDER DRUKWERK	12.11 D	360.000,00	(50.000,00)	300.000,00	217.724,52	(82.277,48)	72,57%
C/2	BIBLIOTHEQUE ET DOCUMENTATION - BIBLIOTHEEK EN DOCUMENTATIE	12.11 C	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00	(2.000,00)	0,00%
C/3	PRESSE GÉNÉRALE - PERS ALGEMEEN	12.11 C	65.000,00	0,00	65.000,00	53.259,67	(11.740,33)	81,94%
C/4	BELGA BELSA - REVUE DE PRESSE DIGITALE - DIGITAL PERSOVEZCHT	12.11 D	50.000,00	0,00	50.000,00	42.149,67	(8.050,33)	83,72%
		12.11 D	50.000,00	0,00	50.000,00	42.149,67	(8.050,33)	83,72%
		12.11 C	60.000,00	60.000,00	60.000,00	42.149,67	(7.817,70)	84,36%
		12.11 D	60.000,00	49.500,00	120.000,00	103.355,29	(10.644,71)	91,13%
					109.500,00	103.355,29	(144,71)	99,87%
D Entretien et fournitures bâtiments – Onderhoud en benodigdheden gebouwen		c	1.989.000,00	132.000,00	2.121.000,00	1.734.178,65	(382.821,35)	81,95%
		b	2.081.000,00	91.000,00	2.152.000,00	1.801.637,88	(350.362,12)	83,72%
D/2	ENTRETIEN BATIMENT - CONTRATS ET TRAVAUX – ONDERHOUD GEBOUW - CONTRACTEN ENWERKEN	12.11 C	472.000,00	58.000,00	530.000,00	521.089,35	(8.910,65)	98,32%
D/2/1	TRAVAUX D'ENTRETIEN ET RÉPARATION - OUDERHOUDS - EN HERSTELLINGSWERKEN	12.11 C	376.000,00	58.000,00	530.000,00	461.227,42	(62.787,58)	88,15%
D/2/2	TRAVAUX ALBERTINE - WERKEN ALBERTINE	12.11 D	408.000,00	(88.000,00)	250.000,00	233.922,73	(16.077,11)	93,57%
D/7	ÉTUDES ET CONSULTANCE SERVICE INFRASTRUCTURE - STUDIES EN CONSULTANCY DIENST INFRASTRUCTUUR	12.11 C	0,00	(133.000,00)	275.000,00	308.283,73	34.283,73	112,47%
D/3	NETTOYAGE LOCAUX - REINIGEN LOKALEN	12.11 D	37.000,00	7.000,00	44.000,00	42.693,41	(1.306,59)	97,03%
D/6	ASSURANCES BATIMENTS - VERZICHERINGEN GEBOUWEN	12.11 C	750.000,00	0,00	750.000,00	56.650,02	(189.446,98)	74,7%
D/8/5	ELECTRICITÉ - ELECTRICITEIT	12.11 D	40.000,00	0,00	40.000,00	55.525,02	(92.747,98)	75,48%
D/8/6	GAZ - GAS	12.11 D	120.000,00	20.000,00	140.000,00	114.866,75	(25.332,25)	82,05%
D/8/7	EAU - WATER	12.11 D	50.000,00	0,00	50.000,00	52.138,92	2.138,92	104,28%
D/9	SECURITÉ BATIMENTS - VEILIGHEID GEBOUWEN	12.11 C	40.000,00	0,00	20.000,00	15.089,08	(4.910,92)	75,48%
D/10	FRAIS DE DÉMÉNAGEMENT - VERHUISKOSTEN	12.11 C	38.000,00	102.000,00	140.000,00	41.083,75	(92.906,25)	33,64%
D/11	FRAIS BATIMENT LOMBARD 77 - KOSTEN GEBOUW/LOMBARD 77	12.11 C	15.000,00	0,00	15.000,00	45.612,71	(94.387,29)	32,56%
D/12	FITNESS	12.11 D	96.000,00	(28.000,00)	70.000,00	34.886,98	(67.822,02)	45,22%
		12.11 C	15.000,00	(7.000,00)	8.000,00	8.985,88	(12.143,02)	46,94%
		12.11 D	15.000,00	(7.000,00)	8.000,00	3.630,00	(4.370,00)	112,32%
								45,38%

(*) crédits d'engagement - vastleggingskrediet
b) crédits de liquidation - verenigingsrechten

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTTING 2020

	Libellé – Beschrijving	Codes Econom. – Econom. codes	Credit – Krediet ('')	Budget initial 2020 – Initieel begroting 2020	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Déférence - Verschil	% Exécution budget % Uitvoering begroting
E Entretien mobilier et matériel –Onderhoud meubilair en materiel									
E1	LOCATION PHOTOCOPIEURS – HUUR FOTOKOPIERTOESTELLEN	c	339.000,00	10.000,00	349.000,00	316.646,82	271.476,24	(72.523,76)	79,22%
E2	ENTRETIEN ET RÉPARATION MATERIEL – ONDERHOUD EN HERSTELLINGEN MATERIEEL	c	35.000,00	10.000,00	45.000,00	39.773,43	30.773,43	(5.226,57)	88,39%
E3	ASSURANCES MATERIEL ET MOBILIER – VERZKERKINGEN MATERIEEL EN MEUBILAIR	c	30.000,00	(10.000,00)	20.000,00	21.759,45	1.159,45	107,52%	108,80%
E4	ENTRETIEN INFORMATIQUE – ONDERHOUD INFORMATICA	c	215.000,00	10.000,00	225.000,00	226.834,02	4.684,02	(872,78)	87,55%
E5	PETIT MATERIEL ET MOBILIER (< DE 125€) – KLEIN MATERIEEL EN MEUBILAIR (< DAN 125€)	c	12.000,00	0,00	12.000,00	14.568,31	2.558,31	123,90%	121,32%
E6	ENTRETIEN ET RESTAURATION GÉVRES D'ART – ONDERHOUD EN RESTAURATIE KUNSTWERKEN	c	12.11	12.000,00	0,00	12.000,00	7.721,16	(4.275,84)	64,34%
E6	ENTRETIEN ET RESTAURATION GÉVRES D'ART – ONDERHOUD EN RESTAURATIE KUNSTWERKEN	c	12.11	b	40.000,00	0,00	40.000,00	0,00	0,00%
F Transport – Vervoer		c	78.000,00	(29.500,00)	48.500,00	40.308,39	(8.191,61)	83,11%	85,11%
F1	ASSURANCES VOITURES – VERZKERKINGEN WAGENS	c	78.000,00	(29.500,00)	48.500,00	41.307,92	(7.192,08)		
F2	CARBURANTS – BRANDSTOFFEN	c	18.000,00	(9.500,00)	8.500,00	8.165,07	(334,93)	96,08%	96,08%
F3	ENTRETIEN ET RÉPARATION – ONDERHOUD EN HERSTELLINGEN	c	18.000,00	(9.500,00)	8.500,00	8.165,07	(334,93)	96,08%	96,08%
F4	LOCATION PARKING – HUUR PARKING	c	8.000,00	0,00	8.000,00	5.486,52	(2.513,48)	68,56%	68,56%
F5	DEPLACEMENTS DE SERVICE – DIENSTVERPLAATSTINGEN	c	14.000,00	0,00	14.000,00	15.430,75	(1.713,48)	110,22%	110,22%
F6	LOCATION VOITURES – HUUR WAGENS	c	14.000,00	(2.000,00)	5.000,00	1.706,40	(3.293,60)	34,13%	34,13%
F7	LOCATION VOITURES – HUUR WAGENS	c	14.000,00	(2.000,00)	5.000,00	1.706,40	(3.293,60)	34,13%	34,13%
G Téléphonie – Téléfone		c	57.000,00	(9.000,00)	48.000,00	49.184,70	1.184,70	102,47%	102,47%
G1	FRAIS D'EXPÉDITION – VERZENDINGSKOSTEN	c	57.000,00	(9.000,00)	48.000,00	48.184,70	1.184,70		
G2/1	COMMUNICATIONS TÉLÉPHONE FIXE & FAX – COMMUNICATES VASTE TOESTELLEN & FAX	c	1.000,00	0,00	1.000,00	1.176,65	(823,35)	17,67%	17,67%
G2/2	COMMUNICATIONS GSM – COMMUNICATES GSM	c	1.000,00	0,00	15.000,00	13.287,57	(1.712,43)	88,58%	88,58%
G4	ENTRETIEN ET RÉPARATION CENTRALE TELEPHONIQUE – ONDERHOUD EN HERSTELLINGEN TELEFOONCENTRALE	c	24.000,00	(9.000,00)	15.000,00	18.131,39	3.131,39	120,88%	120,88%
G4	ENTRETIEN ET RÉPARATION CENTRALE TELEPHONIQUE – ONDERHOUD EN HERSTELLINGEN TELEFOONCENTRALE	c	17.000,00	0,00	17.000,00	17.589,09	589,09	103,47%	103,47%
H Fournitures – Benodigdheden		c	440.000,00	(9.000,00)	431.000,00	242.255,87	(187.744,13)	56,44%	56,29%
H1	BUVETTE ET CUISINES – KOFFERKAMER EN KEUKENS	c	140.000,00	0,00	140.000,00	83.317,26	(56.682,74)	59,51%	59,51%
H2	COLLATIONS – LICHTE MAALTIDEN	c	30.000,00	0,00	30.000,00	14.185,02	(15.814,98)	47,28%	47,28%
H3	FOURNITURES DE BUREAU ET IMPRIMES – BUREAUBENODGDHEDEN EN DRUKWERK	c	100.000,00	0,00	100.000,00	32.291,90	(63.708,10)	36,25%	36,25%
H4	UNIFORMES – UNIFORMEN	c	65.000,00	0,00	65.000,00	54.494,74	(10.501,26)	83,84%	83,84%
H5	PAPIER POUR COPIES – FOTOKOPIERPAPIER	c	18.000,00	0,00	18.000,00	8.849,41	(9.150,59)	49,16%	49,16%

(c) credit d'épargne - vastegingsrekening

(b) credits de liquidation - verenigingsrekening

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTTING 2020

Libellé – Beschrijving		Codes Econom. – Econom. codes	Budget initial 2020 – Initieel begroting 2020	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Déférence - Verschil	% Exécution budget % Uitvoering begroting
H/6	FLEURS – BLOEMEN	12.11 C	7.000,00	(4.000,00)	3.000,00	2.502,38	(407,62)	86,41%
H/7	FOURNITURES SERVICE TECHNIQUE – BENODIGDHEDEN TECHNISCHE DIENST	12.11 C	7.000,00	(4.000,00)	3.000,00	2.592,38	(407,62)	86,41%
H/8	REPAS RÉUNIONS BUREAU/BUREAU/VERGADERINGEN BUREAU/UITGEBORED BUREAU	12.11 C	15.000,00	0,00	15.000,00	8.336,94	(6.663,06)	55,58%
H/9	PETITES DÉPENSES DIVERSES – DIVERSE KLEINE UITGAVEN	12.11 D	35.000,00	0,00	35.000,00	22.523,51	(12.476,49)	64,35%
H/10	FOURNITURES DE CUISINE – KEUKENBEDRIJDGHEDEN	12.11 D	5.000,00	0,00	5.000,00	5.000,00	(2.480,40)	100,00%
H/11	FRAIS PRÉSIDENCE – KOSTEN VOORZITTERSCHAAP	12.11 C	15.000,00	(5.000,00)	10.000,00	3.997,71	(6.002,29)	39,98%
H/12	FRAIS TÈRE VICE-PRÉSIDENCE – KOSTEN TE ONDERVOORZITTERSCHAAP	12.11 C	7.500,00	0,00	7.500,00	6.147,40	(1.352,60)	81,97%
		12.11 D	7.500,00	0,00	7.500,00	6.147,40	(1.352,60)	81,97%
		12.11 D	2.500,00	0,00	2.500,00	0,00	(2.500,00)	0,00%
						0,00	(2.500,00)	0,00%
AC	Relations extérieures – Externe betrekkingen	c	32.000,00	(23.300,00)	8.700,00	6.054,53	(2.645,42)	69,59%
		b	32.000,00	(28.000,00)	6.000,00	6.054,58	(2.945,42)	100,91%
AC/1	DEPLACEMENTS ET ACCUEILS – VERPAAKTINGEN EN ONTHAL	12.11 C	32.000,00	(23.300,00)	8.700,00	6.054,58	(2.645,42)	69,59%
		12.11 D	32.000,00	(28.000,00)	6.000,00	6.054,58	(2.945,42)	100,91%
I	Relations publiques et protocole – Public relations en protocol	c	336.000,00	(261.464,00)	74.536,00	66.072,47	(3.463,53)	87,30%
		b	336.000,00	(246.429,00)	89.571,00	70.397,77	(19.173,23)	78,59%
U/1	FRAIS DE RÉCEPTION – RECEPTIEKOSTEN	12.11 C	100.000,00	(96.085,00)	3.915,00	3.914,90	(0,10)	100,00%
U/21	PUBLICATIONS/AUDIOVISUEL – PUBLICATIES/AUDIOVISUEEL	12.11 C	111.000,00	(81.050,00)	18.941,00	18.886,55	(8,02)	99,98%
U/22	AUTRES FRAIS DIVERS – DIVERSE ANDERE KOSTEN	12.11 C	111.000,00	(41.829,00)	69.171,00	62.386,23	(3.284,45)	37,42%
U/23	ACTIVITÉS DE PROMOTION DE L'ASSOCIABLE ET INITIATIVES CITOYENNES – ACTIVITEITEN TER PROMOTIE VAN DE ASSEMBLEE EN BURGERINITIATIEVEN	12.11 C	25.000,00	(24.625,00)	3.375,00	2.000,00	1.625,00	53,33%
		12.11 D	25.000,00	(24.625,00)	3.375,00	2.000,00	1.625,00	53,33%
		12.11 C	100.000,00	(98.925,00)	1.075,00	33.271,02	32.196,02	3094,98%
		12.11 D	100.000,00	(98.925,00)	1.075,00	33.271,02	32.196,02	3094,98%
K	Dépenses non programmées – Niet voorzien uitgaven	c	1.000,00	2.600,00	3.500,00	1.950,00	(1.550,00)	55,71%
		d	1.000,00	2.500,00	3.500,00	1.950,00	(1.550,00)	55,71%
K/1	DEPENSES IMPRÉVUES/ONVOORZIENE UITGAVEN	12.11 C	1.000,00	2.500,00	3.500,00	1.950,00	(1.550,00)	55,71%
		12.11 D	1.000,00	2.500,00	3.500,00	1.950,00	(1.550,00)	55,71%
L	Location bâtiments – Huur gebouwen	c	175.000,00	3.500,00	178.500,00	117.885,47	(60.614,53)	66,04%
		d	175.000,00	3.500,00	178.500,00	117.885,47	(60.614,53)	66,04%
1.2.2.	Frais de fonctionnement payés aux administrations publiques – Werkingskosten betaald aan de overheidssector	12.2	47.000,00	(15.000,00)	32.000,00	44.716,19	(2.716,19)	139,74%
			82.000,00	(63.000,00)	29.000,00	27.814,19	(1.183,81)	95,91%
AC/2	FRAIS INTER-PARLEMENTAIRES – INTERPARLEMENTAIRE KOSTEN	12.21 C	12.000,00	0,00	12.000,00	11.210,47	(789,53)	93,42%
BI/1	EXAMENS PERSONNEL (SELOR) – EXAMENS PERSONNEL (SELOR)	12.21 C	30.000,00	0,00	12.000,00	11.210,47	(789,53)	93,42%
BI/1	FORMATION PERSONNEL (SECTEUR PUBLIC) – OPLEIDING PERSONNEL (OPENBAAR AMBT)	12.21 C	5.000,00	(5.000,00)	20.000,00	13.505,72	(16.155,28)	67,67%
		12.21 D	5.000,00	(5.000,00)	20.000,00	17.000,00	(16.603,72)	85,28%

^{a)} crédit d'épargne – vastleggingskrediet
^{b)} crédits de liquidation - verfijningsschreien

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTTING 2020

Libellé – Beschrijving		Codes Econom. – Econom. codes	Budget initial 2020 – Initiale begroting 2020	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Difference - Verschil	% Exécution budget % uitvoering begroting
1.2.3. Impôts - Belastingen		12.5	177.000,00	0,00	177.000,00	132.222,08	(44.777,92)	76,40%
D/13 PRECOMpte IMMOBILIER - ONROERENDE VOORHEFFING		12.50 c	175.000,00	0,00	175.000,00	130.024,28	(39.975,72)	77,16%
D/14 TAXES REGIONALES - GEWESTELIJKE BELASTINGEN		12.50 d	175.000,00	0,00	175.000,00	130.024,28	(39.975,72)	77,16%
K/3 PRECOMpte MOBILIER - ROERENDE VOORHEFFING		12.50 c	2.000,00	0,00	2.000,00	197,80	(1.802,20)	9,88%
		12.50 d	2.000,00	0,00	2.000,00	197,80	(1.802,20)	9,88%
1.3. Frais financiers - Financiële kosten		12.11	c 2.000,00	9.500,00	11.500,00	10.257,34	(1.242,66)	89,19%
		d 2.000,00	9.500,00	11.500,00	10.257,34	(1.242,66)	89,19%	
K/4 FRAIS FINANCIERS DIVERS - DIVERSE BANKKOSTEN		12.11 c	2.000,00	9.500,00	11.500,00	10.064,37	(1.435,63)	87,52%
K/4/1 INTÉRÊTS JUDICIAIRES - GERECHTELIJKE INTERESTEN		12.11 d	2.000,00	9.500,00	11.500,00	10.064,37	(1.435,63)	87,52%
K/5 MOINS VALEURS SUR CRÉANCES - MINDERWAARDEN OP VORDERINGEN		21.60 c	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
K/5/2 MOINS VALEURS SUR VENTE SICAVS - MINDERWAARDEN OP VERKOOP BELEGGINGSFONDS		21.60 d	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
		12.11 c	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
		d 0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
1.4. Transferts de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages - Inkomensoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen		33.34	c 1.397.000,00	0,00	1.397.000,00	1.384.575,79	(12.424,21)	99,11%
		d 1.397.000,00	0,00	1.397.000,00	1.384.575,79	(12.424,21)	99,11%	
AB/11 SUBSIDES GROUPES POLITIQUES - WERKINGSTOELAGEN POLITIEKE FRACIES		33.30 c	1.332.000,00	0,00	1.332.000,00	1.330.749,20	(1.250,80)	99,91%
AB/18 DOCUMENTATION GROUPES POLITIQUES-DOCUMENTATIE POLITIEKE FRACIES		33.30 d	15.000,00	0,00	15.000,00	11.436,42	(3.563,58)	76,26%
AB/111 SUBVENTION INFORMATIQUE AUX GROUPES POLITIQUES - SUBSIDIE INFORMATICA POLITIEKE FRACIES		33.30 c	50.000,00	0,00	50.000,00	43.390,17	(7.609,83)	84,78%
K/6/1 PRIX DU PARLEMENT - PRIJS VAN HET PARLEMENT		34.50 c	50.000,00	0,00	50.000,00	45.390,17	(7.609,83)	84,78%
		34.50 d	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
1. Total dépenses courantes - Totaal lopende uitgaven		c 46.950.100,00	(849.264,00)	46.100.836,00	43.213.097,97	(2.887.738,03)	93,74%	93,95%
		d 53.433.295,00	(881.452,96)	52.551.842,04	49.371.889,79	(3.179.952,25)	93,95%	
2. Dépenses de capital - Kapitaaluitgaven		c 4.388.600,00	(2.089.000,00)	2.299.600,00	1.984.942,17	(314.657,83)	86,32%	
		d 3.601.600,00	(1.565.000,00)	2.036.600,00	904.606,36	(1.131.993,64)	44,42%	
2.1. Acquisition de batiments – Aankoop Gebouwen		71	c 60.000,00	421.000,00	481.000,00	458.786,86	(21.213,14)	95,59%
		b 469.000,00	(9.000,00)	460.000,00	459.786,86	(21.213,14)	99,95%	
PE Bâtiments /achat – Gebouwen / aankoop		71.31	c 60.000,00	421.000,00	481.000,00	458.786,86	(21.213,14)	95,59%
		d 469.000,00	(9.000,00)	460.000,00	459.786,86	(21.213,14)	99,95%	
PE ACHAT BELFIUS - BELFIUS AANKOOP								

(*) crédits d'engagement - vastleggingsverplichtingen
b) crédits de liquidation - vereffentigingsrechten

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2020

	Libellé – Beschrijving	Codes Econom.- codes	Budget initial 2020 – Initiale begroting 2020	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Déférence - Verschil	% Exécution budget Uitvoering begroting
2.2.	Construction de bâtiments – Bouwwerken	72	c b	3.719.000,00 2.523.000,00	(2.847.000,00) (1.658.000,00)	872.000,00 865.000,00	1.060.236,61 1.060.236,61	188.236,61 (817.896,62)
DE	Bâtiments / travaux d'aménagement – Gebouwen / verbouwingswerken	c	3.719.000,00	(2.847.000,00)	872.000,00	1.060.236,61	188.236,61	121,59%
b			2.523.000,00	(1.658.000,00)	865.000,00	47.113,38	(817.896,62)	5,45%
CE	BATIMENT LOMBARD 77 – GEBOUW LOMBARD 77	72,00	c b	70.000,00 72,00	(60.000,00) 74.000,00	10.000,00 (64.000,00)	0,00 0,00	(10.000,00) (10.000,00)
DE	GROS TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT TOUS BATIMENTS – GROTE VERBOUWINGSWERKEN ALLE GEBOUWEN	72,00	c b	755.000,00 704.000,00	(755.000,00) (696.000,00)	0,00 8.000,00	6.279,97 0,00	6.279,97 0,00%
K9	NOTES DE CRÉDIT ÉTABLIES POUR ANNÉES ANTERIÈURES - OPGEMAKTE CREDINTNOTAS VORIGE JAREN	72,00	c b	1.000,00 1.000,00	0,00 0,00	1.000,00 1.000,00	302,79 302,79	(697,21) 30,28%
TE3	BATIMENT PAIAS – GEBOUW PALES	72,00	c b	2.243.000,00 1.444.000,00	(1.432.000,00) (648.000,00)	871.000,00 796.000,00	1.039.985,43 23.142,17	219.985,43 (772.857,83)
TE2	BATIMENT LOMBARD 57 – GEBOUW LOMBARD 57	72,00	c b	250.000,00 250.000,00	(250.000,00) (250.000,00)	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00%
TE4	BATIMENT CHENE 14-16 – GEBOUW EIK 14-16	72,00	c b	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	2.503,74 2.503,74	2.503,74 0,00%
TE5	TRAVAUX BATIMENT BELFUS – WERKEN GEBOUW BELFUS	72,00	c b	40.000,00 50.000,00	(350.000,00) 0,00	50.000,00 50.000,00	21.164,68 21.164,68	(28.835,32) (28.835,32)
2.3.	Acquisitions d'autres biens d'investissement – Verwerving van overige investeringsgoederen	74	c	457.600,00	409.000,00	866.600,00	413.969,02	(452.630,98)
b		457.600,00	174.000,00	631.600,00	346.756,44	(284.843,56)	54,90%	
AE	Députés et collaborateurs parlementaires	c	15.000,00	10.000,00	25.000,00	13.001,77	(11.908,23)	52,37%
b		16.000,00	10.000,00	25.000,00	29.818,81	4.816,81	119,28%	
AE1	MATERIEL & FAX DÉPUTÉS ET GROUPES - MATERIAAL & FAX VOLKSVERTEGENW. EN FRACTIES	74,22	c b	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	565,24 565,24	565,24 0,00%
AE2	MOBILIER DÉPUTÉS ET GROUPES – MEUBILAIR VOLKSVERTEGENWOORDIGERS EN FRACTIES	74,22	c b	16.000,00 16.000,00	10.000,00 10.000,00	25.000,00 25.000,00	12.526,53 12.526,53	(12.473,47) 50,11%
EE	Mobilier et matériel – Meubilair en materiel	c	332.000,00	409.000,00	741.600,00	302.003,69	(439.596,31)	40,72%
b		332.000,00	174.000,00	506.600,00	316.643,98	(189.956,02)	62,50%	
EE1	MOBILIER – MEUBILAIR	74,22	c b	20.000,00 20.000,00	0,00 0,00	20.000,00 20.000,00	17.742,61 20.355,64	(2.257,39) 331,64
EE2/1	INFORMATIQUE MATERIEL – INFORMATICAMATERIEEL	74,22	c b	50.000,00 50.000,00	224.000,00 189.000,00	274.000,00 239.000,00	178.775,78 182.775,95	(97.074,22) (86.224,05)
EE2/2	INFORMATIQUE SOFTWARE & LICENCES - INFORMATICA SOFTWARE & LICENTIES	74,40	c b	80.000,00 80.000,00	0,00 0,00	80.000,00 80.000,00	1.988,76 10.283,50	(78.001,24) (69.706,50)
EE2/3	MATERIEL INFORMATIQUE DÉPUTÉS (PC PRIVE 2019-2024) - INFORMAT.MATERIEEL VOLKSVERT.(PC PRIVE 2019-2024)	74,22	c b	64.000,00 64.000,00	0,00 0,00	64.000,00 64.000,00	26.840,80 53.771,10	(38.159,20) (10.282,90)
EE2/4	MATERIEL INFORMATIQUE PERSONNEL (PC PRIVE 2019-2024) - INFORMAT.MATERIEEL PERSONNEL (PC PRIVE 2019-2024)	74,22	c b	50.000,00 40.000,00	0,00 (22.000,00)	50.000,00 18.000,00	46.484,63 18.486,99	(3.515,37) 463,99
EE2/5	MATERIEL INFORMATIQUE PRESIDENCE ET VICE-PRESIDENCE (PC PRIVE 2019-2024) - INFORMAT.MATERIEEL VOORZITTER EN 1ste ONDERVOORZITTER (PC PRIVE 2019-2024)	74,22	c b	50.000,00 0,00	0,00 7.000,00	50.000,00 8.600,00	6.145,00 2.325,93	(3.855,00) (6.274,07)
EE3	MATERIEL - MATERIEL	74,22	c b	8.600,00 40.000,00	0,00 178.000,00	8.600,00 218.000,00	3.094,28 17.201,40	(5.505,72) (200.798,60)
EE4	ACHAT D'OEUVRES D'ART – AANKOOP KUNSTWERKEN	74,50	c b	10.000,00 10.000,00	0,00 0,00	10.000,00 10.000,00	6.145,00 7.338,78	(3.855,00) (333,78)
EE5	ACHAT MATERIEL ROULANT - AANKOOP ROLLEND MATERIEEL	74,10	c b	0,00 0,00	7.000,00 7.000,00	7.000,00 7.000,00	104.84%	104.84%
EE6	ACHAT MATERIEL POUR PERSONNEL MOINS VALEUR – AANKOOP MATERIEEL VOOR MINDERVALIDEN	74,22	c b	10.000,00 10.000,00	0,00 0,00	10.000,00 10.000,00	(10.000,00)	0,00%

(*) crédits d'engagement - verbindingscredieten

(b) crédits de liquidation - verreaffingscredieten

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTTING 2020

	Libellé – Beschrijving	Codes Econom. – Econom. codes	Crédit – Krediet ('')	Budget initial 2020 – Initiale begroting 2020	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Déférence - Verschil	% Exécution budget % uitvoering begroting
GE	Téléphonie – Telefonie	c	110.000,00	(10.000,00)	100.000,00	98.873,56	(1.126,44)	293,65	98,87% 0,29%
GE	TELEPHONE IP & GSM – TELEFOON IP & GSM	b	110.000,00	(10.000,00)	100.000,00	98.873,56	(1.126,44)	293,65	98,87% 0,29%
KE	Dépenses non programmées - Niet voorzien uitgaven	c	110.000,00	(10.000,00)	100.000,00	98.873,56	(1.126,44)	293,65	98,87% 0,29%
KE	DÉPENSES IMPRÉVUES – ONVOORZIENE UITGAVEN	b	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00% 0,00%
2.4.	Octroi de crédits aux entreprises et pertes sur revente de titres – Kredietverlening aan de ondernemingen en verlies op verkoop van effecten	c	120.000,00	(60.000,00)	60.000,00	38.178,89	(20.821,11)	38.178,89	65,30% 65,30%
K4/2	MOONS - VALULES SUR REVENTE DE TITRES - MINDERWAARDEN OP VERKOOP VAN EFFECTEN	b	120.000,00	(60.000,00)	60.000,00	38.178,89	(20.821,11)	38.178,89	65,30% 65,30%
2.5.	Octroi de crédits aux ménages – Kredietverlening aan gezinnen	c	32.000,00	(12.000,00)	20.000,00	11.770,79	(8.229,21)	11.770,79	58,85% 58,85%
AB1/91	PRETS COLLABORATEURS GROUPES – LENINGEN AAN FRACIEMEDEWERKERS	b	32.000,00	(12.000,00)	20.000,00	11.770,79	(8.229,21)	11.770,79	58,85% 58,85%
AB2/29	PRETS COLLABORATEURS PARLEMENTAIRES – LENINGEN AAN PARLEMENTAIRE MEDEWERKERS	c	5.000,00	(5.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00% 0,00%
AB1/31	PRETS PERSONNEL – LENINGEN PERSONNEL	b	5.000,00	(5.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00% 0,00%
		c	7.000,00	(7.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00% 0,00%
		b	7.000,00	(7.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00% 0,00%
		c	20.000,00	(20.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00% 0,00%
		b	20.000,00	(20.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00% 0,00%
2.	Total dépenses de capital – Totaal kapitaalluitgaven	c	4.328.600,00	(2.510.000,00)	1.818.600,00	1.525.155,31	(293.444,69)	83,86%	
		b	3.132.600,00	(1.556.000,00)	1.576.600,00	444.819,50	(1.131.780,50)	28,21%	
I.	Total dépenses ordinaires – Totaal gewone uitgaven	c	51.338.700,00	(2.938.264,00)	48.400.436,00	45.198.040,14	(3.202.395,86)	93,38%	
		b	57.034.895,00	(2.446.452,96)	54.588.442,04	50.276.496,15	(4.311.945,89)	92,10%	
	II. Dépenses extraordinaires – Buitengewone uitgaven								
	1. Dépenses courantes (pm) – Lopende uitgaven (pm)	c	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00% 0,00%
		b	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00% 0,00%

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTTING 2020

		Libellé – Beschrijving	Codes Econom. – Econom. codes	Budget initial 2020 – Initiale begroting 2020	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020	Déférence - Verschil	% Exécution budget % uitvoering begroting
2.	Dépenses de capital – Kapitaaluitgaven		c	272.000,00	(1.920.000,00)	280.000,00	552.000,00	473.954,57	(78.045,43) 85,88% 121,32%
2.1.	Construction de bâtiments – Bouwwerken	72	c	272.000,00	(1.920.000,00)	280.000,00	552.000,00	473.954,57	(78.045,43) 85,86% 121,32%
		b	3.140.000,00	(1.920.000,00)	1.220.000,00	1.480.058,51	260.058,51		
PR	Rénovation Relais postal – Renovatie Postkoetsgebouw		c	272.000,00	(1.920.000,00)	280.000,00	552.000,00	473.954,57	(78.045,43) 85,86% 121,32%
PR	RÉNOVATION RELAIS POSTAL – VERBOUWING POSTKOETSGBOUW	72.00	c	272.000,00	(1.920.000,00)	280.000,00	552.000,00	473.954,57	(78.045,43) 85,86% 121,32%
		b	3.140.000,00	(1.920.000,00)	1.220.000,00	1.480.058,51	260.058,51		
II.	Total dépenses extraordinaires – Totaal buitengewone uitgaven		c	272.000,00	(1.920.000,00)	280.000,00	552.000,00	473.954,57	(78.045,43) 85,88% 121,32%
		b	3.140.00.00	(1.920.000,00)	1.220.000,00	1.480.058,51	260.058,51		
B.	Total dépenses – Totaal uitgaven		c	51.610.700,00	(2.658.264,00)	48.952.436,00	45.671.994,71	(3.280.441,29) 93,30%	
		b	60.174.835,00	(4.366.452,96)	55.808.442,04	51.756.554,66	(4.051.887,38) 92,74%		

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET 2020 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTTING 2020						
Libellé – Beschrijving	Codes économ. codes	Credit – Krediet (*)	Budget initial 2020 – initiale begroting 2020	Adjustement - Aanpassing	Budget ajusté 2020 - Aangepaste begroting 2020	Réalisé au 31/12/2020 – Verwezenlijkt op 31/12/2020
A. Total des recettes – Total der ontvangsten						
I. Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten		54.847.022,00	1.116.192,90	55.963.214,90	54.648.280,12	(1.314.934,78) 97,65%
II. Total recettes extraordinaires – Totaal buitengewone ontvangsten		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00% 0,00%
A. Total recettes – Totaal ontvangsten		54.847.022,00	1.116.192,90	55.963.214,90	54.648.280,12	(1.314.934,78) 97,65%
B. Total des dépenses – Totaal der uitgaven						
I. Total dépenses ordinaires – Totaal gewone uitgaven	c	51.338.700,00	(2.838.254,00)	48.400.436,00	45.198.040,14	(3.202.395,86) 93,35%
	b	57.034.895,00	(2.446.452,96)	54.588.442,04	50.276.496,15	(4.311.945,89) 92,10%
II. Total dépenses extraordinaires – Totaal buitengewone uitgaven	c	272.000,00	280.000,00	552.000,00	473.954,57	(78.045,43) 85,86%
	b	3.140.000,00	(1.920.000,00)	1.220.000,00	1.480.058,51	260.058,51 121,32%
B. Total dépenses – Totaal uitgaven	c	51.610.700,00	(2.658.254,00)	48.952.436,00	45.671.994,71	(3.280.441,29) 93,30%
	b	60.174.895,00	(4.366.452,96)	55.808.442,04	51.756.554,66	(4.051.887,38) 92,74%
C. Résultat budgétaire – Begrotingsresultaat						
I. Résultat ordinaire – Gewoon resultaat		-2.187.873,00	3.562.645,86	1.374.772,86	4.371.783,97	2.997.011,11 318,00%
II. Résultat extraordinaire – Buitengewoon resultaat		-3.140.000,00	1.920.000,00	-1.220.000,00	-1.480.058,51	(260.058,51) 121,32%
C. Résultat budgétaire – Begrotingsresultaat		-5.327.873,00	5.482.645,86	154.772,86	2.891.725,46	2.736.952,60 1868,37%

Annexe 4
Résultat budgétaire cumulé au 31/12/2020

Bijlage 4
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31/12/2020

EXERCICE - BOEKJAAR	RÉSULTAT BUDGÉTAIRE ORDINAIRE - RESULTAAT GEWONE BEGROTING	RÉSULTAT BUDGÉTAIRE EXTRAORDINAIRE - RESULTAAT BUITENGEWONE BEGROTING	RÉSULTAT BUDGÉTAIRE - BEGROTINGSRESULTAAT
1989	1.984.832,61 €	0,00 €	1.984.832,61 €
1990	412.636,25 €	0,00 €	412.636,25 €
1991	184.724,97 €	0,00 €	184.724,97 €
régularisation - regularisatie	-342.192,09 €	0,00 €	-342.192,09 €
1992	137.479,86 €	0,00 €	137.479,86 €
1993	-137.154,01 €	0,00 €	-137.154,01 €
1994	-53.714,88 €	0,00 €	-53.714,88 €
1995	1.015.774,08 €	0,00 €	1.015.774,08 €
1996	455.872,23 €	0,00 €	455.872,23 €
1997	2.292.670,38 €	2.605.427,81 €	4.898.098,19 €
1998	1.523.998,17 €	3.277.960,46 €	4.801.958,63 €
1999	405.158,49 €	5.085.157,52 €	5.490.316,01 €
2000	1.638.566,51 €	-8.274.828,45 €	-6.636.261,94 €
2001	-88.707,58 €	184.059,97 €	95.352,39 €
2002	871.906,50 €	-345.610,51 €	526.295,99 €
2003	678.902,96 €	3.280.979,99 €	3.959.882,95 €
2004	1.243.344,43 €	-4.154.289,16 €	-2.910.944,73 €
2005	1.884.105,41 €	-2.283.987,34 €	-399.881,93 €
2006	1.429.727,23 €	-327.175,49 €	1.102.551,74 €
2007	1.135.149,52 €	3.112.506,49 €	4.247.656,01 €
2008	1.557.588,90 €	-572.081,42 €	985.507,48 €
2009	-3.333.617,17 €	2.366.382,46 €	-967.234,71 €
2010	-1.566.656,83 €	2.577.690,02 €	1.011.033,19 €
2011	1.789.292,52 €	-4.977.530,84 €	-3.188.238,32 €
2012	14.086.703,67 €	2.473.812,89 €	16.560.516,56 €
*régularisation - regularisatie	1.318.189,46 €	5.523.013,50 €	6.841.202,96 €
2013	-13.073.604,71 €	-3.060.276,86 €	-16.133.881,57 €
2014	4.330.370,72 €	757.878,54 €	5.088.249,26 €
**régularisation - regularisatie	-100.000,00 €	0,00 €	-100.000,00 €
2015	4.838.314,08 €	-1.309.663,62 €	3.528.650,46 €
2016	2.513.998,25 €	-105.897,25 €	2.408.101,00 €
2017	-290.576,40 €	-33.491,73 €	-324.068,13 €
2018	1.977.302,12 €	-155.187,47 €	1.822.114,65 €
2019	5.218.954,81 €	-890.153,18 €	4.328.801,63 €
2020	4.371.783,97 €	-1.480.058,51 €	2.891.725,46 €
TOTAL - TOTAAL	40.311.124,43 €	3.274.637,82 €	43.585.762,25 €

* Régularisation suite au changement de calcul du résultat à partir de 2013 (credits dissociés) - Regularisatie ingevolge de wijziging in de berekening van het resultaat vanaf 2013 (gesplitste kredieten)

** Régularisation résultat 2012 (garantie film) - Regularisatie resultaat 2012 (waarborg film)

Annexe 5**Compte de trésorerie et valeurs disponibles 2020****Bijlage 5****Thesaurierekening en liquide middelen 2020**

	au 31/12/2019 op 31/12/2019	au 31/12/2020 op 31/12/2020	différence verschil
Solde compte BNP Paribas Saldo BNP Paribas-rekening	574.089,74 €	610.220,31 €	36.130,57 €
Solde caisses Saldo kassen	4.268,00 €	1.747,50 €	-2.520,50 €
Solde placements (sicavs) Saldo beleggingen (beveks)	43.504.378,82 €	43.618.366,68 €	113.987,86 €
TOTAL - TOTAAL	44.082.736,56 €	44.230.334,49 €	147.597,93 €

Annexe 6
Réconciliation entre le résultat budgétaire
et le résultat de trésorerie 2020

Bijlage 6
Overeenstemming tussen begrotingsresultaat
en thesaurieresultaat 2020

RESULTAT BUDGETAIRE - BEGROTINGSRESULTAAT	2.891.725,46 €
1) Recettes constatées mais non perçues cette année - Vastgestelde, maar niet-geïnde ontvangsten dit jaar	-3.738.218,49 €
Créances commerciales non perçues - Niet-geïnde handelsvorderingen	-74.631,39 €
Créances diverses perçues année +1 - Diverse vorderingen geïnd jaar +1	-667.963,58 €
Recettes imputées cette année mais reçues année -1 - Ontvangsten geboekt dit jaar maar ontvangen jaar -1	-291,50 €
Recettes imputées cette année mais reçues année +1 - Ontvangsten geboekt dit jaar maar ontvangen jaar +1	-3.788,46 €
Utilisations provisions élections - Besteding provisies verkiezingen	-2.991.543,56 €
2) Dépenses non imputées mais payées cette année - Niet-geboekte, maar betaalde uitgaven dit jaar	-6.132.320,52 €
Charges imputées année +1 mais payées pendant l'année - Uitgaven geboekt jaar +1 maar betaald dit jaar	-2.206.898,34 €
Charges imputées année -1 mais payées pendant l'année - Kosten geboekt jaar -1 maar betaald dit jaar	7.326,96 €
Solde dettes fournisseurs fin année précédente - Saldo schulden leveranciers eind vorig jaar	-1.714.745,72 €
Dotation provision pécule de vacances au 31/12/2019	
Dotatie provisie vakantiegeld op 31/12/2019	-1.610.529,61 €
Solde dettes sociales fin année précédente - Saldo sociale schulden eind vorig jaar	-607.473,81 €
Solde dettes diverses fin année précédente - Saldo diverse schulden eind vorig jaar	0,00 €
Cautionnement payé Albertine Waarborg betaald voor lokalen Albertina	0,00 €
3) Dépenses imputées mais non payées cette année - Geboekte, maar niet-betaalde uitgaven dit jaar	5.923.106,40 €
Solde dettes fournisseurs fin de cette année - Saldo schulden leveranciers eind dit jaar	1.156.323,50 €
Solde dettes sociales fin de cette année - Saldo sociale schulden eind dit jaar	790.021,98 €
Solde dettes diverses fin de cette année - Saldo diverse schulden eind dit jaar	0,00 €
Dotations provisions élections - Dotaties provisies verkiezingen	0,00 €
Dépenses liquidées cette année mais liquidées année -1 - Uitgaven geboekt dit jaar maar betaald jaar -1	2.271.819,06 €
Dotation provision pécule de vacances au 31/12/2020	
Dotatie provisie vakantiegeld op 31/12/2020	1.702.932,71 €
Dépenses liquidées cette année mais liquidées année +1 - Uitgaven geboekt dit jaar maar betaald jaar +1	2.009,15 €
4) Recettes non constatées mais perçues cette année -Niet-geboekte, maar geïnde ontvangsten dit jaar	1.203.305,08 €
Recettes perçues cette année mais imputées année +1 - Ontvangsten geïnd dit jaar maar geboekt in jaar +1	0,00 €
Recettes imputées année -1 mais perçues cette année - Ontvangsten geboekt jaar -1 maar geïnd dit jaar	1.298,04 €
Solde créances commerciales de l'année précédente, perçues pendant l'année Saldo handelsvorderingen van vorig jaar, geïnd dit jaar	215.788,87 €
Solde créances diverses de l'année précédente, perçues pendant l'année - Saldo diverse vorderingen van vorig jaar, geïnd dit jaar	986.218,17 €
TOTAL - TOTAAL 1)+2)+3)+4)	-2.744.127,53 €
RÉSULTAT DE TRÉSORERIE - THESAURIERESULTAAT	147.597,93 €

Annexe 7
Bilan après répartition exercice 2020

Bijlage 7
Balans na winstverdeling boekjaar 2020

		Codes	Exercice actuel - Huidig boekjaar	Exercice précédent - Vorig boekjaar
	ACTIF - ACTIVA			
	Actifs immobilisés - Vaste activa	20/28	54.697.990,64	53.266.342,4
I.	Frais d'établissement - Oprichtingskosten	20	0,00	0,0
II.	Immobilisations incorporelles - Immateriële vaste activa	21	29.219,68	40.784,9
III.	Immobilisations corporelles - Materiële vaste activa	22/27	54.615.327,63	53.172.114,1
A.	Terrains et constructions - Terreinen en gebouwen	22	50.011.343,51	50.179.048,8
B.	Installations, machines et outillage - Installaties, machines en uitrusting	23	314.962,15	223.066,3
C.	Mobilier et matériel roulant - Meubilair en rollend materieel	24	458.028,65	448.256,3
D.	Location-financement et droits similaires - Leasing en soortgelijke rechten	25	0,00	0,0
E.	Autres immobilisations corporelles - Overige materiële vaste activa	26	0,00	0,0
F.	Immobilisations en cours - Activa in aanbouw	27	3.830.993,32	2.321.742,6
IV.	Immobilisations financières - Financiële vaste activa	28	53.443,33	53.443,3
	Actifs circulants - Vlottende activa	29/58	48.331.648,72	48.428.467,6
V.	Créances à plus d'un an - Vorderingen op meer dan één jaar	29	3.103,47	6.558,5
VI.	Stocks et commandes en cours d'exécution - Voorraden en bestellingen in uitvoer	3	0,00	0,0
VII.	Créances à un an au plus - Vorderingen op ten hoogste één jaar	40/41	755.829,45	1.214.828,0
A.	Créances commerciales - Handelsvorderingen	400/409	74.631,39	215.788,8
B.	Autres créances - Overige vorderingen	41	681.198,06	999.039,1
VIII.	Placements de trésorerie - Geldbeleggingen	50/53	44.750.061,19	44.355.606,2
IX.	Valeurs disponibles - Liquide middelen	54/58	611.967,81	578.357,7
X.	Comptes de régularisation - Overlopende rekeningen	490/1	2.210.686,80	2.273.117,1
	Total de l'actif - Totaal van de activa	20/58	103.029.639,36	101.694.810,0

		Codes	Exercice actuel - Huidig boekjaar	Exercice précédent - Vorig boekjaar
	PASSIF - PASSIVA			
	Capitaux propres - Eigen vermogen	10/15	88.991.396,97	83.312.734,32
I.	Capital-Kapitaal	10	55.667.391,45	55.247.391,45
II.	Primes d'émission - Uitgiftepremies	11	0,00	0,00
III.	Plus values de réévaluation - Herwaarderingsmeerwaarden	12	0,00	0,00
III.	Réserves - Reserves	13	33.324.005,52	28.065.342,87
C.	Réserves disponibles - Beschikbare reserves	133	33.324.005,52	28.065.342,87
IV.	Résultat reporté - Overgedragen winst	140	0,00	0,00
V.	Perte reportée (-) - Overgedragen verlies (-)	141	0,00	0,00
VI.	Subsides en capital - Kapitaalsubsidies	15	0,00	0,00
	Provisions pour risques et charges - Voorzieningen voor risico's en kosten	16	4.480.000,00	2.240.000,00
VII.	Provisions pour risques et charges - Voorzieningen voor risico's en kosten	16	4.480.000,00	2.240.000,00
A.	Pensions et obligations similaires - Pensioenen en soortgelijke verplichtingen	160	0,00	0,00
B.	Charges fiscales - Belastingen	161	0,00	0,00
C.	Grosses réparations et entretien - Grote herstellings- en onderhoudswerken	162	0,00	0,00
D.	Autres risques et charges - Overige risico's en kosten	163/9	4.480.000,00	2.240.000,00
	Dettes - Schulden	17/49	9.558.242,39	16.142.075,76
VIII.	Dettes à plus d'un an - Schulden op meer dan één jaar	17	2.289.943,80	5.830.817,88
A.	Dettes financières - Financiële schulden	170/4	0,00	0,00
B.	Dettes commerciales - Handelsschulden	175	0,00	0,00
C.	Acomptes reçus sur commandes - Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	176	0,00	0,00
D.	Autres dettes - Overige schulden	178/9	2.289.943,80	5.830.817,88
IX.	Dettes à un an au plus - Schulden op ten hoogste één jaar	42/48	7.202.939,38	10.255.402,88
A.	Dettes à plus d'un an échéant dans l'année - Schulden op meer dan één jaar die binnen het jaar vervallen	42	0,00	0,00
B.	Dettes financières - Financiële schulden	43	0,00	0,00
C.	Dettes commerciales - Handelsschulden	44	1.156.323,50	1.714.745,72
D.	Acomptes reçus sur commandes - Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	46	0,00	0,00
E.	Dettes fiscales, salariales et sociales - Schulden met betrekking tot belastingen, bezoldigingen en sociale lasten	45	2.492.954,69	2.218.003,42
1.	Impôts - Belastingen	450/3	316.756,92	236.454,11
2.	Rémunérations et charges sociales - Bezoldigingen en sociale lasten	454/9	2.176.197,77	1.981.549,31
F.	Autres dettes - Overige schulden	47/48	3.553.661,19	6.322.653,74
X.	Comptes de régularisation - Overlopende rekeningen	492/3	65.359,21	55.855,00
	Total du passif - Totaal van de passiva	10/49	103.029.639,36	101.694.810,08

Annexe 8
Compte de résultats exercice 2020

Bijlage 8
Resultatenrekening boekjaar 2020

				Exercice précédent - Vorig boekjaar
		Codes	Exercice actuel-Huidig boekjaar	
I. Produits d'exploitation - Bedrijfsopbrengsten		70/74	50.191.334,24	46.903.011,60
A. Chiffres d'affaires (dotation) - Omzet (dotatie)		740	48.245.000,00	45.445.000,00
D. Autres produits d'exploitation - Andere bedrijfsopbrengsten		741/747	1.946.334,24	1.458.011,60
II. Frais d'exploitation - Bedrijfskosten		60/64	46.371.690,68	55.286.106,70
A. Achat marchandises - Aankoop handelsgoederen		60	0,00	0,00
B. Services et bien divers - Diensten en diverse goederen		61	3.679.718,93	3.849.682,35
C. Rémunérations, charges sociales et pensions - Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen		62	37.863.685,44	54.215.902,49
D. Amortissements et réductions de valeurs sur immobilisations - Afschrijvingen en waardeverminderingen op vaste activa		630	1.318.488,10	1.248.589,79
E. Réduction de valeur sur stocks, commandes et sur créances commerciales - Waardeverminderingen op voorraden, bestellingen en handelsvorderingen		631/4	0,00	0,00
F. Provisions pour risques et charges (dotations + utilisations et reprises -) - Voorzieningen voor risico's en kosten (toevoegingen +, bestedingen en terugnames -)		635/7	2.240.000,00	-5.820.000,00
G. Autres charges d'exploitation - Andere bedrijfskosten		640/8	1.269.798,21	1.791.932,07
III. Bénéfice d'exploitation - Bedrijfswinst	(+)	70/64	3.819.643,56	
Perte d'exploitation - Bedrijfsverlies	(-)	64/70		-8.383.095,10
IV. Produits financiers - Financiële opbrengsten		75	1.488.992,44	2.576.277,84
A. Produits des immobilisations financières - Opbrengsten uit financiële vaste activa		750	0,00	0,00
B. Produits des actifs circulants - Opbrengsten uit vlopende activa		751	1.205.167,75	1.724.999,36
C. Autres produits financiers - Andere financiële opbrengsten		752/9	283.824,69	851.278,48
V. Charges financières - Financiële kosten		65	49.243,26	15.505,64
A. Charges des dettes - Kosten van schulden		650	0,00	0,00
B. Réductions de valeur sur actifs circulants - Waardevermind. op vlopende activa		651	0,00	0,00
C. Autres charges financières - Andere financiële kosten		652/9	49.243,26	15.505,64
VI. Bénéfice courant - Winst uit de gewone bedrijfsvoering	(+)	70/65	5.259.392,74	0,00
Perte courante - Verlies uit de gewone bedrijfsvoering	(-)	65/70	0	-5.822.322,90
VII. Produits exceptionnels - Uitzonderlijke opbrengsten		76	344,55	0,00
A. Reprises d'amortissements/ré.d.val - Terugname afschrijvingen/waardevermind.		760	0,00	0,00
B. Reprise de ré.d.val.s/immob.financ. - Terugname waardevermind. fin. vaste activa		761	0,00	0,00
C. Reprises de provisions pour risques et charges - Terugname voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten		762	0,00	0,00
D. Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés - Meerwaarden bij de realisatie van vaste activa		763	344,55	0,00
E. Autres produits exceptionnels - Andere uitzonderlijke opbrengsten		764	0,00	0,00
VIII. Charges exceptionnelles - Uitzonderlijke kosten		66	1.074,64	1.666,57
A. Amortissements et réductions de valeur exceptionnels sur immobilisations - Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op vaste activa		660	1.063,91	1.666,57
B. Réduction de valeur sur immobilisations financières - Waardeverminderingen op financiële vaste activa		661	0,00	0,00
C. Provisions pour risques et charges exceptionnels - Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten		662	0,00	0,00
D. Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés - Minderwaarden bij de realisatie van vaste activa		663	10,73	0,00
E. Autres charges exceptionnelles - Andere uitzonderlijke kosten		664/8	0,00	0,00
IX. Bénéfice de l'exercice - Winst van het boekjaar	(+)	70/66	5.258.662,65	0,00
Perte de l'exercice - Verlies van het boekjaar	(-)	66/70		-5.823.989,47
X. Bénéfice reporté de l'exercice précédent - Winst van het vorige boekjaar (+)		790	0,00	0,00
Perte reportée de l'exercice précédent - Verlies van het vorige boekjaar (-)		690	0,00	0,00
XI. Prélèvements sur les réserves - Onttrekking aan de reserves		792	0,00	5.823.989,47
Dotations aux réserves - Toekenning aan de reserves		692	5.258.662,65	0,00
XII. Perte reportée - Over te dragen verlies		793	0,00	0,00
Bénéfice reporté - Over te dragen winst		693	0,00	0,00

Annexe 9
Réconciliation entre le résultat budgétaire
et le résultat comptable au 31/12/2020

Bijlage 9
Overeenstemming begrotingsresultaat en
boekhoudkundig resultaat op 31/12/2020

RESULTAT BUDGETAIRE 2020- BEGROTINGSRESULTAAT 2020		2.891.725,46 €
1)	Immobilisations corporelles imputées comme dépenses de capital en budgétaire Materiële vaste activa in begroting geboekt als kapitaaluitgave	2.333.412,40 €
	Vente matériel d'Actifs Immobilisés Verkoop materiële vaste activa	-2.545,98 €
2)	Amortissements Afschrijvingen	-1.318.488,10 €
	Amortissements exceptionnels déclassement matériel Uitzonderlijke afschrijvingen deklassering materieel	-1.063,91 €
3)	Prêts service social accordés pendant l'année comptable Leningen sociale dienst toegestaan tijdens boekjaar	11.770,79 €
	Remboursements reçus prêts service social pendant l'année comptable Ontvangen terugbetalingen leningen sociale dienst tijdens boekjaar	-14.812,38 €
4)	Produits à reporter de 2020 à 2021 Over te dragen opbrengsten van 2020 naar 2021	-63.350,06 €
	Produits à reporter de 2019 à 2020 Over te dragen opbrengsten van 2019 naar 2020	62.890,46 €
5)	Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés Minderwaarden bij de realisatie van vaste activa	-10,73 €
	Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés Meerwaarden bij de realisatie van vaste activa	344,55 €
6)	Indemnités de départ à payer (repris comme dette au bilan comptabilité générale) Te betalen uitredingsvergoedingen (opgenomen als schuld in de balans algemene boekhouding)	-137.706,22 €
7)	Reprise provision en comptabilité budgétaire Terugname provisie in de begrotingsboekhouding	-2.991.543,56 €
	Dépenses indemnités de départ et cotisations de pension en comptabilité budgétaire Uitgaven uittredingsvergoedingen en pensioenbijdragen in de begrotingsboekhouding	6.447.572,85 €
	Dotation provision pour élections 2024 seulement en compta générale Toevoeging provisie voor verkiezingen 2024 enkel in de algemene boekhouding	-2.240.000,00 €
8)	Plus values non réalisées sur placements en compta générale Niet-gerealiseerde meerwaarden op geldbeleggingen enkel in de algemene boekhouding	280.467,08
TOTAL - TOTAAL 1)+2)+3)+4)+5)+6)+7)+8)		2.366.937,19 €
RESULTAT COMPTABLE 2020 - BOEKHOUDKUNDIG RESULTAAT 2020		5.258.662,65 €

Bijlage 10
Rapport de la Cour des comptes
Contrôle des comptes 2020

1. PÉRIMÈTRE ET OBJECTIFS DU CONTRÔLE

1.1. Préambule

En application du protocole du 13 janvier 1999 conclu entre le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et la Cour des comptes, cette dernière a procédé au contrôle externe des comptes du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale (PRB) pour l'année 2020.

Les comptes de l'année 2020 comprennent :

- le compte d'exécution du budget (CEB) ;
- le compte de trésorerie (solde financier) ;
- le compte de résultats et le bilan ;
- le rapprochement entre les résultats budgétaire, de trésorerie et comptable.

1.2. Reddition des comptes

Le présent rapport a été établi à partir des comptes 2020 transmis à la Cour des comptes par le secrétaire général du Parlement, par lettre du 17 mai 2021. Ces comptes ont été approuvés par le Bureau lors de sa réunion du 12 mai 2021.

1.3. Méthode

La Cour des comptes a examiné ce compte en procédant comme suit :

- contrôle par sondage des postes du bilan et du compte de résultats afin d'évaluer la fidélité et la fiabilité des comptes annuels ;
- contrôle de l'exactitude des données figurant dans le CEB ;
- vérification de la correspondance entre les comptes et les justificatifs produits ;
- contrôle du respect, par le Parlement, des règles concernant le budget, la comptabilité et le contrôle au Parlement bruxellois, adoptées par le Bureau du Parlement le 4 juillet 2018 ;
- contrôle du respect de la procédure interne des dépenses ;
- examen des procédures internes relatives à l'organisation de la comptabilité, au système comptable et aux acteurs financiers.

Une réunion contradictoire concernant les résultats du contrôle a été organisée le 22 septembre 2022. Le présent rapport tient compte des précisions et remarques formulées par les services du Parlement à cette occasion.

2. PRÉSENTATION DES COMPTES

Le bilan, le compte de résultats et le CEB, pour l'exercice 2020, se présentent synthétiquement de la manière suivante.

Annexe 10
Verslag van het Rekenhof
Controle van de rekeningen 2020

1. PERIMETER EN CONTROLEDOELSTELLINGEN

1.1. Inleiding

In uitvoering van het protocolakkoord van 13 januari 1999 tussen de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en het Rekenhof heeft het Rekenhof de rekeningen 2020 van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement (BHP) aan een externe controle onderworpen.

De rekeningen van het jaar 2020 omvatten:

- de rekening van uitvoering van de begroting (RUB);
- de thesaurierekening (financieel saldo);
- de resultatenrekening en de balans;
- de aansluiting tussen het begrotingsresultaat, het thesaurieresultaat en het boekhoudkundig resultaat.

1.2. Overlegging van de rekeningen

Dit verslag werd opgesteld op basis van de rekeningen 2020 die de secretaris-generaal van het Parlement aan het Rekenhof bezorgde via een brief van 17 mei 2021. Het Bureau keurde deze rekeningen goed tijdens zijn vergadering van 12 mei 2021.

1.3. Methode

Het Rekenhof heeft de volgende controles uitgevoerd op die rekeningen:

- steekproefsgewijze controle van de posten van de balans en van de resultatenrekening om de getrouwheid en de betrouwbaarheid van de jaarrekening te evalueren;
- controle van de juistheid van de gegevens in de RUB;
- overeenstemming tussen de rekeningen en de voorgelegde verantwoordingssstukken;
- controle van de naleving, door het Parlement, van de regels voor de begroting, de boekhouding en de controle bij het Brussels Parlement die het Bureau van het Parlement goedkeurde op 4 juli 2018;
- controle van de naleving van de interne uitgavenprocedure;
- onderzoek van de interne procedures in verband met de organisatie van de boekhouding, het boekhoudsysteem en de financiële actoren.

Op 22 september 2022 werd een tegensprekelijke vergadering georganiseerd met betrekking tot de resultaten van de controle. De preciseringen en de opmerkingen die de diensten van het Parlement bij die gelegenheid formuleerden, zijn in dit verslag verwerkt.

2. VOORSTELLING VAN DE REKENINGEN

De balans, de resultatenrekening en de rekening van uitvoering van de begroting voor het jaar 2020 zijn als volgt samen te vatten.

2.1. Synthèse du bilan

Tableau 1
Synthèse du bilan (PCMN)

PCMN — MAR	Bilan — Balans	2020	2019	Variation — Verschil	%
Actif / Activa					
20/28	Actifs immobilisés / Vaste activa	54.697.991	53.266.342	1.431.648	3 %
21	Immobilisations incorporelles / Immateriële vaste activa	29.220	40.785	-11.565	-28 %
22/27	Immobilisations corporelles / Materiële vaste activa	54.615.328	53.172.114	1.443.213	3 %
28	Immobilisations financières / Financiële vaste activa	53.443	53.443	0	0 %
29/58	Actifs circulants / Vlottende activa	48.331.649	48.428.468	-96.819	0 %
29	Créances à plus d'un an / Vorderingen op meer dan één jaar	3.103	6.559	-3.455	-53 %
40/41	Créances à un an au plus / Vorderingen op ten hoogste één jaar	755.829	1.214.828	-458.999	-38 %
50/53	Placements de trésorerie / Geldbeleggingen	44.750.061	44.355.606	394.455	1 %
54/58	Valeurs disponibles / Liquide middelen	611.968	578.358	33.610	6 %
490/1	Comptes de régularisation / Overlopende rekeningen	2.210.687	2.273.117	-62.430	-3 %
20/58	Total / Totaal	103.029.639	101.694.810	1.334.829	1 %
Passif / Passiva					
10/15	Capitaux propres / Eigen vermogen	88.991.397	83.312.734	5.678.663	7 %
10	Capital / Kapitaal	55.667.391	55.247.391	420.000	1 %
13	Réserves / Reserves	33.324.006	28.065.343	5.258.663	19 %
16	Provisions / Voorzieningen	4.480.000	2.240.000	2.240.000	100 %
17/49	Dettes / Schulden	9.558.242	16.142.076	-6.583.833	-41 %
17	Dettes à plus d'un an / Schulden op meer dan één jaar	2.289.944	5.830.818	-3.540.874	-61 %
42/48	Dettes à un an au plus / Schulden op ten hoogste één jaar	7.202.939	10.255.403	-3.052.464	-30 %
492/3	Comptes de régularisation / Overlopende rekeningen	65.359	55.855	9.504	17 %
10/49	Total / Totaal	103.029.639	101.694.810	1.334.829	1 %

Source : comptes transmis à la Cour des comptes

2.1. Samenvatting van de balans

Tabel 1
Samenvatting van de balans (MAR)
(in euro)

PCMN — MAR	Bilan — Balans	2020	2019	Variation — Verschil	%
Actif / Activa					
20/28	Actifs immobilisés / Vaste activa	54.697.991	53.266.342	1.431.648	3 %
21	Immobilisations incorporelles / Immateriële vaste activa	29.220	40.785	-11.565	-28 %
22/27	Immobilisations corporelles / Materiële vaste activa	54.615.328	53.172.114	1.443.213	3 %
28	Immobilisations financières / Financiële vaste activa	53.443	53.443	0	0 %
29/58	Actifs circulants / Vlottende activa	48.331.649	48.428.468	-96.819	0 %
29	Créances à plus d'un an / Vorderingen op meer dan één jaar	3.103	6.559	-3.455	-53 %
40/41	Créances à un an au plus / Vorderingen op ten hoogste één jaar	755.829	1.214.828	-458.999	-38 %
50/53	Placements de trésorerie / Geldbeleggingen	44.750.061	44.355.606	394.455	1 %
54/58	Valeurs disponibles / Liquide middelen	611.968	578.358	33.610	6 %
490/1	Comptes de régularisation / Overlopende rekeningen	2.210.687	2.273.117	-62.430	-3 %
20/58	Total / Totaal	103.029.639	101.694.810	1.334.829	1 %
Passif / Passiva					
10/15	Capitaux propres / Eigen vermogen	88.991.397	83.312.734	5.678.663	7 %
10	Capital / Kapitaal	55.667.391	55.247.391	420.000	1 %
13	Réserves / Reserves	33.324.006	28.065.343	5.258.663	19 %
16	Provisions / Voorzieningen	4.480.000	2.240.000	2.240.000	100 %
17/49	Dettes / Schulden	9.558.242	16.142.076	-6.583.833	-41 %
17	Dettes à plus d'un an / Schulden op meer dan één jaar	2.289.944	5.830.818	-3.540.874	-61 %
42/48	Dettes à un an au plus / Schulden op ten hoogste één jaar	7.202.939	10.255.403	-3.052.464	-30 %
492/3	Comptes de régularisation / Overlopende rekeningen	65.359	55.855	9.504	17 %
10/49	Total / Totaal	103.029.639	101.694.810	1.334.829	1 %

Bron: aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

2.2. Synthèse du compte de résultats

Tableau 2
Synthèse du compte de résultats (PCMN)
(en euros)

PCMN — MAR	Compte de résultats — Resultatenrekening	2020	2019	Variation	%(1)
70/76A	Ventes et prestations / Verkopen en dienstprestaties	50.191.679	46.903.012	3.288.667	7 %
71/74	Autres produits d'exploitation / Andere bedrijfsopbrengsten	50.191.334	46.903.012	3.288.323	7 %
76A	Produits d'exploitation non récurrents / Niet recurrente bedrijfs opbrengsten	345	0	345	-
60/66A	Coût des ventes et des prestations / Kosten van verkopen en prestaties	46.372.765	55.287.773	-8.915.008	-16 %

(1) Variation/Valeur absolue N-1. Cette approche permet de systématiquement présenter un pourcentage positif lorsque le montant de l'année N est supérieur au montant de l'année N-1 et, inversement, un pourcentage négatif lorsque le montant de l'année N est inférieur au montant de l'année N-1.

2.2. Samenvatting van de resultatenrekening

Tabel 2
Samenvatting van de resultatenrekening (MAR)
(in euro)

PCMN — MAR	Compte de résultats — Resultatenrekening	2020	2019	Variation	%(1)
70/76A	Ventes et prestations / Verkopen en dienstprestaties	50.191.679	46.903.012	3.288.667	7 %
71/74	Autres produits d'exploitation / Andere bedrijfsopbrengsten	50.191.334	46.903.012	3.288.323	7 %
76A	Produits d'exploitation non récurrents / Niet recurrente bedrijfs opbrengsten	345	0	345	-
60/66A	Coût des ventes et des prestations / Kosten van verkopen en prestaties	46.372.765	55.287.773	-8.915.008	-16 %

(1) Verschil/Absolute waarde N-1. Die benadering maakt het mogelijk om systematisch tot een positief percentage te komen als het bedrag van het jaar N hoger is dan het bedrag van het jaar N-1, en omgekeerd, tot een negatief percentage te komen als het bedrag van het jaar N lager is dan het bedrag van het jaar N-1.

PCMN — MAR	Compte de résultats — Resultatenrekening	2020	2019	Variation	%(1)
61	Services et biens divers / Diensten en diverse goederen	3.679.719	3.849.682	-169.963	-4 %
62	Rémunérations, charges sociales et pensions / Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	37.863.685	54.215.902	-16.352.217	-30 %
63	Amortissements, réductions de valeur et provisions pour risques et charges / Afschrijvingen, waardeverminderingen en voorzieningen voor risico's en kosten	3.558.488	-4.571.410	8.129.898	178 %
64	Autres charges d'exploitation / Andere bedrijfskosten	1.269.798	1.791.932	-522.134	-29 %
66A	Charges d'exploitation non récurrentes / Niet recurrente bedrijfskosten	1.075	1.667	-592	-36 %
9901	RÉSULTAT D'EXPLOITATION / BEDRIJFSRESULTAAT	3.818.913	-8.384.762	12.203.675	146 %
75/76B	Produits financiers / Financiële opbrengsten	1.488.992	2.576.278	-1.087.285	-42 %
65/66B	Charges financières / Financiële kosten	49.243	15.506	33.738	218 %
9904	RÉSULTAT DE L'EXERCICE / RESULTAAT VAN HET BOEKJAAR	5.258.663	-5.823.989	11.082.652	190 %

Source : comptes transmis à la Cour des comptes

Bron: aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

2.3. Synthèse du compte d'exécution du budget

Tableau 3
Synthèse du compte
d'exécution du budget
(en milliers d'euros)

2019	Budget ordinaire			Budget extraordinaire			Budget total		
	Gewone begroting			Buitengewone begroting			Totale begroting		
	Budget — Begroting	Réalisé — Realisaties	Écart — Verschil	Budget — Begroting	Réalisé — Realisaties	Écart — Verschil	Budget — Begroting	Réalisé — Realisaties	Écart — Verschil
Recettes / Ontvangsten	55.963	54.648	-1.315	0	0	0	55.963	54.648	-1.315
Dépenses (liquidations) / Uitgaven (vereffeningen)	54.588	50.276	-4.312	1.220	1.480	260	55.808	51.757	-4.052
Solde / Saldo	1.375	4.372	2.997	-1.220	-1.480	-260	155	2.892	2.737
Dépenses (engagements) / Uitgaven (vastleggingen)	48.400	45.198	-3.202	1.220	1.480	260	49.620	46.678	-2.942

Source : comptes transmis à la Cour des comptes

Le résultat budgétaire total (ordinaire et extraordinaire) de l'année 2020 présente un boni de 2.892 milliers d'euros, supérieur à celui issu des prévisions budgétaires (155 milliers d'euros). La différence (2.737 milliers d'euros) résulte d'une sous-utilisation des crédits de liquidation (-4.052 milliers d'euros), combinée à des recettes moins élevées que prévues (-1.315 milliers d'euros).

En excluant du résultat budgétaire le solde des opérations internes⁽²⁾ (2.992 milliers d'euros), le résultat budgétaire total de l'année 2020 s'établit à -100 milliers d'euros. À la suite des recommandations antérieures de la Cour des comptes, de telles opérations, qui ne sont pas budgétaires, ne figureront plus à l'avenir dans les budgets et les comptes du Parlement.

2.3. Samenvatting van de rekening van uitvoering van de begroting

Tabel 3
Samenvatting van de rekening
van uitvoering van de begroting
(in duizend euro)

Bron: aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

Het totale begrottingsresultaat (gewone en buitengewone begroting) van het jaar 2020 vertoont een tegoed van 2.892 duizend euro, dat hoger ligt dan de begrottingsramingen (155 duizend euro). Dat verschil (2.737 duizend euro) is toe te schrijven aan een onderbenutting van de vereffeningskredieten (-4.052 duizend euro) in combinatie met lager dan geraamde ontvangsten (-1.315 duizend euro).

Als het saldo van de interne verrichtingen⁽²⁾ (2.992 duizend euro) buiten beschouwing wordt gelaten, bedraagt het totale begrottingsresultaat van het jaar 2020 -100 duizend euro. Ten gevolge van de voorgaande aanbevelingen van het Rekenhof zullen dergelijke verrichtingen, die geen begrottingsverrichtingen zijn, niet meer in de begrottingen en rekeningen van het Parlement voorkomen.

(2) Recettes internes, qui sont des opérations sans dénouement financier, soit la reprise des provisions constituées antérieurement en vue du paiement des indemnités de départ des députés à la suite des élections.

(2) Interne ontvangsten die verrichtingen zonder financiële afwikkeling zijn. Het gaat om het terugnemen en aanleggen van voorzieningen met het oog op de betaling van de uittredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers.

2.4. Résultat budgétaire cumulé

Au 31 décembre 2020, le résultat budgétaire total cumulé (opérations internes comprises) s'élève à 43.586 milliers d'euros.

Tableau 4
Résultat budgétaire cumulé
(en milliers d'euros)

	Budget ordinaire	Budget extraordinaire	Budget total
Résultat cumulé au 31/12/2019	35.939	4.755	40.694
Résultat exercice 2020	4.372	-1.480	2.892
Résultat cumulé au 31/12/2020	40.311	3.275	43.586

Source : comptes transmis à la Cour des comptes

Lors du contrôle des comptes 2020, la Cour des comptes a constaté l'absence d'imputation budgétaire en 2019 du montant (53.433,33 euros) de la garantie versée à titre d'indemnisation d'éventuels dommages locatifs, dans le cadre du contrat de location de locaux situés à la place de l'Albertine à Bruxelles, conclu le 20 septembre 2019.

Conformément à la classification économique européenne SEC 2010, les garanties locatives doivent être enregistrées sous le code 81.12 Octrois de crédits aux entreprises privées.

La Cour des comptes est d'avis que cette dépense aurait dû être imputée au budget de l'année précédente. En conséquence, le résultat cumulé est surévalué de 53 433,33 euros.

Recommandation

La Cour des comptes recommande de pallier l'absence d'imputation budgétaire de cette dépense à la charge du budget 2019 par une correction à due concurrence du résultat budgétaire cumulé.

Réponse des services

Les services corrigeron, sur une ligne séparée, le tableau des résultats budgétaires cumulés dans les comptes du Parlement de l'année 2022.

3. SUIVI DES OBSERVATIONS DES ANNÉES PRÉCÉDENTES

Des problèmes soulevés par la Cour des comptes lors de ses contrôles précédents ont été réglés ou sont en voie de l'être.

2.4. Gecumuleerd begrotingsresultaat

Op 31 december 2020 bedroeg het gecumuleerde totale begrotingsresultaat (met inbegrip van de interne verrichtingen) 43.586 duizend euro.

Tabel 4
Gecumuleerd begrotingsresultaat
(in duizend euro)

	Gewone begroting	Buitengewone begroting	Totale begroting
Gecumuleerd resultaat op 31/12/2019	35.939	4.755	40.694
Resultaat boekjaar 2020	4.372	-1.480	2.892
Gecumuleerd resultaat op 31/12/2020	40.311	3.275	43.586

Bron: aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

Bij de controle van de rekeningen 2020 heeft het Rekenhof vastgesteld dat in 2019 geen budgettaire aanrekening gebeurde voor een bedrag (53.433,33 euro) van de waarborg die bij wijze van schadeloosstelling voor eventuele huurschade werd gestort in het kader van de huurovereenkomst die op 20 september 2019 werd gesloten voor lokalen aan het Albertinaplein in Brussel.

Volgens de Europese economische classificatie ESR 2010 moeten huurwaarborgen worden geboekt onder de code 81.12 Kredietverleningen aan privébedrijven.

Het Rekenhof is van oordeel dat die uitgave aangerekend had moeten worden op de begroting van het voorgaande jaar. Als gevolg daarvan is het gecumuleerde resultaat 53 433,33 euro te hoog geraamde.

Aanbeveling

Het Rekenhof beveelt aan om de ontbrekende aanrekening van die uitgave op de begroting 2019 op te vangen door het gecumuleerde begrotingsresultaat met eenzelfde bedrag te corrigeren.

Antwoord van de diensten

De diensten zullen de tabel met gecumuleerde begrotingsresultaten in de rekeningen van het Parlement van het jaar 2022 op een afzonderlijke lijn corrigeren.

3. OPVOLGING VAN DE OPMERKINGEN VAN VOORGAANDE JAREN

Problemen die het Rekenhof bij voorgaande controles had opgeworpen, zijn intussen opgelost of er wordt gewerkt aan een oplossing.

Tableau 5
Observations des années
précédentes résolues

Première occurrence	Point du présent rapport	Observation	Recommandation	Réponse des services du PRB
Eerste vermelding	Punt van dit verslag	Opmerking	Aanbeveling	Antwoord van de diensten van het BHP
2018	-	Des recettes ont été imputées avec des erreurs de classification économique. / Er werden ontvangsten aangerekend met fouten bij de economische classificatie.	Corriger les codes économiques utilisés. / De gebruikte economische codes corrigeren.	Réalisé dans les comptes 2019 et 2020. / Gerealiseerd in de rekeningen 2019 en 2020.
2009	5.1.2 5.2.2.2.	La constitution de provisions budgétaires et leur reprise (opérations internes sans dénouement financier) ne pourront plus être admises en cas d'adoption des nouvelles règles comptables instaurées pour l'entité régionale par l'OOBBC. / Het aanleggen van budgettaire voorzieningen en het terugnemen ervan (interne verrichtingen zonder financiële afwikkeling) zullen niet meer kunnen worden toegelaten wanneer wordt gewerkt volgens de nieuwe boekhoudregels die de OOBBC voor de gewestelijke entiteit instelt.	Supprimer les provisions. / De voorzieningen schrappen.	Il n'a plus été procédé à la constitution de provisions à partir de l'exercice 2020 ; les provisions constituées antérieurement ont été intégralement reprises en 2020. / Vanaf het boekjaar 2020 zijn er geen voorzieningen meer aangelegd. De vroegere voorzieningen werden in 2020 integraal teruggenomen.
2014	6.1	La procédure des dépenses du 16 février 2011 n'a pas fait l'objet d'un aménagement pour y intégrer les nouvelles règles comptables instaurées pour l'entité régionale. / De uitgavenprocedure van 16 februari 2011 werd niet aangepast om de nieuwe boekhoudregels voor de gewestelijke entiteit erin op te nemen.	Adapter la procédure des dépenses. / De uitgavenprocedure aanpassen.	Nouvelle procédure de recettes et de dépenses adoptée le 14 octobre 2020. / Op 14 oktober 2020 werd een nieuwe procedure voor de ontvangsten en de uitgaven aangenomen.
2018	-	Le directeur d'administration Personnel & Finances exerce un rôle de comptable-trésorier suppléant en cas d'absence du comptable-trésorier, sans y être formellement habilité. / De directeur van de directie Personeel & Financiën vervult de rol van plaatsvervarend rekenplichtige wanneer de rekenplichtige afwezig is, zonder daartoe formeel te zijn gemachtigd.	Prévoir, dans les règles comptables, la désignation d'un comptable-trésorier suppléant pour remplacer le comptable-trésorier titulaire dans l'impossibilité d'exercer sa fonction. / In de boekhoudregels bepalen dat een plaatsvervangende rekenplichtige moet worden aangesteld om de vaste rekenplichtige die zijn functie niet kan vervullen, te vervangen.	Prévu dans la nouvelle procédure de recettes et de dépenses. / Bepaald in de nieuwe procedure voor de ontvangsten en de uitgaven.
2019	-	L'enregistrement des terrains ne concorde pas avec les droits de propriété. / De registratie van de terreinen is niet in overeenstemming met de eigendomsrechten	Procéder aux écritures de correction nécessaires pour rendre le bilan conforme à la réalité. / De nodige corrigerende boekingen uitvoeren opdat de balans in overeenstemming zou zijn met de realiteit.	Les corrections nécessaires ont été enregistrées en 2020. / De nodige correcties werden geboekt in 2020.
2019	-	Chaque année, une provision pour risques et charges est constituée pour les indemnités de départ à la suite des élections, à raison d'un cinquième du montant estimé, à partir de l'année même de l'élection précédente. / Elk jaar wordt een voorziening voor risico's en kosten aangelegd voor de uittredingsvergoedingen ingevolge de verkiezingen, ten belope van één vijfde van het geraamde bedrag, vanaf het jaar zelf van de vorige verkiezing.	Mentionner les modalités de constitution de cette provision dans les règles d'évaluation ou la détailler dans la note sur le compte. / De nadere regels voor het aanleggen van die voorziening vermelden in de waarderingsregels of detailleren in de toelichting bij de rekening.	Les règles d'évaluation disposent qu'en matière de provision, la survenance d'un fait similaire dans le passé peut servir de base pour estimer raisonnablement le montant indéterminé. / De waarderingsregels bepalen dat het voorkomen van een soortgelijk feit in het verleden als basis kan dienen voor een redelijke raming van het onbepaalde bedrag.

Tabel 5
Opmerkingen van de voorgaande jaren die werden opgelost

Première occurrence — Eerste vermelding	Point du présent rapport — Punt van dit verslag	Observation — Opmerking	Recommandation — Aanbeveling	Réponse des services du PRB — Antwoord van de diensten van het BHP
2019	-	De nombreux actifs se rapportant à l'exercice 2019 ne sont repris dans l'inventaire qu'en 2020. / Tal van activa m.b.t. het boekjaar 2019 werden pas in 2020 opgenomen in de inventaris.	Les actifs doivent être repris dans l'inventaire physique au moment de la livraison. / De activa moeten in de fysieke inventaris worden opgenomen op het moment van levering.	En fin d'année, les actifs peuvent ne pas être inclus dans l'inventaire avant l'exercice suivant. Un rapprochement entre la comptabilité et l'inventaire est effectué annuellement. / Op jaareinde kan het gebeuren dat de activa pas in het volgende boekjaar worden opgenomen in de inventaris. Jaarlijks wordt een overeenstemming gemaakt tussen de boekhouding en de inventaris.
2019	-	Un même code-barres est utilisé pour plusieurs actifs. / Eenzelfde streepjescode wordt voor meerdere activa gebruikt.	Utiliser des codes-barres uniques pour le suivi des actifs. / Unieke streepjescodes gebruiken voor de opvolging van activa.	Les services comptables sensibilisent leurs collègues à une gestion plus rigoureuse et corrigent les anomalies constatées. Une refonte des procédures du suivi des investissements par les services responsables sera réalisée. / De boekhouddiensten sensibiliseren hun collega's met het oog op een rigoureuzer beheer en ze corrigeren de vastgestelde anomalieën. Er komt een herziening van de procedures voor het opvolgen van de investeringen door de verantwoordelijke diensten.
2019	-	Le PRB s'est acquitté du montant d'un avertissement-extrait de rôle au précompte immobilier (3.149 euros) adressé à la Commission communautaire française. / Het BHP heeft het bedrag betaald van een aanslagenbiljet inzake onroerende voorheffing (3.149 euro) dat aan de Franse Gemeenschapscommissie was gericht.	S'assurer que les montants enrôlés sont bien à la charge du PRB et prendre contact, le cas échéant, avec les services de Bruxelles Fiscalité afin de s'assurer que les coordonnées dont ils disposent sont correctes. / Zich ervan vergewissen dat de ingekohierde bedragen wel degelijk ten laste zijn van het BHP en in voorkomend geval bij de diensten van Brussel Fiscaliteit nagaan of zij over de correcte contactgegevens beschikken.	Un cadastre exhaustif des biens immobiliers dont le Parlement est propriétaire et des précomptes sera établi. Un contact a été pris avec Bruxelles-Fiscalité. / Er zal een kadastrale worden opgemaakt van de onroerende goederen die het Parlement bezit en van de voorheffingen. Er werd contact opgenomen met Brussel Fiscaliteit.
2019		Les recettes relatives aux plus-values réalisées sur placements sont improprement reprises dans la partie Recettes courantes, à la rubrique 1.6 Autres produits financiers. / De ontvangsten i.v.m. de gerealiseerde meerwaarden op beleggingen zijn verkeerdelijk ingeschreven in het deel Lopende ontvangsten, in rubriek 1.6 Andere financiële opbrengsten.	Veiller à la présentation correcte du budget et du CEB, qui doit inclure les opérations des groupes économiques 5 à 8 dans la partie Recettes de capital. / Erop toeziend dat de begroting en de RUB correct worden voorgesteld, waarbij verrichtingen van de economische groepen 5 tot 8 moeten worden opgenomen in het deel Kapitaalontvangsten.	En 2020, cette recette a été correctement présentée dans le CEB. / Deze ontvangst werd correct voorgesteld in de rekeningen 2020.
2019	6.6	Dans la version française du CEB, les intitulés « Subsides informatiques 2019-2024 » des nouveaux postes budgétaires pour les dépenses relatives aux acquisitions de matériel informatique par le PRB, en vue de leur mise à disposition aux députés et au personnel, ne sont pas appropriés, s'agissant d'investissements du PRB. / In de Franse versie van de RUB zijn de opschriften "Subsides informatiques 2019-2024" van de nieuwe begrotingsposten i.v.m. de uitgaven voor informatica-materieel dat het BHP aankoopt om het ter beschikking te stellen van de parlementsleden en van het personeel, niet geschikt omdat het investeringen van het BHP betreft.	Modifier l'intitulé des postes budgétaires concernés. / De opschriften van de desbetreffende begrotings-posten aanpassen.	Les modifications demandées ont été apportées dans les comptes 2020. / De gevraagde wijzigingen zijn aangebracht in de rekeningen 2020.

Source : rapports de contrôle de la Cour des comptes

Bron: controleverslagen van het Rekenhof

Plusieurs problèmes relevés par la Cour des comptes n'ont pas encore été résolus.

Verschillende door het Rekenhof opgeworpen problemen zijn nog niet opgelost.

Tableau 6
Observations des années précédentes non résolues

Tabel 6
Opmerkingen van voorgaande jaren die niet zijn opgelost

Première occurrence — Eerste vermelding	Point du présent rapport — Punt van dit verslag	Observation — Opmerking	Recommandation — Aanbeveling	Réponse des services du PRB — Antwoord van de diensten van het BHP
2017	-	Les œuvres d'art sont reprises dans un inventaire distinct sans être mises en concordance avec l'inventaire comptable. En outre, les œuvres d'art obtenues en prêt ne sont pas reprises dans les droits et engagements hors bilan. / De kunstwerken zijn opgenomen in een afzonderlijke inventaris zonder met de boekhoudkundige inventaris in overeenstemming te worden gebracht. De in bruikleen ontvangen kunstwerken zijn bovendien niet vermeld bij de niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen.	Établir un lien de concordance entre l'inventaire physique et l'inventaire comptable pour les œuvres d'art et enregistrer les œuvres obtenues en prêt dans les droits et engagements hors bilan. / De fysieke inventaris en de boekhoudkundige inventaris laten overeenstemmen m.b.t. de kunstwerken. De in bruikleen gekomen kunstwerken inschrijven bij de niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen.	L'inventaire numérique des œuvres d'art est actuellement en cours de refonte complète. L'attention est également portée sur la correspondance entre l'inventaire et les comptes. / De digitale inventaris van de kunstwerken wordt momenteel volledig herwerkt. Hierbij wordt ook aandacht besteed aan de overeenstemming tussen de inventaris en de boekhouding.
2019	-	Les travaux effectués dans le bâtiment de la rue du Chêne 12-14-16 sont amortis de la même manière que les autres bâtiments (amortissement linéaire de 2 % pour une période de 38 ans, avec une valeur résiduelle de 24 %), alors que ce bâtiment n'appartient pas au PRB. / De werkzaamheden uitgevoerd in het gebouw aan de Eikstraat 12-14-16 worden op dezelfde manier afgeschreven als de andere gebouwen (afschrijven over 38 jaar aan 2% met een restwaarde van 24%), terwijl dit gebouw geen eigendom is van het BHP.	Amortir les travaux effectués dans le bâtiment de la rue du Chêne 12-14-16 sur 10 ans. Comme le Parlement n'est pas propriétaire, aucune valeur résiduelle ne peut être maintenue au bilan, pour cette opération. / De werkzaamheden uitgevoerd in het gebouw aan de Eikstraat 12-14-16 afschrijven over 10 jaar. Aangezien het Parlement geen eigenaar is, kan hiervoor geen restwaarde op de balans blijven staan.	Les services prendront contact avec l'administration propriétaire du bâtiment pour optimiser le suivi comptable des travaux effectués. / De diensten zullen contact opnemen met de administratie die eigenaar is van het gebouw om de boekhoudkundige opvolging van de uitgevoerde werkzaamheden te optimaliseren.
2019	5.2.2.2	Le montant total des indemnités de départ à la suite des élections de 2019, inscrit en comptabilité générale, n'a pas fait l'objet d'un enregistrement simultané en comptabilité budgétaire. / Het totaalbedrag van de uittredingsvergoedingen ten gevolge van de verkiezingen van 2019, dat in de algemene boekhouding werd ingeschreven, heeft niet het voorwerp uitgemaakt van een gelijktijdige inschrijving in de begrotings-boekhouding.	Enregistrer simultanément en comptabilité budgétaire les opérations inscrites en comptabilité générale selon la méthode des droits constatés. / Verrichtingen die volgens vastgestelde rechten worden ingeschreven in de algemene boekhouding, gelijktijdig inschrijven in de begrotingsboekhouding.	La réponse est reprise dans le corps du texte. / Het antwoord is opgenomen in de tekst.
2019	5.3	Encours des engagements sous-évalué en raison d'engagements budgétaires insuffisants, dans le cadre de divers marchés publics. / Het uitstaand bedrag van de vastleggingen is te laag geraamd als gevolg van ontoereikende begrotingsvastleggingen bij diverse overheidsopdrachten.	Imputer les engagements requis. / De vereiste vastleggingen aanrekenen.	La nouvelle procédure des recettes et des dépenses doit permettre de rencontrer cette remarque, ainsi que le recours systématisé aux bons de commandes internes pour les marchés à caractère récurrent. / De nieuwe procedure voor de ontvangsten en de uitgaven moet het mogelijk maken om tegemoet te komen aan deze opmerking, evenals het systematische gebruik van interne bestelbonnen voor de recurrente opdrachten.

Première occurrence — Eerste vermelding	Point du présent rapport — Punt van dit verslag	Observation — Opmerking	Recommandation — Aanbeveling	Réponse des services du PRB — Antwoord van de diensten van het BHP
2018	6.2	Les différents types de contrôle définis dans les règles du 4 juillet 2018 ne sont pas mis en place. / De verschillende in de regels van 4 juli 2018 gedefinieerde controletypes zijn niet geïmplementeerd.	Mettre en place les contrôles internes des processus destinés à fournir une assurance raisonnable d'une maîtrise des risques. / De interne controles implementeren voor de processen die redelijke zekerheid moeten bieden over de risicobeheersing	Seule l'informatisation des processus pourrait, dans une certaine mesure, contribuer à la mise en œuvre de ces contrôles, et en particulier, le contrôle des engagements et des liquidations. À cet effet, l'implémentation prochaine du logiciel comptable pourrait offrir une solution. / Enkel de informatisering van de processen zou in enige mate kunnen bijdragen tot de implementering van die controles en in het bijzonder de controle op de vastleggingen en de vereffeningen. De nakende implementering van het boekhoudprogramma zou daarvoor een oplossing kunnen zijn.
2018	6.3.1.1	Les fonctions de comptable-trésorier et de comptable étaient insuffisamment séparées au cours de l'exercice 2020. / De rekenplichtige beschikt over een theoretische toegang tot het boekhoudprogramma, waardoor hij de mogelijkheid heeft gegevens van derden te veranderen.	Poursuivre les efforts de mise en œuvre des mesures de contrôle interne destinées à garantir la séparation et l'incompatibilité des fonctions d'enregistrement et de paiement. / Voort werk maken van de implementatie van de internecontrole-maatregelen om de scheiding tussen en de onverenigbaarheid van de inschrijvings- en betalingsfunctie te waarborgen.	La correcte application de la procédure de recettes et de dépenses devrait permettre de limiter les risques identifiés. En outre, le remplacement du logiciel comptable fournira l'occasion d'un meilleur cloisonnement des différentes fonctions établies. Enfin, un nouveau système de double signature sur les comptes bancaires a été approuvé par le Bureau le 20 octobre 2021. / De correcte toepassing van de ontvangst-en uitgavenprocedure zou het mogelijk moeten maken de geïdentificeerde risico's te beperken. De vervanging van het boekhoudprogramma zal bovendien de mogelijkheid bieden de diverse functies beter te scheiden. Op 20 oktober 2021, tot slot, heeft het Bureau een nieuw systeem van dubbele handtekening op de bankrekeningen goedgekeurd.
2018 2019	6.3.1.2	La liquidation des dépenses par l'ordonnateur compétent s'effectue dans la plupart des cas après la date d'enregistrement de la dépense (charge) par l'assistant-comptable dans le système informatique. Possibilité, pour les assistants-comptables agissant seuls, d'enregistrer des engagements comptables dans le système informatique, sans l'intervention d'un ordonnateur compétent. / De vereffening van de uitgaven door de bevoegde ordonnateur gebeurt in de meeste gevallen nadat de uitgave (kost) door de assistent-boekhouder in het computersysteem is geregistreerd. Assistant-boekhouders kunnen autonoom boekhoudkundige vastleggingen in het informaticasysteem inschrijven, zonder tussenkomst van een bevoegde ordonnateur	Suivre les factures en attente de l'approbation de l'ordonnateur. Sans attendre l'informatisation du circuit d'approbation, poursuivre sans tarder les efforts de mise en œuvre des mesures de contrôle interne destinées à garantir la séparation et l'incompatibilité des fonctions d'autorisation et d'approbation d'une part, et d'enregistrement des dépenses d'autre part, compte tenu des ressources humaines dont le PRB dispose. / Facturen die wachten op de goedkeuring van de ordonnateur worden opgevolgd. Zonder de informatisering van het goedkeuringscircuit af te wachten, onverwijd de inspanningen voortzetten om de internebeheersings-maatregelen te implementeren die de scheiding en onverenigbaarheid garanderen tussen de machtingen- en de goedkeuringsfunctie enerzijds en de uitgavenregistratie anderzijds, gelet op de human resources waarover het BHP beschikt.	Sans informatisation des circuits d'approbation, les systèmes disponibles ne permettent pas de donner suite à la remarque de la Cour. Les services veilleront néanmoins à intégrer dans le cahier des charges du nouveau logiciel comptable l'exigence d'une informatisation des flux d'approbation des bons de commande et factures. / Zonder de informatisering van de goedkeuringscircuits, laten de beschikbare systemen niet toe gevolg te geven aan de opmerking van het Rekenhof. De diensten zullen er evenwel op toezien in het bestek van het nieuwe boekhoudprogramma de vereiste op te nemen dat de goedkeuringsstromen voor bestelbons en facturen geïnformatiseerd moeten worden.

Première occurrence — Eerste vermelding	Point du présent rapport — Punt van dit verslag	Observation — Opmerking	Recommandation — Aanbeveling	Réponse des services du PRB — Antwoord van de diensten van het BHP
2019	6.4.1	Aucune convention n'a été rédigée concernant les conditions d'utilisation d'une carte de crédit. / Er werd geen overeenkomst opgesteld over de gebruiksvoorwaarden van een kredietkaart.	Limiter et encadrer strictement l'usage des cartes de crédit, en particulier lorsqu'il ne s'agit pas de cartes de crédit exclusivement utilisées par le comptable-trésorier. Rédiger une convention qui en détermine les conditions d'utilisation. / Het gebruik van kredietkaarten beperken en strikt omkaderen, vooral wanneer het kredietkaarten betreft die niet alleen door de rekenplichtige worden gebruikt. Een overeenkomst opmaken waarin de gebruiksvoorwaarden worden bepaald.	Le Bureau a décidé, le 6 octobre 2021, de délivrer deux nouvelles cartes de crédit, l'une au nom du comptable-trésorier, l'autre au nom du nouveau secrétaire général-greffier, et d'y fixer une limite de dépenses. Il a également approuvé une convention d'utilisation d'une carte de crédit. / Het Bureau besliste op 6 oktober 2021 twee nieuwe kredietkaarten uit te reiken: één op naam van de rekenplichtige, en de andere op naam van de nieuwe griffier/ secrétaris-generaal, en er een uitgavenlimiet aan te koppelen. Het Bureau keurde ook een gebruiksovereenkomst voor kredietkaarten goed.
2019	6.4.2	Possibilité, pour les comptables-trésoriers ou leurs suppléants agissant seul, de créer et d'exécuter des virements manuels, sans limite de montant et sans que ce système informatique ne contrôle l'existence d'un ordre de paiement régulier émanant d'un ordonnateur compétent. / De rekenplichtigen of hun plaatsvervangers kunnen automatisch manueel overschrijvingen aanmaken en uitvoeren, zonder beperking qua bedrag en zonder dat het informaticasysteem verifieert of er een regulier betalingsbevel is gegeven door een bevoegde ordonnateur.	Prendre des mesures de contrôle interne pour limiter les risques de fraude liés au système de paiement. / Internecontrolemaatregelen nemen om de risico's op fraude in samenhang met het betalingssysteem in te dijken.	En ce qui concerne les paiements dans Isabel, le Bureau a décidé, le 20 octobre 2021, de la mise en place d'un système de double signature sur ses comptes bancaires. Pour le reste, les services contacteront la banque et les autres assemblées au sujet des outils de contrôle à mettre en œuvre. / Wat de betalingen in Isabel betrifft, besliste het Bureau op 20 oktober 2021 een systeem van dubbele handtekening op de bankrekeningen in te stellen. Voor het overige zullen de diensten de bank en de andere assemblees contacteren aangaande de in te voeren controletools.
2010	6.5.1.1	La procédure d'engagement budgétaire présente des lacunes. / De procedure inzake budgettaire vastlegging vertoont gebreken.	Mettre en place les mesures de contrôle interne nécessaires afin de garantir l'antériorité de l'engagement comptable par rapport à l'engagement juridique pour toutes les dépenses qui doivent faire l'objet d'un engagement ordinaire. / De nodige internecontrole-maatregelen implementeren om te waarborgen dat de boekhoudkundige vastlegging voorafgaat aan de juridische verbintenis voor alle uitgaven waarvoor een gewone vastlegging moet gebeuren.	La nouvelle procédure de recettes et de dépenses comporte des instructions en ce sens. / De nieuwe procedure voor de ontvangsten en uitgaven bevat instructies in die zin.

Source : rapports de contrôle de la Cour des comptes

Bron: controleverslagen van het Rekenhof

4. COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

Ce chapitre doit être lu en parallèle avec le tableau 6 du chapitre précédent afin d'obtenir une vue complète des observations relatives à la comptabilité générale.

4. ALGEMENE BOEKHOUDING

Dit hoofdstuk moet samen worden gelezen met tabel 6 van het vorige hoofdstuk om een volledig overzicht te krijgen van de opmerkingen met betrekking tot de algemene boekhouding.

4.1. Charges

4.1.1. Vérification des factures

4.1.1.1. Refacturations PFB⁽³⁾ et RVG⁽⁴⁾

Le Parlement bruxellois reçoit des factures dont une partie est à la charge du PFB et du RVG. Il s'agit notamment de factures pour des abonnements et des assurances. La Cour des comptes constate que seule la partie incomptant au Parlement est enregistrée en charges. Étant donné que les factures sont au nom du Parlement bruxellois, elles doivent être intégralement comptabilisées à la charge du résultat économique et budgétaire.

Recommandation

Les factures au nom du Parlement bruxellois doivent être intégralement prises en charges et imputées budgétairement. Les refacturations au PFB et au RVG doivent être traitées via les produits et les recettes.

Réponses des services

La technique actuellement utilisée était celle prônée par la Cour dans ses précédents rapports. Cependant, afin d'éviter ces refacturations, les services modifient, à partir de 2022, leurs marchés publics désormais lancés sous le système de centrale d'achat, pour permettre une facturation directe séparée pour les différents intervenants.

La Cour des comptes précise que sa recommandation précédente de ne pas enregistrer budgétairement des opérations pour compte de tiers visait les charges sociales des membres du personnel payées par le PRB pour le compte du PFB et du RVG, ainsi que leur récupération.

4.1.2. Charges de personnel

4.1.2.1. Comptabilisation des salaires

L'administration du personnel est gérée dans le logiciel Persee. Il n'existe pas de lien entre ce logiciel de gestion des salaires et la comptabilité. Toutes les écritures relatives aux salaires sont comptabilisées manuellement en tant qu'enregistrements « divers ». En fin d'année, une réconciliation est opérée entre le logiciel et la comptabilité.

Le calcul de la cotisation à la caisse de pensions n'est pas effectué correctement dans Persee (utilisation d'un pourcentage erroné). Ce calcul est dès lors effectué manuellement lors de la réalisation de l'enregistrement « divers ». Il existe dès lors une différence lors de la réconciliation entre Persee et la comptabilité.

Recommandation

Vu l'importance des dépenses de personnel et le risque d'erreurs lors des interventions manuelles, il est recommandé d'automatiser les processus. En outre, il convient de veiller à ce que les calculs soient

(3) Parlement francophone bruxellois.

(4) Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

4.1. Kosten

4.1.1. Nazicht facturen

4.1.1.1. Doorrekeningen PFB⁽³⁾ en RVG⁽⁴⁾

Het Brussels Parlement ontvangt facturen waarvan een deel ten laste van PFB en RVG is. Het gaat onder meer om facturen voor abonnementen en verzekeringen. Het Rekenhof stelt vast dat enkel het deel ten laste van het Parlement in kost wordt genomen. Aangezien de facturen op naam van het Brussels Parlement staan, moeten deze volledig ten laste van het economische en budgettaire resultaat geboekt worden.

Aanbeveling

Facturen op naam van het Brussels Parlement moeten volledig ten laste genomen worden en budgetair aangerekend. Doorrekeningen naar PFB en RVG moeten worden verwerkt via de opbrengsten en ontvangst.

Antwoord van de diensten

De momenteel gebruikte techniek is die waarvoor het Rekenhof in zijn vorige verslagen heeft gepleit. Om deze doorrekeningen te vermijden wijzigen de diensten vanaf 2022 hun overheidsopdrachten, die nu via het systeem van aankoopcentrale worden uitgeschreven, zodat die rechtstreeks en afzonderlijk aan de verschillende tussenkomende partijen kunnen worden gefactureerd.

Het Rekenhof verklaart dat zijn eerdere aanbeveling om de verrichtingen voor rekening van derden niet in de begrotingsboekhouding op te nemen betrekking had op de sociale lasten van het personeel dat door het BHP voor rekening van het PFB en van de RVG wordt betaald, en op de terugvordering daarvan.

4.1.2. Personeelskosten

4.1.2.1. Loonboekingen

De personeelsadministratie wordt beheerd in het loonpakket Persee. Er is geen link tussen het loonpakket en de boekhouding. De lonen worden manueel geboekt als diverse boekingen. Op jaareinde wordt een aansluiting gemaakt tussen het loonpakket en de boekhouding.

De berekening bijdrage pensioenkas in Persee gebeurt niet correct (gebruik verkeerd percentage). Daarom wordt deze berekening manueel gedaan bij de opmaak van de diverse boeking. Hierdoor is er een verschil bij de aansluiting tussen Persee en de boekhouding.

Aanbeveling

Gelet op het belang van de personeelsuitgaven en het risico op fouten bij manuele tussenkomsten is het aanbevolen de processen te automatiseren. Daarnaast moet ervoor gezorgd worden dat de berekeningen in het

(3) Parlement francophone bruxellois.

(4) Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

effectués correctement dans le logiciel de gestion des salaires afin qu'il ne soit plus nécessaire de procéder à des interventions manuelles.

Réponse des services

Lors du lancement du marché public destiné au remplacement du logiciel Persee (Civadis) de gestion des salaires, le cahier des charges prévoira un nécessaire lien automatisé avec le logiciel de comptabilité PIA (Ordiges).

4.1.2.2. Collaborateurs

Le calcul des salaires des collaborateurs est effectué par différents secrétariats sociaux qui ne disposent pas d'un rapport ISAE3402. Comme 89 employeurs différents sont concernés, à savoir les députés bruxellois, aucune réconciliation n'est effectuée avec les relevés de salaires totaux.

Recommandation

Les relevés de salaires totaux des secrétariats sociaux doivent être réconciliés avec la comptabilité.

Réponse des services

Le choix du secrétariat social pour chaque député est réglé par un accord politique dépendant du Bureau. Le nombre de relevés ne peut être réduit tant que les employeurs sont les députés à titre personnel. Les services informeront le Bureau de l'absence de certification du secrétariat social qu'il a choisi.

4.1.3. Moins-values sur les créances commerciales

Un certain nombre de créances commerciales ont été extournées en 2020. La Cour des comptes constate que l'ordonnateur n'a donné son approbation qu'en 2021 pour certaines extournes.

Recommandation

Une réduction de valeur (compte 63) peut être comptabilisée sur les créances lorsqu'il existe une incertitude quant au paiement d'une partie ou de l'intégralité de celles-ci à l'échéance. Une non-valeur ne peut toutefois être comptabilisée qu'après l'approbation de l'ordonnateur.

Réponse des services

Les services notent que les réductions de valeur sont une opération de clôture qui, par essence, ne peut être approuvée que durant l'exercice suivant. Ils réfléchissent à établir une procédure pour différencier la prise en compte de la créance douteuse et la réduction de valeur l'exercice suivant.

5. COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

Ce chapitre doit être lu en parallèle avec le tableau 6 du chapitre 3 afin d'obtenir une vue complète des observations relatives à la comptabilité budgétaire.

loonpakket correct gebeuren zodat geen manuele tussenkomsten nodig zijn.

Antwoord van de diensten

Bij de lancering van de overheidsopdracht ter vervanging van het loonpakket Persee (Civadis) zal het bestek voorzien in een noodzakelijke geautomatiseerde koppeling met het boekhoudprogramma PIA (Ordiges).

4.1.2.2. Medewerkers

De loonberekening van de medewerkers gebeurt door verschillende sociaal secretariaten. De sociale secretariaten waarmee wordt gewerkt beschikken niet over een ISAE3402-rapport. Gelet op het feit dat het 89 verschillende werkgevers betreft, namelijk de Brusselse volksvertegenwoordigers, wordt er geen aansluiting gemaakt met de totale loonstaten.

Aanbeveling

De totale loonstaten van de sociaal secretariaten moeten worden aangesloten met de boekhouding.

Antwoord van de diensten

De keuze van het sociaal secretariaat voor elke volksvertegenwoordiger wordt geregeld in een politiek akkoord dat afhankelijk is van het Bureau. Het aantal loonstaten mag niet worden beperkt zolang de werkgevers de volksvertegenwoordigers op persoonlijke titel zijn. De diensten informeren het Bureau over het feit dat het sociaal secretariaat dat heeft gekozen, niet werd gecertificeerd.

4.1.3. Minderwaarden op handelsvorderingen

In 2020 werden een aantal handelsvorderingen afgeboekt. Het Rekenhof stelt vast dat de ordonnateur voor een aantal afboekingen zijn goedkeuring pas in 2021 heeft gegeven.

Aanbeveling

In de boekhouding kan een waardevermindering (63-rekening) worden geboekt op vorderingen wanneer er voor het geheel of een gedeelte ervan onzekerheid bestaat over de betaling ervan op de vervaldag. Een onwaarde kan evenwel pas worden geboekt na goedkeuring door de ordonnateur.

Antwoord van de diensten

De diensten merken op dat waardeverminderingen afsluitingsverrichtingen zijn die in wezen enkel in het volgende dienstjaar kunnen worden goedgekeurd. Ze overwegen een procedure vast te stellen om een onderscheid te maken tussen de inaanmerkingneming van de dubieuze vordering en de waardevermindering in het volgende dienstjaar.

5. BEGROTINGSBOEKHOUDING

Dit hoofdstuk moet samen worden gelezen met tabel 6 van hoofdstuk 3 om een volledig beeld te krijgen van de opmerkingen in verband met de begrotingsboekhouding.

5.1. Recettes

Tableau 7
Synthèse des prévisions
et réalisations de recettes
(en milliers d'euros)

2020	Budget ajusté — Aangepaste begroting	Réalisations — Realisaties	Écart — Verschil
	(1)	(2)	(1) – (2)
1. Recettes courantes / 1. Lopende ontvangsten	54.588	53.426	-1.162
1.1. Ventes de biens non durables et de services / 1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	2.056	1.938	-119
1.2. Intérêts reçus / 1.2. Ontvangen intresten	4	3	-1
1.3. Transferts de revenus (entreprises, ménages, ASBL) / 1.3. Inkomensoverdrachten (bedrijven, gezinnen, vzw's)	18	9	-9
1.4. Transferts de revenus des administrations publiques / 1.4. Inkomensoverdrachten van de overheidssector	48.485	48.484	-1
1.5. Opérations internes / 1.5. Interne verrichtingen	4.024	2.992	-1.033
1.6. Autres produits financiers / 1.6. Andere financiële opbrengsten	0	0	0
2. Recettes de capital / 2. Kapitaalontvangsten	1.376	1.223	-153
Total recettes ordinaires / Totaal gewone ontvangsten	55.963	54.648	-1.315
Total recettes hors op. internes / Totale ontvangsten zonder interne verr.	51.939	51.657	-282

Source : compte général transmis à la Cour des comptes

Les réalisations de recettes ordinaires (droits constatés) s'établissent à 54.648 milliers d'euros, pour une prévision de 55.963 milliers d'euros. L'écart (- 1.315 milliers d'euros) s'explique essentiellement par des montants d'opérations internes et de produits financiers (plus-values sur ventes de placements) moins élevés que prévus.

La dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale, inscrite au budget 2020 pour un montant de 48.245 milliers d'euros, a été intégralement perçue et imputée budgétairement (rubrique 1.4).

Pour l'année 2020, le budget ne prévoyait aucune recette (dotation) extraordinaire.

5.1.1. Classification économique

Bien que la dotation régionale susvisée ait été correctement enregistrée dans la comptabilité budgétaire sous un article de recette doté du code économique 46.10 Transferts de revenus du groupe institutionnel, le compte d'exécution du budget renseigne toujours erronément le code 49.30 pour cette recette.

5.1. Ontvangsten

Tabel 7
Samenvatting van
de ontvangstenramingen en -realisaties
(in duizend euro)

2020	Budget ajusté — Aangepaste begroting	Réalisations — Realisaties	Écart — Verschil
	(1)	(2)	(1) – (2)
1. Recettes courantes / 1. Lopende ontvangsten	54.588	53.426	-1.162
1.1. Ventes de biens non durables et de services / 1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	2.056	1.938	-119
1.2. Intérêts reçus / 1.2. Ontvangen intresten	4	3	-1
1.3. Transferts de revenus (entreprises, ménages, ASBL) / 1.3. Inkomensoverdrachten (bedrijven, gezinnen, vzw's)	18	9	-9
1.4. Transferts de revenus des administrations publiques / 1.4. Inkomensoverdrachten van de overheidssector	48.485	48.484	-1
1.5. Opérations internes / 1.5. Interne verrichtingen	4.024	2.992	-1.033
1.6. Autres produits financiers / 1.6. Andere financiële opbrengsten	0	0	0
2. Recettes de capital / 2. Kapitaalontvangsten	1.376	1.223	-153
Total recettes ordinaires / Totaal gewone ontvangsten	55.963	54.648	-1.315
Total recettes hors op. internes / Totale ontvangsten zonder interne verr.	51.939	51.657	-282

Bron: aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

De realisaties van gewone ontvangsten (vastgestelde rechten) belopen 54.648 duizend euro, terwijl ze op 55.963 duizend euro waren geraamde. Het verschil (- 1.315 duizend euro) is voornamelijk te verklaren door lager dan verwachte bedragen van interne verrichtingen en financiële opbrengsten (meerwaarden op de verkoop van beleggingen).

De gewestdotatie voor het jaar 2020 die voor 48.245 duizend euro was ingeschreven in de begroting, werd volledig geïnd en aangerekend (rubriek 1.4).

Voor het jaar 2020 voorzag de begroting niet in een buitengewone ontvangst (dotatie).

5.1.1. Economische classificatie

Hoewel de voornoemde gewestelijke dotaat correct werd geboekt in de begrotingsboekhouding op een ontvangstenartikel met de economische code 46.10 Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep, vermeldt de rekening van uitvoering van de begroting nog altijd verkeerd de code 49.30 voor die ontvangst.

5.1.2. Opérations internes⁽⁵⁾

Le solde (2.992 milliers d'euros) du total des provisions⁽⁶⁾ constituées durant la législature 2014-2019 a été imputé en recettes budgétaires, pour financer en partie le paiement en 2020 des indemnités de départ des députés ainsi que la dotation à la caisse de retraite y afférente (6.448 milliers d'euros au total).

Ce système de provisions, contraire aux règles de la comptabilité budgétaire, n'est plus renouvelé pendant la législature 2019-2024, conformément à la décision du Bureau du 7 novembre 2018.

En comptabilité générale, l'intégralité des provisions pour les élections de 2019 (8.900 milliers d'euros) avait été reprise au compte de résultats de l'année 2019.

La Cour des comptes renvoie aux considérations complémentaires émises à ce sujet aux points 5.2.2.2 Opérations internes et 5.2.2.3 Indemnités de départ.

5.2. Dépenses

Tableau 8
Synthèse des crédits de dépenses
et de leur utilisation
(en milliers d'euros)

2020

	I Dépenses ordinaires / I Gewone uitgaven	Crédits c	Engagements	Écart	Crédits b	Liquidations	Écart
		Kredieten c	Vastleggingen	— Verschil	Kredieten b	Vereffeningen	— Verschil
I Dépenses ordinaires / I Gewone uitgaven							
1. Dépenses courantes (a) / 1. Lopende uitgaven (a)	46.101	43.213	-2.888	52.552	49.372	-3.180	
1.1 Salaires et charges sociales / 1.1 Lonen en sociale lasten	40.081	38.282	-1.799	46.504	44.425	-2.079	
1.2. Achats de biens non durables et services / 1.2 Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	4.612	3.537	-1.075	4.640	3.553	-1.087	
1.3. Frais financiers / 1.3 Financiële kosten	12	10	-1	12	10	-1	
1.4. Transferts de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages / 1.4 Inkomensoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen	1.397	1.385	-12	1.397	1.385	-12	
2. Dépenses de capital (b) / 2. Kapitaaluitgaven (b)	2.300	1.985	-315	2.037	905	-1.132	
2.1. Acquisitions de bâtiment / 2.1. Verwerving van gebouwen	481	460	-21	460	460	0	
2.2. Construction de bâtiments / 2.2. Bouwwerken	872	1.060	188	865	47	-818	
2.3. Acquisitions d'autres biens d'investissement / 2.3. Verwerving van overige investeringsgoederen	867	414	-453	632	347	-285	
2.4. Octrois de crédits aux entreprises et pertes sur revente de titres / 2.4. Kredietverlening aan ondernemingen en verlies op de doorverkoop van effecten	60	39	-21	60	39	-21	
2.5. Octroi de crédits aux ménages / 2.5. Kredietverlening aan gezinnen	20	12	-8	20	12	-8	
Total dépenses ordinaires (c)=(a)+(b) / Totaal gewone uitgaven (c)=(a)+(b)	48.400	45.198	-3.202	55.588	50.277	-4.312	
II Dépenses extraordinaires / II Buitengewone uitgaven							
2.1. Construction de bâtiments / 2.1. Bouwwerken	552	474	-78	1.220	1.480	260	
Total dépenses extraordinaires (d) / Totale buitengewone uitgaven (d)	552	474	-78	1.220	1.480	260	
Total général (c)+(d) / Algemeen totaal (c)+(d)	48.952	45.672	-3.280	55.808	51.757	-4.052	

Source : compte général transmis à la Cour des comptes

En 2020, les crédits d'engagement (crédits c) ont été utilisés à hauteur de 93,3 % et les crédits de liquidation (crédits b), à hauteur de 92,7 %.

(5) Voir le point 2.3 *Synthèse du compte d'exécution du budget*.

(6) 8.900 milliers d'euros dont 7.751 milliers d'euros pour les indemnités de départ des députés, cotisations pensions incluses ; 1.148 milliers d'euros pour les préavis des collaborateurs.

5.1.2. Interne verrichtingen⁽⁵⁾

Het saldo (2.992 duizend euro) van het totaal van de voorzieningen⁽⁶⁾ die werden aangelegd tijdens de legislatur 2014-2019 werd als begrotingsontvangst aangerekend om er in 2020 een deel van de uitredingsvergoedingen van de afgevaardigden mee te financieren alsook de dotatie aan de daartoe bestemde Pensioenkas (6.448 duizend euro in totaal).

Dat systeem van voorzieningen, dat ingaat tegen de regels van de begrotingsboekhouding, werd niet meer hernieuwd tijdens de legislatur 2019-2024, overeenkomstig de beslissing van het Bureau van 7 november 2018.

In de algemene boekhouding werd de volledige voorziening voor de verkiezingen van 2019 (8.900 duizend euro) opgenomen in de resultatenrekening.

Het Rekenhof verwijst naar de bijkomende beschouwingen in dat verband in de punten 5.2.2.2 Interne verrichtingen en 5.2.2.3 Uitredingsvergoedingen.

5.2. Uitgaven

Tabel 8
Samenvatting van de uitgavenkredieten
en de aanwending ervan
(in duizend euro)

	Crédits c	Engagements	Écart	Crédits b	Liquidations	Écart
	Kredieten c	Vastleggingen	— Verschil	Kredieten b	Vereffeningen	— Verschil
I Dépenses ordinaires / I Gewone uitgaven						
1. Dépenses courantes (a) / 1. Lopende uitgaven (a)	46.101	43.213	-2.888	52.552	49.372	-3.180
1.1 Salaires et charges sociales / 1.1 Lonen en sociale lasten	40.081	38.282	-1.799	46.504	44.425	-2.079
1.2. Achats de biens non durables et services / 1.2 Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	4.612	3.537	-1.075	4.640	3.553	-1.087
1.3. Frais financiers / 1.3 Financiële kosten	12	10	-1	12	10	-1
1.4. Transferts de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages / 1.4 Inkomensoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen	1.397	1.385	-12	1.397	1.385	-12
2. Dépenses de capital (b) / 2. Kapitaaluitgaven (b)	2.300	1.985	-315	2.037	905	-1.132
2.1. Acquisitions de bâtiment / 2.1. Verwerving van gebouwen	481	460	-21	460	460	0
2.2. Construction de bâtiments / 2.2. Bouwwerken	872	1.060	188	865	47	-818
2.3. Acquisitions d'autres biens d'investissement / 2.3. Verwerving van overige investeringsgoederen	867	414	-453	632	347	-285
2.4. Octrois de crédits aux entreprises et pertes sur revente de titres / 2.4. Kredietverlening aan ondernemingen en verlies op de doorverkoop van effecten	60	39	-21	60	39	-21
2.5. Octroi de crédits aux ménages / 2.5. Kredietverlening aan gezinnen	20	12	-8	20	12	-8
Total dépenses ordinaires (c)=(a)+(b) / Totaal gewone uitgaven (c)=(a)+(b)	48.400	45.198	-3.202	55.588	50.277	-4.312
II Dépenses extraordinaires / II Buitengewone uitgaven						
2.1. Construction de bâtiments / 2.1. Bouwwerken	552	474	-78	1.220	1.480	260
Total dépenses extraordinaires (d) / Totale buitengewone uitgaven (d)	552	474	-78	1.220	1.480	260
Total général (c)+(d) / Algemeen totaal (c)+(d)	48.952	45.672	-3.280	55.808	51.757	-4.052

Bron: aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

In 2020 werden de vastleggingskredieten (c-kredieten) voor 93,3% benut, en de vereffeningenkredieten (b-kredieten) voor 92,7%.

(5) Zie punt 2.3 *Samenvatting van de rekening van uitvoering van de begroting*.

(6) 8.900 milliers d'euros dont 7.751 milliers d'euros pour les indemnités de départ des députés, cotisations pensions incluses ; 1.148 milliers d'euros pour les préavis des collaborateurs.

Les crédits pour les dépenses ordinaires ont été utilisés à hauteur de respectivement 93,4 % et 92,1 %, et les crédits relatifs aux dépenses extraordinaires, de 85,9 % et de 121,3 %.

Les principales sous-utilisations de crédits ordinaires, relevées essentiellement aux rubriques 1.1 Salaires et charges sociales, 1.2 Achats de biens non durables et services et 2.3 Acquisitions d'autres bien d'investissement, sont explicitées dans l'annexe à la note au Bureau du 12 mai 2021 relative au compte général 2020 du Parlement bruxellois.

5.2.1. Dépassements de crédits

Selon le CEB, le PRB a dépassé la limite⁽⁷⁾ des crédits sur les postes budgétaires suivants⁽⁸⁾ :

- A/1/6 Indemnités de départs députés liées aux élections : de 242.342,08 euros en engagement et 49.912,97 euros en liquidation ;
- A/4/2 Dotation Caisse de retraite (indemnités de départ suite aux élections) : de 62.257,35 euros en engagement ;
- TE/3 Bâtiments Palais : de 218.985,43 euros en engagement ;
- PR Rénovation relais postal : de 260.058,51 euros en liquidation.

Au budget ordinaire, ces dépassements induisent également des dépassements de crédits en engagement aux sous-rubriques 1.1.3 Autres charges sociales de 136.886,69 euros et DE Bâtiments/Travaux d'aménagement de 188.236,61 euros, ce dernier se répercutant à la rubrique correspondante 2.2 Construction de bâtiments.

Au budget extraordinaire, le dépassement des crédits de liquidation constaté sur l'unique poste budgétaire PR Rénovation du relais postal se répercute intégralement à tous les niveaux de subdivision supérieurs, à savoir la sous-rubrique PR (même intitulé), la rubrique 2.1 Construction de bâtiments, ainsi que le total des dépenses de capital et, par voie de conséquence, le total du budget extraordinaire.

La Cour des comptes relève que la réduction de 1.920 milliers d'euros des crédits de liquidation de ce poste budgétaire lors de l'ajustement, couplée à l'anticipation en 2020 de l'imputation de dépenses à ce poste⁽⁹⁾ ont contribué à la formation de ce dépassement.

Recommandation

La Cour recommande de procéder à une estimation plus réaliste des crédits, en mettant en œuvre les dispositions des nouvelles règles de comptabilité adoptées par le Bureau, prévoyant la possibilité pour le Bureau ou le secrétaire général de proposer une nouvelle ventilation des crédits de dépenses entre les articles budgétaires au sein d'une même division, groupe ou sous-groupe⁽¹⁰⁾.

(7) Seuls les dépassements supérieurs à 50.000,00 euros sont mentionnés. Au total, les crédits d'engagement et de liquidation ont été dépassés sur 30 postes budgétaires.

(8) Les postes budgétaires mentionnés au compte d'exécution du budget peuvent regrouper plusieurs articles budgétaires codifiés selon la classification économique SEC. Ce niveau de subdivision le plus bas est uniquement détaillé dans le livre des dépenses sous-jacent.

(9) Voir le point 5.2.3.2 *Autres charges et acquisitions d'immobilisation*.

(10) La définition de ces différents niveaux de subdivision du budget n'est toutefois pas précisée.

De kredieten voor de gewone uitgaven werden voor 93,4% en voor 92,1% benut en de kredieten voor buitengewone uitgaven werden voor 85,9% en voor 121,3% benut.

De voornaamste onderbenuttingen van gewone kredieten, die hoofdzakelijk werden vastgesteld in de rubrieken 1.1 Lonen en sociale lasten, 1.2 Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten en 2.3 Verwerving van overige investeringsgoederen worden geëxpliciteerd in de bijlage bij de nota aan het Bureau van 12 mei 2021 aangaande de algemene rekening 2020 van het Brussels Parlement.

5.2.1. Kredietoverschrijdingen

Volgens de RUB heeft het BHP de kredietlimiet⁽⁷⁾ overschreden op de volgende begrotingsposten⁽⁸⁾:

- A/1/6 Uittredingsvergoedingen ingevolge de verkiezingen: overschrijding met 242.342,08 euro bij de vastleggingen en met 49.912,97 euro bij de vereffeningen;
- A/4/2 Dotatie pensioenkas (Uittredingsvergoedingen tengevolge van de verkiezingen): overschrijding met 62.257,35 euro bij de vastleggingen;
- TE/3 Gebouw Paleis: overschrijding met 218.985,43 euro bij de vastleggingen;
- PR Renovatie Postkoetsgebouw: overschrijding met 260.058,51 euro bij de vereffeningen.

Die overschrijdingen leiden ook in de gewone begroting tot overschrijdingen van de vastleggingskredieten in de subrubrieken 1.1.3 Overige sociale lasten (met 136.886,69 euro) en DE Gebouwen/verbouwingsswerken (met 188.236,61 euro), waarbij die laatste een weerslag heeft op de overeenstemmende rubriek 2.2 Bouwwerken.

In de buitengewone begroting heeft de vastgestelde overschrijding van de vereffeningenkredieten op de enige begrotingspost PR Verbouwing Postkoetsgebouw ook integraal weerslag op alle hogere onderverdelingen, te weten de subrubriek PR, met hetzelfde opschrift, rubriek 2.1 Bouwwerken en de totale kapitaaluitgaven en bijgevolg het totaal van de buitengewone begroting.

Het Rekenhof stelt vast dat de vermindering met 1.920 duizend euro van de vereffeningenkredieten van die begrotingspost bij de begrotingsaanpassing, samen met het feit dat in 2020 werd geanticipeerd op de aanrekening van uitgaven op die post⁽⁹⁾, hebben bijgedragen tot het ontstaan van die overschrijding.

Aanbeveling

Het Rekenhof beveelt aan een meer realistische raming te maken van de kredieten door de bepalingen toe te passen van de nieuwe boekhoudregels die het Bureau goedkeurde en die voorzien in de mogelijkheid voor het Bureau of voor de secretaris-generaal om een herverdeling van de uitgavenkredieten voor te stellen over begrotingsartikelen van eenzelfde afdeling, groep of subgroep⁽¹⁰⁾.

(7) Enkel overschrijdingen met meer dan 50.000,00 euro worden vermeld. In totaal werden de vastleggings- en de vereffeningenkredieten overschreden op 30 begrotingsposten.

(8) De begrotingsposten die in de rekening van uitvoering van de begroting zijn vermeld, kunnen verschillende begrotingsartikelen omvatten waaraan een code is toegekend volgens de economische ESR-classificatie. Dat laagste onderverdelingsniveau wordt enkel gedetailleerd in het onderliggende uitgavenboek.

(9) Cf. punt 5.2.3.2 *Andere kosten en aankopen van vaste activa*.

(10) De definitie van die verschillende onderverdelingsniveaus van de begroting wordt echter niet gepreciseerd.

Réponse des services

Les services constatent que le budget extraordinaire n'est constitué que de l'unique poste Rénovation Relais postal, ce qui rend impossible tout glissement budgétaire avec un autre poste de ce budget.

5.2.2. Imputations

5.2.2.1. Opérations internes⁽¹¹⁾

Conformément à la recommandation de la Cour des comptes formulée à maintes reprises dans ses rapports et à la décision du Bureau précitée du 7 novembre 2018, plus aucune provision budgétaire n'a été constituée au cours de l'exercice 2020, en prévision des futures élections régionales.

Par contre, ce système perdure dans la comptabilité générale (voir le chapitre 3 Suivi des observations des années précédentes).

5.2.2.2. Indemnités de départ

Pour rappel, en 2019, les indemnités de départ accordées aux parlementaires sortis de charge après le renouvellement du Parlement bruxellois n'avaient pas été enregistrées de manière simultanée dans la comptabilité générale et dans la comptabilité budgétaire. Alors que l'intégralité du montant total des indemnités de départ à payer avait été enregistrée au bilan et prise en charges au compte de résultats, ce total avait uniquement fait l'objet d'un engagement budgétaire, le montant imputé sur les crédits de liquidation se limitant aux échéances de l'exercice en cours⁽¹²⁾.

D'après les règles adoptées par le Bureau le 4 juillet 2018, la Cour des comptes avait recommandé l'enregistrement simultané en comptabilité budgétaire des opérations inscrites en comptabilité générale selon la méthode des droits constatés et, corollairement, l'enregistrement dans les deux comptabilités, du montant total des indemnités à récupérer auprès des autres assemblées parlementaires.

Les services ont exposé leurs arguments en faveur d'une liquidation des seuls montants effectivement versés durant l'année écoulée pour être cohérents avec la présentation de ces frais dans les différentes assemblées. Ils ont également fait part de la difficulté d'obtenir une évaluation précise des montants totaux à récupérer auprès des autres assemblées. La Cour a toutefois maintenu sa position d'un enregistrement simultané dans les deux comptabilités, tout en convenant que le défaut d'une dotation régionale spécifique pour le financement de cette opération avait pu empêcher sa réalisation, étant donné qu'elle aurait entraîné un important dépassement de crédits et un déficit budgétaire élevé.

In fine, les services du Parlement ont fait savoir qu'ils étudieront un autre mode de prise en charge qui puisse garantir la simultanéité globale dans le respect des règles comptables et budgétaires en vigueur.

En 2020, des indemnités de départ (charges sociales incluses) ont été liquidées budgétairement à hauteur de 6.447.572,85 euros, à la charge de l'engagement de 2019 couvrant les indemnités à verser jusqu'en 2023. Des engagements complémentaires (304.599,43 euros) ont été imputés au budget en 2020, à la suite d'un recalculation des indemnités dues

(11) Voir le point 2.3 *Synthèse du compte d'exécution du budget*.

(12) Le montant de la dette inscrite au bilan (16.913.178,06 euros) différait toutefois du montant de l'engagement budgétaire : 16.746.254,58 euros.

Antwoord van de diensten

De diensten stellen vast dat de buitengewone begroting uitsluitend bestaat uit de enige post Renovatie Postkoetsgebouw, waardoor een budgetverschuiving met een andere post van deze begroting onmogelijk is.

5.2.2. Aanrekeningen

5.2.2.1. Interne verrichtingen⁽¹¹⁾

Overeenkomstig de aanbeveling die het Rekenhof meermaals formuleerde in zijn verslagen en overeenkomstig de voornoemde beslissing van het Bureau van 7 november 2018, werd in de loop van het boekjaar 2020 geen enkele begrotingsvoorziening meer aangelegd in het vooruitzicht van toekomstige regionale verkiezingen.

Het systeem wordt echter wel gehandhaafd in de algemene boekhouding (cf. hoofdstuk 3 Opgvolging van opmerkingen uit voorgaande jaren).

5.2.2.2. Uittredingsvergoedingen

Ter herinnering: in 2019 waren de uittredingsvergoedingen toegekend aan uittredende parlementsleden na de vernieuwing van het Brussels Parlement niet gelijktijdig geboekt in de begrotingsboekhouding en in de algemene boekhouding. Het totaalbedrag van de te betalen uittredingsvergoedingen was integraal in de balans opgenomen en bij de kosten geboekt in de resultatenrekening, maar voor dat totaal was enkel een budgettaire vastlegging gebeurd. Het bedrag dat bij de kredieten van de vereffeningen werd aangerekend, beperkte zich tot de termijnen van het lopende boekjaar⁽¹²⁾.

Volgens de regels die het Bureau op 4 juli 2018 goedkeurde, had het Rekenhof aanbevolen verrichtingen die in de algemene boekhouding worden ingeschreven volgens vastgestelde rechten gelijktijdig in de begrotingsboekhouding te registreren en in de twee boekhoudingen het totaalbedrag op te nemen van de vergoedingen die bij andere parlementaire assemblees moesten worden teruggevorderd.

De diensten formuleerden hun argumenten om enkel de bedragen te vereffenen die effectief tijdens het voorbije jaar werden gestort, om coherent te zijn met de voorstelling van die kosten in de verschillende assemblees. Ze stipten ook aan dat het moeilijk is om een precieze raming te bekomen van de totaalbedragen die bij de andere assemblees moeten worden teruggevorderd. Het Rekenhof blijft echter bij zijn standpunt en pleit voor een gelijktijdige registratie in de twee boekhoudingen, maar geeft toe dat het ontbreken van een specifieke gewestelijke dotatie voor de financiering van die verrichting de uitvoering ervan had kunnen verhinderen, aangezien ze zou hebben geleid tot een aanzienlijke kredietoverschrijding en een aanzienlijk begrotingstekort.

In fine lieten de diensten van het Parlement weten dat ze een andere manier van tenlasteneming zouden onderzoeken die de globale gelijktijdigheid kan garanderen met respect voor de geldende boekhoud- en begrotingsregels.

In 2020 werd een bedrag van 6.447.572,85 euro aan uittredingsvergoedingen (inclusief sociale lasten) budgettaar vereffend ten laste van de vastlegging uit 2019 waarmee de te betalen vergoedingen tot 2023 moeten worden gedekt. Op de begroting 2020 werden bijkomende vastleggingen (304.599,43 euro) aangerekend ingevolge een herberekening van de ver-

(11) Cf. punt 2.3 *Samenvatting van de rekening van uitvoering van de begroting*.

(12) 8.900 duizend euro waarvan 7.751 duizend euro voor uittredingsvergoedingen van volksvertegenwoordigers, pensioenbijdragen inbegrepen; 1.148 duizend euro voor opzeggingsvergoedingen van medewerkers.

pour toute la période. Ces dépenses n'ont pas été imputées budgétairement en liquidation, alors que la dette inscrite au bilan a été adaptée en conséquence.

Recommandation

Le PRB doit enregistrer simultanément en comptabilité budgétaire les opérations inscrites en comptabilité générale selon la méthode des droits constatés, conformément aux règles adoptées par le Bureau le 4 juillet 2018.

Toutefois, compte tenu des arguments déjà invoqués auparavant par les services, la Cour des comptes se rallie à leur proposition d'étudier pour le futur, un autre mode de prise en charge de ces dépenses, de manière à garantir la simultanéité globale dans les différentes comptabilités, dans le respect des règles comptables en vigueur.

5.2.2.3. Dépenses négatives

Des dépenses imputées au cours d'années antérieures ont été corrigées par le biais d'imputations budgétaires négatives en 2020, pour un total de près de 20.000,00 euros.

La Cour des comptes rappelle qu'en dehors des corrections ou annulations d'opérations de l'année en cours, l'imputation de recettes ou de dépenses négatives n'est pas permise au regard des règles comptables applicables.

Recommandation

La Cour invite à nouveau les services du Parlement à respecter les règles d'imputation en vigueur.

Réponses des services

Les services restent attentifs à présenter en recettes les annulations de dépenses/notes de crédits des exercices précédents, sauf lorsqu'il s'agit de corriger la valeur d'un actif amortissable en comptabilité économique.

5.2.3. Césure

5.2.3.1. Les pécules de vacances

La dette pour pécule de vacances (1.702.932,71 euros selon les calculs des services) résultant des prestations effectuées au cours de l'exercice 2020 a été enregistrée en comptabilité générale.

Dans la comptabilité budgétaire, le total des pécules de vacances imputés au poste V/1 (sous-rubrique 1.1.1. Salaires proprement dits et autres éléments de rémunération), ne s'élève qu'à 1.595.297,12 euros. Ce dernier montant correspond à la dette enregistrée en comptabilité générale dont a été soustrait un montant de 107.635,49 euros, soit la différence entre les pécules de 2019 réellement payés en 2020 (1.502.894,02 euros) et la dette enregistrée au 31 décembre 2019 pour ces pécules (1.610.529,51 euros).

La méthode de comptabilisation est conforme aux recommandations formulées par la Cour des comptes dans ses rapport précédents.

goedingen die voor de volledige periode verschuldigd zijn. Die uitgaven werden niet budgetair aangerekend bij de vereffeningen, terwijl de in de balans ingeschreven schuld dienovereenkomstig werd aangepast.

Aanbeveling

Het BHP moet de verrichtingen die in de algemene boekhouding worden ingeschreven volgens vastgestelde rechten gelijktijdig in de begrotingsboekhouding registreren, overeenkomstig de regels die het Bureau goedkeurde op 4 juli 2018.

Gelet op de argumenten die de diensten reeds naar voren schoven, sluit het Rekenhof zich aan bij hun voorstel om te onderzoeken of die uitgaven in de toekomst op een andere manier ten laste kunnen worden genomen, teneinde de globale gelijktijdigheid in de diverse boekhoudingen te garanderen, met respect voor de geldende boekhoudregels.

5.2.2.3. Negatieve uitgaven

Uitgaven die in de loop van voorgaande jaren waren geboekt, werden in 2020 gecorrigeerd door middel van negatieve begrotingsaanrekeningen, voor nog en 20.000,00 euro in totaal.

Het Rekenhof herinnert eraan dat buiten correcties of annuleringen van verrichtingen van het lopende jaar, de aanrekening van negatieve ontvangsten of uitgaven verboden is in het licht van de geldende boekhoudregels.

Aanbeveling

Het Rekenhof verzoekt de diensten van het Parlement nogmaals de geldende aanrekeningsregels te respecteren.

Antwoord van de diensten

De diensten blijven erop toezien de annuleringen van uitgaven/creditnota's van de afgelopen dienstjaren als ontvangsten te presenteren, behalve wanneer het gaat om de correctie van de waarde van een af te schrijven actief in de economische boekhouding.

5.2.3. Afgrenzing

5.2.3.1. Vakantiegeld

De schuld voor vakantiegeld (1.702.932,71 euro volgens de berekeningen van de diensten) die voortvloeit uit de prestaties die werden verricht in de loop van het boekjaar 2020, werd ingeschreven in de algemene boekhouding.

In de begrotingsboekhouding beloopt het totale vakantiegeld aangerekend op post V/1 (subrubriek 1.1.1. Eigenlijke lonen en overige bezoldigingselementen) slechts 1.595.297,12 euro. Dit laatste bedrag stemt overeen met de in de algemene boekhouding opgenomen schuld waarvan een bedrag van - 107.635,49 euro werd afgetrokken, zijnde het verschil tussen het vakantiegeld van 2019 dat in 2020 werkelijk werd betaald (1.502.894,02 euro) en de schuld die op 31 december 2019 werd geboekt voor dat vakantiegeld (1.610.529,51 euro).

De boekingsmethode is in overeenstemming met de aanbevelingen die het Rekenhof in zijn voorgaande verslagen heeft geformuleerd.

5.2.3.2. Les autres charges et acquisitions d'immobilisation

Les « constructions de bâtiments en cours » concernent la restauration et la rénovation de l'ancien Relais postal « Couronne d'Espagne »⁽¹³⁾. La facture relative à l'état d'avancement n° 24, d'un montant de 139.710,73 euros, concerne le mois de décembre 2020, mais constitue un droit constaté de l'exercice 2021, étant donné que cet état a été approuvé le 3 février 2021.

Recommandation

La Cour des comptes attire l'attention sur les règles concernant le budget, la comptabilité et le contrôle au Parlement bruxellois, adoptées par le Bureau le 4 juillet 2018. Ces règles précisent que toute opération est rattachée à l'exercice comptable durant lequel elle a lieu. Pour appartenir à un exercice comptable, les droits doivent avoir été constatés durant celui-ci. Toutefois, les droits constatés qui ne sont pas comptabilisés avant le 1^{er} février de l'année suivante, appartiennent à une année ultérieure.

Lors de la clôture annuelle, il convient d'accorder une attention suffisante à l'exactitude de la césure, conformément aux règles fixées par le Parlement.

Réponses des services

Les services veillent à respecter la césure de fin d'exercice et sensibilisent leur administration au nécessaire traitement sans retard des documents soumis à son approbation.

5.3. Encours des engagements

Tableau 9
Situation des engagements non liquidés au 31 décembre 2020 (en milliers d'euros)

	Encours au 1/1/2020	Engagements-2020	Annulations engagements années antérieures — Geannuleerde vastleggingen vorige jaren	Liquidations 2019	Encours au 31/12/2019
	— Uitstaand bedrag op 1/1/2020	— Vastleggingen 2020		— Vereffeningen 2019	— Uitstaand bedrag op 31/12/2019
Dépenses ordinaires / Gewone uitgaven	12.446	45.198	145	50.277	7.222
Dépenses extraordinaires / Buitengewone uitgaven	3.238	474	0	1.480	2.232
Total / Totaal	15.684	45.672	145	51.757	9.454

Source : Cour des comptes sur la base du compte général 2020 et des données transmises par les services

L'encours des engagements au 31 décembre 2020, déterminé par calcul, s'élève à 9.454 milliers d'euros. Il concorde avec le total des bons de commandes ouverts, listés au journal des reports issu du système comptable PIA.

Conformément à la recommandation de la Cour des comptes, les services ont diminué, en 2020, le montant erroné (16.746 milliers d'euros) de l'engagement reporté de 2019, relatif aux indemnités de départ à payer à la suite des élections. En effet, ce report n'avait pas tenu compte de la liquidation des indemnités versées en 2019 (4.760 milliers d'euros). Compte tenu des indemnités de départ payées en 2020 (6.447 milliers d'euros) et des engagements complémentaires (305 milliers d'euros) imputés à ce titre en 2020, le solde total des engagements concernant ces

(13) Poste budgétaire PR.

5.2.3.2. Andere kosten en aankopen van vaste activa

De bouwwerken in aanbouw betreffen de restauratie en de renovatie van het voormalig Postkoetsgebouw “de Spaanse Kroon”⁽¹³⁾. De factuur met betrekking tot vorderingsstaat nr. 24 ten belope van 139.710,73 euro heeft betrekking op de periode december 2020, maar betreft een vastgesteld recht van het boekjaar 2021, aangezien deze vorderingsstaat werd goedgekeurd op 3 februari 2021.

Aanbeveling

Het Rekenhof wijst op de regels voor de begroting, de boekhouding en de controle bij het Brussels Parlement zoals aangenomen door het Bureau op 4 juli 2018. Daarin staat dat elke verrichting wordt gehecht aan het boekjaar waarin het heeft plaatsgehad. Om tot een boekjaar te behoren, moeten de rechten zijn vastgesteld in dat jaar. De vastgestelde rechten die evenwel niet voor 1 februari van het volgende jaar zijn geboekt, maken deel uit van een volgend jaar.

Bij de jaarafsluiting moet voldoende aandacht besteed worden aan de correcte afgrenzing overeenkomstig de door het Parlement vastgestelde regels.

Antwoord van de diensten

De diensten zien erop toe de afgrenzing aan het einde van het boekjaar in acht te nemen en zullen hun administratie erop wijzen dat de ter goedkeuring voorgelegde documenten onverwijld moeten worden verwerkt.

5.3. Uitstaand bedrag van de vastleggingen

Tabel 9
Toestand op 31 december 2020an de niet-vereffende vastleggingen (in duizend euro)

	Annulations engagements années antérieures — Geannuleerde vastleggingen vorige jaren	Liquidations 2019	Encours au 31/12/2019
	— Vereffeningen 2019	— Uitstaand bedrag op 31/12/2019	
Dépenses ordinaires / Gewone uitgaven	145	50.277	7.222
Dépenses extraordinaires / Buitengewone uitgaven	0	1.480	2.232
Total / Totaal	145	51.757	9.454

Bron: Rekenhof, op basis van de rekeningen 2020 en de door de diensten verstrekte gegevens

Het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 31 december 2020, via berekening bepaald, beloopt 9.454 duizend euro. Het stemt overeen met het totaal van de openstaande bestelbons, die zijn opgelijst in het journaal van de overdrachten van het boekhoudsysteem PIA.

Overeenkomstig de aanbeveling van het Rekenhof hebben de diensten het foutieve bedrag (16.746 duizend euro) in 2022 verminderd met de uit 2019 overgedragen vastlegging met betrekking tot de uittredingsvergoedingen die moeten worden betaald na verkiezingen. Bij die overdracht werd immers geen rekening gehouden met de vereffening van de vergoedingen die in 2019 werden betaald (4.760 duizend euro). Gelet op de uittredingsvergoedingen die in 2020 werden betaald (6.447 duizend euro) en gelet op de bijkomende vastleggingen (305 duizend euro) die daartoe

(13) Begrotingspost PR.

indemnités s'élève à 5.844 milliers d'euros au 31 décembre 2020.

Par ailleurs, l'omission d'imputation en 2018, 2019 et 2020, d'engagements budgétaires préalables pour un montant identifié de 397 milliers d'euros dans le cadre de plusieurs marchés publics de travaux et de services, entraîne, au 31 décembre 2020, une sous-évaluation de l'encours des engagements d'un montant de 291 milliers d'euros⁽¹⁴⁾.

Les services ont précisé que la nouvelle procédure de recettes et de dépenses doit permettre de rencontrer cette remarque, ainsi que le recours systématisé aux bons de commande internes pour les marchés à caractère récurrent.

5.4. Réconciliation du résultat de la comptabilité générale avec le résultat budgétaire

Le service de la comptabilité du PRB a établi la réconciliation des résultats budgétaire et comptable ; elle n'appelle pas de remarque.

Tableau 10
Rapprochement des résultats comptable et budgétaire au 31 décembre 2020 (en milliers d'euros)

Rapprochement des résultats budgétaire et comptable au 31 décembre 2020 (en euros)	
Résultat budgétaire (1)	2.891.725,46
Résultat comptable (2)	5.258.662,65
Déférence à justifier (2)–(1)	2.366.937,19
Justifications :	
Immobilisations corporelles imputées au budget comme dépenses de capital	2.333.412,40
Vente de matériel et d'actifs immobilisés	-2.545,98
Solde prêts sociaux	-3.041,59
Amortissements	-1.319.552,01
Produits à reporter de 2020 à 2021	-63.350,06
Produits à reporter de 2019 à 2020	62.890,46
Solde plus-values/moins-values sur réalisations d'actifs	333,82
Indemnités de départ à payer	-137.706,22
Reprise provision élections 2019 en comptabilité budgétaire	-2.991.543,56
Indemnités de départ en comptabilité budgétaire	6.447.572,85
Dotation provision pour élections 2024	-2.240.000,00
Plus-values non réalisées sur placements en comptabilité générale	280.467,08
Total	2.366.937,19

Source : compte général transmis à la Cour des comptes

(14) Seuls des engagements pour un total de 106 milliers d'euros, correspondant au montant des liquidations, ont été imputés simultanément. Voir le détail en annexe.

werden aangerekend in 2020, beloopt het totale saldo van de vastleggingen in verband met die vergoedingen 5.844 duizend euro op 31 december 2020.

Door het feit dat in 2018, 2019 en 2020 werd nagelaten voorafgaande budgettaire vastleggingen ten belope van een geïdentificeerd bedrag 397 duizend euro aan te rekenen in het kader van diverse overheidsopdrachten voor aanneming van werken en diensten, is het uistaand bedrag van de vastleggingen 291 duizend euro onderschat op 31 december 2020⁽¹⁴⁾.

De diensten hebben gepreciseerd dat de nieuwe ontvangsten- en uitgavenprocedure het mogelijk moet maken aan die opmerking tegemoet te komen en systematisch gebruik te maken van de interne bestelbons voor terugkerende overheidsopdrachten.

5.4. Aansluiting van het boekhoudkundig resultaat met het begrotingsresultaat

De dienst boekhouding van het BHP heeft het begrotingsresultaat gereconciliëerd met het boekhoudkundig resultaat, en dat gaf geen aanleiding tot opmerkingen.

Tabel 10
Vergelijking begrotingsresultaat en boekhoudkundig resultaat op 31 december 2020 (in duizend euro)

Vergelijking begrotingsresultaat en boekhoudkundig resultaat op 31 december 2020 (in euro)	
Begrotingsresultaat (1)	2.891.725,46
Boekhoudkundig resultaat (2)	5.258.662,65
Te verantwoorden verschil (2)–(1)	2.366.937,19
Verantwoordingen:	
Materiële vaste activa die op de begroting zijn aangerekend als kapitaaluitgaven	2.333.412,40
Verkoop materiaal vaste activa	-2.545,98
Saldo sociale leningen	-3.041,59
Afschrijvingen	-1.319.552,01
Over te dragen opbrengsten, van 2020 naar 2021	-63.350,06
Over te dragen opbrengsten, van 2019 naar 2020	62.890,46
Saldo meerwaarden / minderwaarden op realisaties van activa	333,82
Te betalen uitredingsvergoedingen	-137.706,22
Terugneming provisie verkiezingen 2019 in de begrotingsboekhouding	-2.991.543,56
Uittredingsvergoedingen in de begrotingsboekhouding	6.447.572,85
Dotatie provisie verkiezingen 2024	-2.240.000,00
Niet-gerealiseerde meerwaarden op beleggingen in de algemene boekhouding	280.467,08
Totaal	2.366.937,19

Bron: aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

(14) In totaal werd slechts 106 duizend euro aan vastleggingen, overeenstemmend met het bedrag van de vereffeningen, gelijktijdig aangerekend (cf. detail in de bijlage).

6. EXAMEN DES PROCÉDURES INTERNES

6.1. Nouvelle procédure de recettes et de dépenses

Le Bureau a adopté, le 14 octobre 2020, une nouvelle procédure de recettes et de dépenses annulant et remplaçant la procédure des dépenses du 16 février 2011. Une note de service du secrétaire général du 8 janvier 2021 en précise les modalités et fixe l'entrée en vigueur des dispositions au 1^{er} février 2021.

Cette procédure s'appuie sur les règles du 4 juillet 2018 concernant le budget, la comptabilité et le contrôle au Parlement bruxellois, visant à combler la lacune née du fait que le Parlement bruxellois n'est pas soumis à l'OOBCC.

6.2. Contrôle interne métier, contrôle des engagements et des liquidations, contrôle de la bonne gestion financière

Le contrôle interne, de gestion ainsi que l'audit interne et le contrôle externe sont définis dans le chapitre 7 Contrôles des règles susvisées. Le contrôle interne est lui-même subdivisé en contrôle interne « métier », contrôle des engagements et des liquidations et contrôle de la bonne gestion financière.

Ces différents types de contrôles ne sont pas pleinement mis en œuvre. Les règles précisent que le contrôle interne est effectué par chaque service gestionnaire selon les procédures écrites.

La Cour des comptes a déjà précédemment recommandé la poursuite des efforts en matière de contrôle interne dans le but de fournir une assurance raisonnable d'une maîtrise des risques pour l'ensemble des processus.

Les services en ont pris acte en précisant que la nouvelle procédure de recettes et de dépenses du 14 octobre 2020 a pris en compte certains aspects du contrôle interne mais pas celui du contrôle des engagements et liquidations. En la matière, ils ont précisé que seule l'informatisation des processus pourrait, dans une certaine mesure, contribuer à la mise en œuvre de ce contrôle particulier. À cet effet, le cahier spécial des charges du nouveau marché public destiné à pourvoir au remplacement du logiciel comptable du Parlement, à conclure dans le courant de l'année 2022, devrait intégrer les spécifications techniques nécessaires.

La Cour des comptes prend acte des actions en cours en vue de l'amélioration du contrôle interne.

6.3. Acteurs financiers

6.3.1. Séparation des fonctions

Contrairement au point 1 Acteurs financiers des règles du 4 juillet 2018, selon lequel l'organisation de la comptabilité est fixée en assurant le principe de la séparation des fonctions d'ordonnateur, de comptable-trésorier et de comptable, ces fonctions étaient insuffisamment séparées au cours de l'exercice 2020.

6.3.1.1. Comptable et comptable-trésorier

Ainsi, même si les paiements ont été effectués par le comptable-trésorier ou son suppléant, les assistants comptables peuvent effectuer les paiements, seuls et sans limite de montant.

6. ONDERZOEK VAN DE INTERNE PROCEDURES

6.1. Nieuwe procedure voor de ontvangst en de uitgaven

Op 14 oktober 2020 keurde het Bureau een nieuwe ontvangst- en uitgavenprocedure goed die de uitgavenprocedure van 16 februari 2011 opheft en vervangt. De nadere regels zijn gepreciseerd in een dienstnota van de secretaris-generaal van 8 januari 2021 en die nota bepaalt dat de bepalingen op 1 februari 2021 in werking treden.

De procedure is gebaseerd op de regels van 4 juli 2018 voor de begroting, de boekhouding en de controle van het Brussels Parlement, en moet komaf maken met het hiaat dat is ontstaan uit het feit dat het Brussels Parlement niet is onderworpen aan de OOBCC.

6.2. Vakgebonden interne controle, controle van de vastleggingen en de vereffeningen, controle van het goede financiële beheer

De interne controle, de beheerscontrole alsook de interne audit en de externe controle zijn gedefinieerd in hoofdstuk 7 Controles van de voornoemde regels. De interne controle wordt zelf onderverdeeld in de “vakgebonden” interne controle, de controle van de vastleggingen en de vereffeningen en de controle van het goede financiële beheer.

Die verschillende controles worden niet volledig ten uitvoer gebracht. De regels preciseren dat de interne controle wordt uitgevoerd door elke beherende dienst volgens de uitgeschreven procedures.

Het Rekenhof heeft in het verleden al aanbevolen voort inspanningen te leveren om interne controle in te stellen teneinde met redelijke zekerheid te kunnen garanderen dat de risico's in de hand worden gehouden voor alle processen.

De diensten hebben daar akte van genomen en preciseren dat de nieuwe ontvangst- en uitgavenprocedure van 14 oktober 2020 rekening heeft gehouden met bepaalde aspecten van de interne controle maar niet met de controle van de vastleggingen en de vereffeningen. Ze hebben ter zake gepreciseerd dat enkel de digitalisering van die processen in enige mate zou kunnen bijdragen tot de implementering van die specifieke controle. Daarom zouden de nodige technische specificaties moeten worden opgenomen in het bestek van de nieuwe overheidsopdracht die in de loop van 2022 moet worden gesloten met het oog op de vervanging van het boekhoudprogramma van het Parlement.

Het Rekenhof neemt akte van de lopende initiatieven om de interne controle te verbeteren.

6.3. Financiële actoren

6.3.1. Functiescheiding

Punt 1. Financiële actoren van de regels van 4 juli 2018 bepaalt dat de organisatie van de boekhouding wordt vastgelegd met inachtneming van het principe van de scheiding van de functies van ordonnateur, rekenplichtige en boekhouder, maar in de loop van het boekjaar 2020 was er onvoldoende scheiding tussen die functies.

6.3.1.1. Boekhouder en rekenplichtige

De betalingen worden weliswaar uitgevoerd door de rekenplichtige of diens vervanger, maar ook assistent-boekhouders kunnen betalingen uitvoeren, autonoom en zonder beperking qua bedrag.

Ainsi, le comptable-trésorier dispose d'un accès théorique au logiciel comptable, en ce compris à la modification de la signalétique des tiers. Les services ont déjà allégué que cette situation ne pouvait être évitée en raison de la taille réduite du service comptable (1,5 ETP) et de la nécessité de garantir la continuité du service.

En réponse aux recommandations précédentes de la Cour des comptes de poursuivre les efforts de mise en œuvre des mesures de contrôle interne destinées à garantir la séparation et l'incompatibilité des fonctions d'enregistrement et de paiement, compte tenu des ressources humaines dont le PRB dispose, les services ont précisé que la correcte application de la procédure de recettes et de dépenses devrait permettre de limiter les risques identifiés.

En outre, dans le cadre du nouveau marché public destiné à pourvoir au remplacement du système informatique comptable, la notion de profil utilisateur spécifique serait intégrée dans le cahier spécial des charges pour permettre de mieux cloisonner les différentes fonctions établies.

Enfin, le Bureau a décidé, le 20 octobre 2021, de prévoir un nouveau système de double signature pour l'exécution des paiements autorisés via l'application Isabel, sans limitation de montant. De la sorte, ni le comptable-trésorier ou son suppléant, ni les assistants comptables, voire un ordonnateur ne pourront plus effectuer de paiement seul. De plus, dans tous les cas de figure, l'intervention du comptable-trésorier sera toujours requise.

La procédure de recettes et de dépenses sera adaptée en ce sens.

La Cour des comptes prend acte des avancées réalisées dans la poursuite des efforts de mise en œuvre des mesures de contrôle interne destinées à garantir la séparation et l'incompatibilité des fonctions d'enregistrement.

6.3.1.2. Comptable et ordonnateur

Engagement comptable

Les règles comptables prévoient que : « L'engagement comptable est l'acte par lequel l'ordonnateur compétent réserve à charge du crédit d'engagement de l'article budgétaire correspondant les sommes nécessaires à des liquidations ultérieures ou simultanées en vue d'un engagement juridique. L'ordonnateur charge le comptable d'enregistrer l'engagement. »

Lors de son contrôle, la Cour des comptes a constaté que l'enregistrement de plusieurs engagements dans le système comptable a été opéré par le seul assistant comptable, sans l'intervention formelle d'un ordonnateur compétent.

Il s'agit notamment, d'une part, de deux bons de commande internes du 31 décembre 2020, relatifs au solde des indemnités de départ à la suite des élections de 2019 (304.599,43 euros au total)⁽¹⁵⁾, d'un bon de commande du 13 mars 2020 pour le renouvellement des uniformes du personnel (43.975,03 euros) et de trois bons de commande du 11 mars 2020, établis pour certaines annonces de recrutement du médiateur bruxellois (21.271,80 euros au total).

Aucune des minutes de ces bons de commande n'étaient revêtues des signatures et visas requis par la procédure des dépenses en vigueur et les éventuels accords digitaux n'y étaient pas joints.

Liquidation

Les règles comptables prévoient que : « La liquidation d'une dépense est l'acte par lequel l'ordonnateur compétent valide le droit constaté par la constatation des quatre conditions. L'ordonnateur charge le comptable

(15) Voir le point 5.2.2.2 *Indemnités de départ*.

De rekenplichtige beschikt over een theoretische toegang tot het boekhoudprogramma en kan dus de gegevens van derden wijzigen. De diensten hebben al verklaard dat die situatie onvermijdelijk is gezien de kleinschaligheid van de dienst boekhouding (1,5 VTE) en de noodzaak om de continuïteit van de dienst te garanderen.

Als antwoord op de vroegere aanbevelingen van het Rekenhof om voort inspanningen te leveren teneinde de internecontrolemaatregelen te implementeren die de functiescheiding en de onverenigbaarheid van de boekings- en de betaalfunctie moeten garanderen, en gelet op de human resources waarover het BHP beschikt, hebben de diensten gepreciseerd dat de correcte toepassing van de ontvangst- en uitgavenprocedure het mogelijk zou moeten maken de geïdentificeerde risico's te beperken.

In het kader van de nieuwe overheidsopdracht die moet worden gesloten met het oog op de vervanging van het boekhoudprogramma van het Parlement, zou de notie "specifiek gebruikersprofiel" worden opgenomen in het bestek om de verschillende functies beter te scheiden.

Tot slot heeft het Bureau op 20 oktober 2021 beslist te voorzien in een nieuw systeem van dubbele handtekeningen voor betalingen waarvoor goedkeuring werd gegeven via de applicatie Isabel, zonder beperking qua bedrag. Op die manier kan noch de rekenplichtige, noch diens vervanger, noch een assistent-boekhouder of een ordonnateur nog autonoom betalingen uitvoeren. De tussenkomst van de rekenplichtige zal bovendien in elk geval vereist zijn.

De ontvangst- en uitgavenprocedure zal dienovereenkomstig worden aangepast.

Het Rekenhof neemt akte van de voortgang die is gerealiseerd bij het voortzetten van de inspanningen om de internecontrolemaatregelen te implementeren die de functiescheiding en de onverenigbaarheid van de boekings- en de betaalfunctie moeten garanderen.

6.3.1.2. Boekhouder en ordonnateur

Boekhoudkundige vastlegging

De boekhoudregels bepalen: "De boekhoudkundige vastlegging is de handeling waarbij de bevoegde ordonnateur, ten laste van het vastleggingskrediet van het overeenstemmende begrotingsartikel, de bedragen boekt die nodig zijn voor latere of gelijktijdige vereffeningen, met het oog op een juridische verbintenis. De ordonnateur belast de boekhouder met de inschrijving van de vastlegging."

Tijdens zijn controle heeft het Rekenhof vastgesteld dat de assistent-boekhouder, zonder formele tussenkomst door een bevoegde ordonnateur, diverse vastleggingen inschreef in het boekhoudsysteem.

Het gaat onder meer om twee interne bestelbons van 31 décembre 2020 in verband met het saldo van de uittredingsvergoedingen ingevolge de verkiezingen van 2019 (304.599,43 euro in totaal)⁽¹⁵⁾, om een bestelbon van 13 maart 2020 voor de vernieuwing van de personeelsuniformen (43.975,03 euro) en om drie bestelbons van 11 maart 2020 voor een aantal wervingsadvertenties van de Brusselse ombudsdiest (21.271,80 euro in totaal).

Geen enkel origineel van die bestelbons droeg de door de geldende uitgavenprocedure vereiste handtekeningen en visums en eventuele digitale akkoorden waren er niet bij gevoegd.

Vereffening

De boekhoudregels bepalen: "De vereffening van een uitgave is de handeling waarbij de bevoegde ordonnateur het door de vaststelling van de vier voorwaarden vastgestelde recht valideert. De ordonnateur belast

(15) Cf. punt 5.2.2.3 *Uittredingsvergoedingen*.

d'enregistrer le droit constaté. ». En d'autres termes, l'approbation préalable de l'ordonnateur est requise pour que le comptable puisse comptabiliser les factures.

Or, dans la plupart des cas, la Cour constate que cette approbation (liquidation) s'effectue après la date d'enregistrement des dépenses (charge) par l'assistant comptable dans le système informatique⁽¹⁶⁾.

Ainsi, un certain nombre de factures datées du 14 décembre 2020, comptabilisées à la charge de l'exercice, n'ont été approuvées par l'ordonnateur que le 5 mars 2021. En conséquence, les factures ont été comptabilisées sans l'approbation préalable de l'ordonnateur.

Par ailleurs, la facture relative au précompte immobilier adressée à la Commission communautaire française a été comptabilisée sans le visa de l'ordonnateur.

Recommandation

La Cour des comptes recommande que les factures en attente de l'approbation de l'ordonnateur fassent l'objet d'un suivi. Les factures reçues en fin d'année doivent être traitées par l'ordonnateur avant le 1^{er} février de l'exercice suivant afin que la clôture soit correcte (voir aussi le point 5.2.3.2).

La Cour des comptes recommande à nouveau au PRB de mettre également en œuvre, sans attendre l'informatisation du circuit d'approbation, les mesures de contrôle interne destinées à garantir la séparation et l'incompatibilité des fonctions d'autorisation et d'approbation d'une part, et d'enregistrement des dépenses d'autre part, compte tenu des ressources humaines dont il dispose.

Réponse des services

Les services ont souligné à nouveau que sans informatisation des circuits d'approbation, les systèmes disponibles ne permettent pas d'y donner suite. Ils veilleront néanmoins à intégrer cette recommandation dans le cadre de l'élaboration du marché public relatif à l'implémentation du logiciel comptable en y intégrant l'exigence d'une informatisation des flux d'approbation des bons de commande et factures.

6.4. Cycle de la trésorerie

6.4.1. Cartes de crédit

Le PRB dispose de cartes de crédit au nom du greffier et du greffier adjoint.

La nouvelle procédure de recettes et de dépenses prévoit également une carte de crédit au nom du chef du service Finances et Comptabilité, à savoir le comptable-trésorier. La délivrance de cartes de crédit est soumise à l'autorisation préalable du Bureau.

Les dépenses payées de cette manière en 2020 s'élèvent à 5.483,62 euros. Il s'agit principalement de frais de voyage, d'abonnements et de représentation.

Dans son rapport précédent, la Cour des comptes a recommandé au PRB de limiter et d'encadrer strictement l'usage des cartes de crédit, qui ne peut être qu'une procédure de paiement d'exception, en particulier lorsqu'il ne s'agit pas de cartes de crédit exclusivement utilisées par le comptable-trésorier. La Cour a également recommandé de rédiger une convention qui en détermine les conditions d'utilisation.

(16) Cette validation est matérialisée par la signature de l'ordonnateur apposée sur les factures, dans le cadre réservé à cet effet du cachet « comptabilité ».

de boekhouder met de inschrijving van het vastgestelde recht". De voorafgaande goedkeuring van de ordonateur is met andere woorden vereist opdat de boekhouder de facturen kan boeken.

Het Rekenhof stelt echter vast dat die goedkeuring (vereffening) meestal plaatsvindt na de datum waarop de uitgaven (kosten) door de assistent-boekhouder zijn geregistreerd in het computersysteem⁽¹⁶⁾.

Dus, een aantal facturen met factuurdatum 14 december 2020, geboekt ten laste van het boekjaar, werden pas op 5 maart 2021 door de ordonateur goedgekeurd. Als gevolg hiervan werden de facturen geboekt zonder voorafgaande goedkeuring van de ordonateur.

Daarnaast werd de factuur met betrekking tot de onroerende voorheffing dat gericht is aan de Franse Gemeenschapscommissie opgenomen in de boekhouding zonder goedkeuring van de ordonateur.

Aanbeveling

Het Rekenhof beveelt aan dat facturen die wachten op de goedkeuring van de ordonateur worden opgevolgd. Facturen ontvangen op jaareinde moeten worden behandeld door de ordonateur voor 1 februari van het volgende boekjaar zodat de afgrenzing correct kan verlopen (zie ook punt 5.2.3.2).

Het Rekenhof beveelt het BHP opnieuw aan ook onverwijd werk te maken van een digitaal goedkeuringscircuit, van internecontrolemaatregelen die de functiescheiding en de onverenigbaarheid van de machtingen en de goedkeuringsfunctie enerzijds en de registratie van de uitgaven anderzijds garanderen, gelet op de human resources waarover het beschikt.

Antwoord van de diensten

De diensten hebben benadrukt dat zonder digitaal goedkeuringscircuit, de beschikbare systemen het niet mogelijk maken er gevolg aan te geven. Ze zullen er evenwel op toezien de aanbeveling mee te nemen bij de voorbereiding van de overheidsopdracht voor de implementering van het boekhoudprogramma door er de vereiste in op te nemen dat de goedkeuring van bestelbons en van facturen digitaal dient te verlopen.

6.4. Thesauriecyclus

6.4.1. Kredietkaarten

Het Parlement heeft kredietkaarten op naam van de griffier en de adjunct-griffier.

De nieuwe inkomsten- en uitgavenprocedure voorziet tevens in een kredietkaart op naam van het diensthoofd van de dienst Financiën en Boekhouding. De uitreiking van kredietkaarten is onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van het Bureau.

De uitgaven die in 2020 op die manier werden betaald, belopen 5.483,62 euro. Het gaat voornamelijk om reiskosten, abonnementen en vertegenwoordigingskosten.

In zijn vorige verslag had het Rekenhof aanbevolen dat het BHP het gebruik van kredietkaarten zou beperken en strikt zou omkaderen, wat alleen een uitzonderlijke betalingsprocedure kan zijn, vooral wanneer het kredietkaarten betreft die niet alleen door de rekenplichtige worden gebruikt. Het Rekenhof had ook aanbevolen een overeenkomst op te maken die de gebruiksvoorwaarden bepaalt.

(16) Die validering wordt gematerialiseerd door de handtekening van de ordonateur, aangebracht op de facturen, in het daartoe bestemde vakje van de stempel « boekhouding ».

En réponse à ces recommandations, le Bureau a décidé, le 6 octobre 2021, de délivrer deux nouvelles cartes de crédit ; l'une au nom du comptable-trésorier avec une limite de dépenses fixée à 5.000 euros, l'autre au nom du nouveau secrétaire général-greffier, en fonction depuis juillet 2021, avec une limite de dépenses fixée à 10.000 euros. Il a également approuvé une convention d'utilisation d'une carte de crédit.

6.4.2. Virements manuels

La possibilité existe d'effectuer des virements manuels, via l'application Isabel, sans limitation de montant ni intervention de l'ordonnateur.

Dès lors, dans la mesure où cette application permet au comptable-trésorier ou à son suppléant d'effectuer des opérations bancaires seul, et sans limite de montant, le risque de fraude n'est pas totalement maîtrisé.

Afin de donner suite à la précédente recommandation de la Cour de prendre des mesures pour limiter les risques liés au système de paiement, le Bureau a décidé, le 20 octobre 2021, de mettre en place un système de double signature sur ses comptes bancaires (voir le point 6.3.1.1). Par ailleurs, les services contacteront la banque et les autres assemblées pour évoquer ensemble les outils de contrôles existants ou à mettre en œuvre au sein des autres administrations publiques.

6.5. Cycle des achats

6.5.1. Procédures d'engagement et de liquidation des dépenses

6.5.1.1. Engagement comptable et engagement juridique

Les règles du 4 juillet 2018 précisent qu'un engagement comptable est une réservation du crédit nécessaire à l'exécution d'un engagement juridique. Ce dernier est un enregistrement d'une obligation irréversible à la charge du budget.

À l'appui d'un échantillon d'une vingtaine de dossiers d'engagement de l'exercice, relatifs à des marchés publics passés en 2020, le contrôle de la Cour a cependant permis de constater que la date d'imputation budgétaire des engagements était postérieure à celle de la naissance de l'obligation (engagement juridique) à deux reprises⁽¹⁷⁾. Cette pratique contrevient aux règles comptables, qui imposent un engagement comptable préalable à l'engagement juridique.

Ces manquements dans les imputations à charge des crédits d'engagement soumettent le PRB à un risque de dépassements budgétaires et ne permettent pas de garantir la fiabilité de l'encours des engagements.

Cependant, la Cour a relevé que la nouvelle procédure de recettes et de dépenses comportait des instructions en vue de garantir l'antériorité de l'engagement comptable par rapport à l'engagement juridique dans le cas d'une commande à la suite de l'attribution d'un marché public.

Als reactie op die aanbevelingen heeft het Bureau op 6 oktober 2021 beslist twee nieuwe kredietkaarten uit te reiken: één op naam van de rekenplichtige met een uitgavenlimiet van 5.000 euro, en de andere op naam van de nieuwe griffier/ secretaris-generaal, die sinds juli 2021 in functie is, met een uitgavenlimiet van 10.000 euro. Het Bureau keurde ook een gebruiksovereenkomst voor kredietkaarten goed.

6.4.2. Manuele overschrijvingen

De mogelijkheid bestaat om manuele overschrijvingen binnen Isabel uit te voeren, dit zonder beperking van bedrag en zonder tussenkomst van de ordonnateur.

Vermits die applicatie rekenplichtigen of hun vervangers de mogelijkheid biedt autonoom bankverrichtingen uit te voeren zonder beperking van bedrag, wordt het risico op fraude niet volledig in de hand gehouden.

Om gevolg te geven aan de vorige aanbeveling van het Rekenhof, namelijk maatregelen nemen om de risico's in samenhang met het betaalsysteem te beperken, heeft het Bureau op 20 oktober 2021 beslist een systeem van dubbele handtekeningen op de bankrekeningen in te voeren (cf. punt 6.3.1.1). Voor het overige zullen de diensten de bank en de andere assemblees contacteren om samen een overzicht te maken van de bestaande controletools of van de controletools die moeten worden geïmplementeerd bij de andere overheidsadministraties.

6.5. Aankoopcyclus

6.5.1. Procedures voor de vastlegging en vereffening van uitgaven

6.5.1.1. Boekhoudkundige vastlegging en juridische verbintenis

De regels van 4 juli 2018 preciseren dat een boekhoudkundige vastlegging ervin bestaat het krediet te reserveren dat nodig is om een juridische verbintenis uit te voeren. Die laatste is de registratie van een onomkeerbare verplichting ten laste van de begroting.

De controle van een steekproef met daarin een twintigtal vastleggingsdossiers van het boekjaar met betrekking tot overheidsopdrachten die in 2020 werden geplaatst, heeft echter uitgewezen dat de vastleggingen in twee gevallen op de begroting worden aangerekend na het ontstaan van de verplichting (juridische verbintenis)⁽¹⁷⁾. Die werkwijze draait in tegen de boekhoudregels, die stellen dat de boekhoudkundige vastlegging moet voorafgaan aan de juridische verbintenis.

Door die tekortkomingen bij aanrekeningen ten laste van de vastleggingskredieten loopt het BHP een risico op begrotingsoverschrijdingen en kan de betrouwbaarheid van het uitstaand bedrag van de vastleggingen niet gegarandeerd worden.

Het Rekenhof stelt echter vast dat de nieuwe ontvangsten- en uitgavenprocedure instructies omvat om te garanderen dat de boekhoudkundige vastlegging voorafgaat aan de juridische verbintenis in het geval van een bestelling na de gunning van een overheidsopdracht.

(17) Voir annexe.

(17) Cf. bijlage.

6.5.1.2. Liquidations

Le contrôle des comptes 2020 a permis de vérifier que l'imputation des dépenses (et des recettes) s'effectue généralement sans retard et de manière simultanée dans les deux comptabilités⁽¹⁸⁾.

Par rapport aux années précédentes, il a été constaté une réduction sensible des dépenses et charges (comptes Factures à recevoir)⁽¹⁹⁾ imputées budgétairement et enregistrées en 2020, d'après des droits constatés comptabilisés après le 1^{er} février 2021, soit au-delà du délai fixé par les règles du 4 juillet 2018.

6.6. Avantages accordés aux membres du personnel et aux députés

Le Bureau a adopté, le 24 avril 2019, les projets de « Digitalisation (PC privé) » pour les députés et pour le personnel, destinés à mettre gratuitement⁽²⁰⁾ à leur disposition, durant la législature 2019-2024, du matériel informatique, bureautique et de télécommunication acquis par le PRB, qu'ils peuvent également utiliser à titre privé.

Dans son rapport précédent, la Cour des comptes a recommandé de modifier, dans la version française du compte d'exécution du budget uniquement, l'intitulé des postes budgétaires relatifs à ces dépenses d'acquisition de matériel par le PRB, erronément dénommé « Subsides informatiques 2019-2024 », bien que relevant du code économique 74.22 Acquisitions d'autre matériel. Elle constate que les corrections nécessaires ont été apportées dans le CEB 2020 dont les postes budgétaires concernés s'intitulent correctement « Matériel informatique (PC privé 2014-2019) ».

7. COMPTE DE LA TRÉSORERIE

7.1. Situation de trésorerie au 31 décembre 2020

Le solde de trésorerie au 31 décembre 2020, vérifié par la Cour des comptes, s'élève à 44.230 milliers d'euros. Il se décompose comme suit :

Compte courant :	610.220,31 euros
Comptes placement sicavs :	43.618.366,68 euros
Caisses :	1.747,50 euros
Total :	44.230.344,49 euros

Source : compte général transmis à la Cour des comptes (en euros)

(18) À l'exception, principalement, des indemnités de départ à la suite des élections (et des provisions et de leurs reprises constituées à cet effet), du loyer reçu du PFB pour le bâtiment 77, rue du Lombard et de la provision destinée à en couvrir les coûts, pour les mois de janvier et de février, qui sont imputés dans la comptabilité budgétaire au moment de leur perception au mois de décembre de l'année précédente. Dans la comptabilité générale, le compte de régularisation *Produits à reporter* est utilisé.

(19) Moins de 13 milliers d'euros pour 268 milliers d'euros en 2019.

(20) Moyennant les retenues fiscales et cotisations sociales conformes à la législation en vigueur.

6.5.1.2. Vereffeningen

Behoudens de uittredingsvergoedingen maakte de controle van de rekeningen 2020 het mogelijk te verifiëren of de uitgaven (en de ontvangsten) over het algemeen zonder vertraging en gelijktijdig in de twee boekhoudingen worden aangerekend⁽¹⁸⁾.

In vergelijking met de voorgaande jaren zijn er in 2020 aanzienlijk minder uitgaven en kosten (rekeningen voor te ontvangen facturen)⁽¹⁹⁾ budgettair aangerekend en geregistreerd volgens vastgestelde rechten die werden geboekt na 1 februari 2021, dus na de termijn vervat in de regels van 4 juli 2018.

6.6. Aan het personeel en aan de parlementsleden toegekende voordeelen

Op 24 april 2019 keurde het Bureau de projecten “Digitalisering (privécomputer)” voor de parlementsleden en voor het personeel goed, die bedoeld zijn om hen tijdens de legislatuur 2019-2024 kosteloos⁽²⁰⁾ IT-materiaal, bureautica- en telecommunicatiemateriaal ter beschikking te stellen dat door het BHP is aangekocht en ook voor privédoeleinden gebruikt mag worden.

In zijn vorige verslag had het Rekenhof aanbevolen om in de Franse versie van de rekening van uitvoering van de begroting het opschrift aan te passen van de begrotingsposten in samenhang met die uitgaven voor de aankoop van materiaal door het BHP. Dat opschrift luidde immers verkeerdelijk “Subsides informatiques 2019-2024”, hoewel ze onder de economische code 74.22 Verwerving van ander materieel vallen. Het Rekenhof stelt vast dat de nodige correcties werden uitgevoerd in de RUB 2020, waar de desbetreffende begrotingsposten nu het opschrift dragen van “Matériel informatique (PC privé 2014-2019)”.

7. THESAURIEREKENING

7.1. Thesaurietoestand op 31 december 2020

Het thesauriesaldo op 31 december 2020 werd door het Rekenhof geverifieerd en beloopt 44.230 duizend euro. Het is als volgt uit te splitsen:

Lopende rekening :	610.220,31 euro
Bevek-rekeningen :	43.618.366,68 euro
Kassen :	1.747,50 euro
Totaal :	44.230.344,49 euro

Bron: de aan het Rekenhof toegezonden rekeningen (in euro)

(18) Met uitzondering van, voornamelijk, de uittredingsvergoedingen ingevolge verkiezingen (en van de daartoe aangelegde provisies en de terugnemingen), de huur die het PFB betaalt voor het gebouw aan de Lombardstraat 77 en de voorziening die werd aangelegd om de kosten daarvan te dragen, voor de maanden januari en februari, die in de begrotingsboekhouding worden aangerekend op het moment van de inning in december van het voorgaande jaar. In de algemene boekhouding wordt de overlopende rekening *Over te dragen opbrengsten* gebruikt.

(19) Minder dan 13 duizend euro, tegenover 268 duizend euro in 2019.

(20) Door middel van fiscale inhoudingen en sociale bijdragen overeenkomstig de geldende wetgeving.

7.2. Correspondance entre le résultat budgétaire et le solde de trésorerie

Le résultat financier représente la différence entre les recettes encaissées et les dépenses payées au cours de l'année, indépendamment du moment où elles ont été constatées ou imputées.

Les services du PRB ont procédé à la mise en concordance entre le résultat budgétaire 2020 et les mouvements de trésorerie, comme le montre le tableau ci-après. Cette réconciliation n'appelle pas de remarque.

Tableau 11
Correspondance entre le résultat budgétaire et le solde de caisse au 31 décembre 2020 (en euros)

Correspondance entre le résultat budgétaire, le résultat financier et le solde de caisse au 31 décembre 2020	
Recettes budgétaires	54.648.280,12
Dépenses budgétaires (liquidations)	51.756.554,66
Résultat budgétaire	2.891.725,46
Recettes constatées en 2020 mais non perçues cette année*	-3.738.218,49
Recettes perçues en 2020 mais non constatées cette année	1.203.305,08
Dépenses imputées en 2020 mais non payées cette année**	5.923.106,40
Dépenses payées en 2020 mais non imputées cette année	-6.132.320,52
Résultat financier	147.597,93
Solde de caisse au 31 décembre 2019	44.082.736,56
Solde de caisse au 31 décembre 2020	44.230.334,49
Variation du solde de caisse	147.597,93

Source : compte général transmis à la Cour des comptes

* Dont les utilisations des provisions pour élections (2.991.513,56 euros), qui sont des opérations sans dénouement financier, et des créances diverses à concurrence de 667.963,58 euros, relatives au décompte des frais 2020 de personnel et d'assurances à charge du PFB et du RVG, ainsi qu'à des notes de frais établies pour d'autres assemblées, groupes politiques, etc.

**Dont dette pécule de vacances au 31 décembre 2020 (1.702.932,71 euros).

8. IMPACT ESTIMÉ DES CONSTATS RELEVÉS ET SYNTHÈSE DES OBSERVATIONS

À partir des seuls éléments identifiés par la Cour des comptes pour l'exercice 2020, l'impact sur les résultats comptable et budgétaire se présente comme suit.

Tableau 12
Impact estimé des ajustements identifiés

Point du rapport	Constat	Résultat comptable	Solde budgétaire
	Données du compte général (a)	5.259	2.892
5.2.2.2	Indemnités de départ	0	-305

7.2. Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het thesaurieresultaat

Het financieel resultaat vertegenwoordigt het verschil tussen de in de loop van het jaar geïnde ontvangsten en betaalde uitgaven, los van het tijdstip waarop ze werden vastgesteld of aangerekend.

De diensten van het BHP hebben de overeenstemming van het begrotingsresultaat 2020 met de thesauriebewegingen aangetoond, zoals weergegeven in de volgende tabel. De reconciliëring geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Tabel 11
Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het kassaldo op 31 december 2020 (in euro)

Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat, het financieel resultaat en het kassaldo op 31 december 2020	
Begrotingsontvangsten	54.648.280,12
Begrotingsuitgaven (vereffeningen)	51.756.554,66
Begrotingsresultaat	2.891.725,46
In 2020 vastgestelde, maar niet in dat jaar geïnde ontvangsten*	-3.738.218,49
In 2020 geïnde, maar niet in dat jaar vastgestelde ontvangsten	1.203.305,08
In 2020 aangerekende, maar niet in dat jaar betaalde uitgaven**	5.923.106,40
In 2020 betaalde, maar niet in dat jaar aangerekende uitgaven	-6.132.320,52
Financieel resultaat	147.597,93
Kassaldo op 31 december 2019	44.082.736,56
Kassaldo op 31 december 2020	44.230.334,49
Wijziging van het kassaldo	147.597,93

Bron: de aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

* Waaronder de bestedingen van de voorzieningen voor verkiezingen (2.991.513,56 euro), die verrichtingen zonder financiële afwikkeling zijn, en diverse vorderingen ten belope van 667.963,58 euro in verband met de afrekening van de kosten 2020 voor personeel en verzekeringen ten laste van het PFB en van de RVG, evenals onkostennota's opgesteld voor andere assemblees, politieke fracties enz.

** Waaronder de schuld voor vakantiegeld op 31 december 2020 (1.702.932,71 euro).

8. GERAAMDE IMPACT VAN DE GEDANE VASTSTELLINGEN EN OVERZICHT VAN DE BEVINDINGEN

Louter uit de elementen die het Rekenhof identificeerde voor het boekjaar 2020, kan de impact op het boekhoudkundig resultaat en op het begrotingsresultaat als volgt worden weergegeven.

Tabel 12
Geraamde impact van de geïdentificeerde aanpassingen

Punt in dit verslag	Vaststelling	Boekhoudkundig resultaat	Begrotingsresultaat
	Gegevens van de algemene rekening (a)	5.259	2.892
5.2.2.2	Uittredingsvergoedingen	0	-305

Point du rapport	Constat	Résultat comptable	Solde budgétaire
5.2.3.2	Les autres charges et acquisitions d'immobilisation	140	140
	Total des ajustements (b)	140	-165
	Résultats corrigés (a+b)	5.398	2.727

Source : calculs de la Cour des comptes (en milliers d'euros)

Seuls les ajustements identifiés sur le solde budgétaire sont susceptibles d'influencer le solde de financement.

Les remarques formulées dans le présent rapport peuvent être synthétisées comme suit.

Tableau 13
Synthèse des observations de l'année en cours

Punt in dit verslag	Vaststelling	Boekhoudkundig resultaat	Begrotingsresultaat
5.2.3.2	Andere kosten en aankopen van vaste activa	140	140
	Totale aanpassingen (b)	140	-165
	Gecorigeerde resultaten (a+b)	5.398	2.727

Bron: berekeningen door het Rekenhof (in duizend euro)

Enkel de geïdentificeerde aanpassingen op het begrotingsresultaat kunnen het vorderingsaldo beïnvloeden.

De opmerkingen die in dit verslag zijn geformuleerd, kunnen als volgt worden samengevat:

Tabel 13
Overzicht van de bevindingen van het lopende jaar

Point du rapport Punt in dit verslag	Observation Vaststelling	Recommandation Aanbeveling		Réponse des services du PRB Antwoord van de diensten van het BHP
		Aanbeveling		
2.4	La garantie locative de 53.433,33 euros versée en 2019 (contrat de bail Albertine) n'a pas été imputée budgétairement. Conformément à la classification économique européenne SEC 2010, cette garantie aurait dû être enregistrée sous le code 81.12 « Octrois de crédits aux entreprises privées ». / De huurwaarborg van 53.433,33 euro die in 2019 werd betaald (huurcontract Albertina) werd niet aangerekend op de begroting. Volgens de Europese economische classificatie ESR 2010 had die waarborg moeten worden geboekt onder de code 81.12 “Kredietverleningen aan private ondernemingen”.	Corriger le résultat budgétaire cumulé. / Het gecumuleerde begrotingsresultaat corrigeren.	Les services corrigeront le tableau des résultats budgétaires cumulés dans les comptes du Parlement de l'année 2022. / De diensten zullen de tabel met gecumuleerde begrotingsresultaten in de rekeningen van het Parlement van het jaar 2022 corrigeren.	
4.1.1.1	Des factures adressées au Parlement, comprenant des parts à la charge du PFB et du RVG, ne sont pas totalement enregistrées en charges ni imputées budgétairement. / Facturen op naam van het Parlement waarvan een deel ten laste van PFB en RVG is worden niet volledig geboekt in kost en budgettair aangerekend.	Enregistrer en charge et imputer en dépenses budgétaires les factures adressées au Parlement bruxellois, en tant qu'adjudicateur. Les refacturations, quant à elles, doivent être traitées via les produits et les recettes. / De facturen bestemd voor het Brussels Parlement als aanbesteder registreren bij de kosten en aanrekenen bij de budgettaire uitgaven. De doorrekeningen moeten via de opbrengsten en ontvangsten worden verwerkt.	Les services modifient, à partir de 2022, leurs marchés publics désormais lancés sous le système de centrale d'achat, pour permettre une facturation directe séparée pour les différents intervenants. / De diensten wijzigen vanaf 2022 hun overheidsopdrachten, die nu via het systeem van aankoopcentrale worden uitgeschreven, zodat die rechtstreeks en afzonderlijk aan de verschillende tussenkomende partijen kunnen worden gefactureerd.	
4.1.2.1	Il n'existe pas de lien entre le logiciel de gestion des salaires et la comptabilité. Le calcul de la cotisation à la caisse de pensions n'est pas effectué correctement dans Persee (utilisation d'un pourcentage erroné). Ce calcul est dès lors effectué manuellement lors de la réalisation de l'enregistrement « divers ». Il existe dès lors une différence lors de la réconciliation entre Persee et la comptabilité. / Er is geen link tussen het loonpakket en de boekhouding. De berekening bijdrage pensioenkas in Persee gebeurt niet correct (gebruik verkeerd percentage). Daarom wordt deze berekening manueel gedaan bij de opmaak van de diverse boeking. Hierdoor is er een verschil bij de aansluiting tussen Persee en de boekhouding.	Automatiser davantage les processus relatifs aux dépenses de personnel, ceci au regard de leur importance et du risque d'erreurs lors des interventions manuelles. Veiller également à ce que les calculs soient effectués correctement dans le logiciel de gestion des salaires afin d'éviter des interventions manuelles. / Verdere automatisering van de processen inzake personeelsuitgaven, gezien het belang ervan en het risico van fouten wanneer deze manueel gebeuren. Er ook op toezien dat de berekeningen in het loonpakket correct worden uitgevoerd om te vermijden dat dit manueel moet gebeuren.	Lors du lancement du marché public destiné au remplacement du logiciel Persee (Civadis) de gestion des salaires, le cahier des charges prévoit un nécessaire lien automatisé avec le logiciel de comptabilité PIA (Ordiges). / Bij de lancing van de overheidsopdracht ter vervanging van het loonpakket Persee (Civadis) zal het bestek voorzien in een noodzakelijke geautomatiseerde koppeling met het boekhoudprogramma PIA (Ordiges).	

Point du rapport Punt in dit verslag	Observation Vaststelling	Recommandation Aanbeveling	Réponse des services du PRB Antwoord van de diensten van het BHP
4.1.2.2	<p>Le calcul des salaires des collaborateurs est effectué par différents secrétariats sociaux qui ne disposent pas d'un rapport ISAE3402. Comme 89 employeurs différents sont concernés, aucune réconciliation n'est effectuée avec les relevés de salaires totaux. / De loonberekening van de medewerkers gebeurt door verschillende sociaal secretariaten die niet over een ISAE3402-rapport beschikken. Gelet op het feit dat het 89 verschillende werkgevers betreft, wordt er geen aansluiting gemaakt met de totale loonstaten.</p>	<p>Réconcilier les relevés de salaires totaux des secrétariats sociaux avec les données compatibles. / De totale loonstaten van de sociaal secretariaten laten aansluiten met de boekhoudkundige gegevens.</p>	<p>Les services informeront le Bureau de l'absence de certification du secrétariat social qu'il a choisi. / De diensten informeren het Bureau dat het sociaal secretariaat dat is gekozen, niet wordt gecertificeerd.</p>
4.1.3	<p>Un certain nombre de créances commerciales ont été extournées en 2020. L'ordonnateur n'a donné son approbation qu'en 2021 pour certaines extournées. / In 2020 werden een aantal handelsvorderingen afgeboekt. Voor een aantal afboekingen, heeft de ordonnateur zijn goedkeuring pas in 2021 gegeven.</p>	<p>Faire approuver par l'ordonnateur les réductions de valeur sur créances. Pour rappel, une réduction de valeur (compte 63) peut être comptabilisée sur les créances lorsqu'il existe une incertitude quant au paiement d'une partie ou de l'intégralité de celle-ci à l'échéance. La non-valeur ne peut toutefois être comptabilisée qu'après l'approbation de l'ordonnateur. / De waardeverminderingen op schuldborderingen laten goedkeuren door de ordonnateur. Ter herinnering, kan een waardevermindering (63-rekening) worden geboekt op vorderingen wanneer er voor het geheel of een gedeelte ervan onzekerheid bestaat over de betaling ervan op de vervaldag. De onwaarde kan evenwel pas worden geboekt na goedkeuring door de ordonnateur.</p>	<p>Les services réfléchissent à établir une procédure pour différencier la prise en compte de la créance douteuse et la réduction de valeur l'exercice suivant. / De diensten overwegen een procedure uit te werken om een onderscheid te maken tussen de inaanmerking neming van de dubieuze vordering en de waardevermindering in het volgende dienstjaar.</p>
5.2.1	<p>La limite des crédits de liquidation du poste PR Rénovation Relais postal a été dépassée de 260 milliers d'euros, entraînant un dépassement équivalent du budget extraordinaire. / De limiet van de vereffeningenkredieten van post PR Verbouwing Postkoetsgebouw werd met 260 duizend euro overschreden, waardoor de buitengewone begroting met eenzelfde bedrag werd overschreden.</p>	<p>Procéder à une estimation plus réaliste des crédits en mettant en œuvre les dispositions des nouvelles règles de comptabilité adoptées par le Bureau, prévoyant la possibilité pour le Bureau ou le secrétaire général de proposer une nouvelle ventilation des crédits de dépenses entre les articles budgétaires au sein d'une même division, groupe ou sous-groupe. / Een meer realistische raming maken van de kredieten door de bepalingen toe te passen van de nieuwe boekhoudregels die het Bureau goedkeurde en die voorzien in de mogelijkheid voor het Bureau of voor de secretaris-generaal om een herverdeling van de uitgavenkredieten voor te stellen over begrotingsartikelen van eenzelfde afdeling, groep of subgroep.</p>	<p>Les services constatent que le budget extraordinaire n'est constitué que de l'unique poste Rénovation Relais Postal, ce qui rend impossible tout glissement budgétaire avec un autre poste de ce budget. / De diensten stellen vast dat de buitengewone begroting uitsluitend bestaat uit de post "Renovatie Postkoetsgebouw", waardoor een budgetverschuiving met een andere post van deze begroting onmogelijk is.</p>
5.2.2.3	<p>Des dépenses imputées au cours d'années antérieures ont été corrigées par le biais d'imputations budgétaires négatives en 2020, pour un total de près de 20.000,00 euros. / Uitgaven die in de loop van voorgaande jaren waren geboekt, werden in 2020 gecorrigeerd door middel van negatieve begrotingsaanrekeningen, voor nagenoeg 20.000,00 euro in totaal.</p>	<p>Respecter les règles d'imputation en vigueur. / De geldende aanrekeningsregels naleven.</p>	<p>Les services restent attentifs à présenter en recettes les annulations de dépenses/notes de crédits des exercices précédents, sauf lorsqu'il s'agit de corriger la valeur d'un actif amortissable en comptabilité économique. / De diensten blijven erop toezien de annuleringen van uitgaven/creditnota's van de afgelopen dienstjaren als ontvangst te presenteren, behalve wanneer het gaat om de correctie van de waarde van een af te schrijven actief in de economische boekhouding.</p>

Point du rapport — Punt in dit verslag	Observation — Vaststelling	Recommandation — Aanbeveling	Réponse des services du PRB — Antwoord van de diensten van het BHP
5.2.3.2	<p>La facture relative à l'état d'avancement n° 24, d'un montant de 139.710,73 euros, relative aux travaux de restauration et de rénovation de l'ancien Relais postal « Couronne d'Espagne » concerne le mois de décembre 2020, mais constitue un droit constaté de l'exercice 2021, étant donné que l'état a été approuvé le 3 février 2021. /</p> <p>De factuur met betrekking tot vorderingsstaat nr. 24 ten belope van 139.710,73 euro van de bouwwerken betreffend de restauratie en de renovatie van het voormalig Postkoetsgebouw "de Spaanse Kroon" heeft betrekking op de periode december 2020, maar betreft een vastgesteld recht van het boekjaar 2021, aangezien de vorderingsstaat werd goedgekeurd op 3 februari 2021.</p>	<p>Respecter la césure comptable entre les exercices lors de la clôture annuelle, conformément aux règles fixées par le Parlement. Pour rappel, les factures reçues en fin d'année doivent être traitées par l'ordonnateur avant le 1^{er} février de l'exercice suivant afin que la césure soit correcte. /</p> <p>Bij de jaarafsluiting de boekhoudkundige afgrenzing tussen de boekjaren in acht nemen, overeenkomstig de door het Parlement vastgestelde regels. Ter herinnering, facturen ontvangen op jaareinde moeten worden behandeld door de ordonnateur voor 1 februari van het volgende boekjaar zodat de afgrenzing correct kan verlopen.</p>	<p>Les services veillent à respecter la césure de fin d'exercice et sensibiliseront leur administration au nécessaire traitement sans retard des documents soumis à son approbation. /</p> <p>De diensten zien erop toe de afgrenzing aan het einde van het boekjaar in acht te nemen en zullen hun administratie erop wijzen dat de ter goedkeuring voorgelegde documenten onverwijld moeten worden verwerkt.</p>

Source : rapport de contrôle de la Cour des comptes

Bron: controleverslagen van het Rekenhof

ANNEXE

Principaux cas où la règle de l'antériorité de l'engagement comptable par rapport à l'engagement juridique n'a pas été respectée ; incidence sur l'encours des engagements

- Le marché public de services pour l'organisation des procédures d'*outplacement* pour les collaborateurs contractuels des députés bruxellois du Parlement bruxellois, attribué le 16 janvier 2019 au montant de 168.759 euros TVAC n'a pas été préalablement engagé budgétairement en 2019. L'imputation des engagements est réalisée simultanément à la liquidation des factures. Au 31 décembre 2020, le total des factures reçues et liquidées s'élevait à 18.949 milliers d'euros. Par conséquent, la non-imputation de l'engagement relatif à la totalité du contrat entraîne, à la date précitée, une sous-évaluation de l'encours des engagements à hauteur de 149.810 euros.
- Dans le même ordre d'idée, la Cour des comptes rappelle que l'omission d'imputation, en 2018, de l'engagement relatif à la totalité du montant du marché de services pour une mission de consultation juridique et d'assistance en gestion des marchés publics, entraîne, au 31 décembre 2020, une sous-évaluation de l'encours des engagements à hauteur de 87.215 euros⁽²¹⁾.
- Le montant (21.780 euros TVAC) du marché public de services attribué par le Bureau le 3 juin 2020, par procédure négociée sans publication préalable (réf. A/421), ayant pour objet la création d'une interface web pour la consultation des enregistrements vidéo des réunions parlementaires, a été engagé le 26 octobre 2020, postérieurement tant à la date de notification de la décision (12 juin 2020) qu'à celle de la liquidation d'une première facture de 7.260 euros (30 septembre 2020).
- L'engagement comptable du contrat d'abonnement aux publications digitales de la presse belge a été imputé le 5 juin 2020, postérieurement à la date de signature de ce contrat (15 mai 2020). De plus, le montant engagé (hors participation PFB et RVG) coïncide avec celui des factures liquidées (90.662 milliers d'euros). Il en découle au 31 décembre 2020 une sous-évaluation de l'encours de 54.397,59 euros.

(21)Montant maximum du marché : 174.240 euros (TVAC) diminués des factures liquidées de 2018 à 2020 (87.025 euros).

BIJLAGE

Voornaamste gevallen waarin de regel aangaande het voorafgaan van de boekhoudkundige vastlegging aan de juridische verbintenis niet werd nageleefd; impact op het uitstaand bedrag van de vastleggingen

- De overheidsopdracht voor aanneming van diensten met het oog op het organiseren van outplacementprocedures voor de contractuele medewerkers van de leden van het Brusselse Parlement, werd op 16 januari 2019 gegund voor een bedrag van 168.759 euro inclusief btw maar er gebeurde in 2019 geen voorafgaande budgettaire vastlegging. De vastleggingen werden aangerekend op het moment dat de facturen worden betaald. Op 31 december 2020 beliepen de ontvangen en vereffende facturen in totaal 18.949 duizend euro. Het feit dat de vastlegging voor de totaliteit van het contract niet werd aangerekend, leidt op de vooroemd datum tot een onderschatting van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van 149.810 euro.
- In dezelfde gedachtegang herinnert het Rekenhof eraan dat het feit dat in 2018 werd nagelaten de vastlegging aan te rekenen met betrekking tot de totaliteit van het bedrag van de dienstenopdracht voor juridische consultancy en bijstand inzake het beheer van overheidsopdrachten, op 31 december 2020 leidt tot een onderschatting van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van 87.215 euro⁽²¹⁾.
- Het bedrag (21.780 euro inclusief btw) van de overheidsopdracht voor aanneming van diensten die het Bureau op 3 juni 2020 gunde via een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (ref. A/421) met het oog op de creatie van een webinterface voor het bekijken van video-opnames van de parlementaire vergaderingen, werd op 26 oktober 2020 vastgelegd, d.i. na de datum waarop de beslissing werd betekend (12 juni 2020) en na de datum waarop een eerste factuur van 7.260 euro werd vereffend (30 september 2020).
- De boekhoudkundige vastlegging van het contract voor een abonnement op de digitale publicaties van de Belgische pers werd aangerekend op 5 juni 2020, d.i. nadat het contract werd ondertekend (15 mei 2020). Bovendien stemt het vastgelegde bedrag (zonder participatie PFB en RVG) overeen met dat van de vereffende facturen (90.662 duizend euro). Als gevolg daarvan is het uitstaand bedrag 54.397,59 euro onderschat op 31 december 2020.

(21)Maximumbedrag van de opdracht : 174.240 euro (inclusief btw) verminderd met de facturen die werden vereffend van 2018 tot 2020 (87.025 euro).